



Βρυξέλλες, 9 Αυγούστου 2018  
(OR. en)

11594/18

---

---

Διοργανικός φάκελος:  
2018/0304 (COD)

---

---

PECHE 314

#### ΠΡΟΤΑΣΗ

---

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	7 Αυγούστου 2018
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2018) 577 final
Θέμα:	Πρόταση για ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τον καθορισμό μέτρων διατήρησης και ελέγχου που εφαρμόζονται στη ζώνη διακανονισμού της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2115/2005 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1386/2007 του Συμβουλίου

---

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2018) 577 final.

---

σνημμ.: COM(2018) 577 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 7.8.2018  
COM(2018) 577 final

2018/0304 (COD)

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για τον καθορισμό μέτρων διατήρησης και ελέγχου που εφαρμόζονται στη ζώνη  
διακανονισμού της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού και για την  
κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2115/2005 του Συμβουλίου και του κανονισμού  
(ΕΚ) αριθ. 1386/2007 του Συμβουλίου**

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### 1. 1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

#### • Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Σκοπός της πρότασης είναι η μεταφορά στο δίκαιο της ΕΕ των μέτρων διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής (ΜΔΕ) που θεσπίστηκαν από την Οργάνωση Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού (NAFO), της οποίας η Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) είναι συμβαλλόμενο μέρος από το 1979. Η NAFO είναι η περιφερειακή οργάνωση διαχείρισης της αλιείας (ΠΟΔΑ) που είναι αρμόδια για τη διαχείριση των αλιευτικών πόρων στον Βορειοδυτικό Ατλαντικό. Τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης της NAFO εφαρμόζονται αποκλειστικά στη ζώνη διακανονισμού της NAFO, στην ανοικτή θάλασσα, η οποία ορίζεται ως η περιοχή πέραν των υδάτων στα οποία τα παράκτια κράτη ασκούν αλιευτική δικαιοδοσία. Το 2018 η ΕΕ διαθέτει 35 αλιευτικά σκάφη τα οποία επιτρέπεται να ασκούν δραστηριότητα στη ζώνη διακανονισμού της NAFO. Όλα αυτά τα σκάφη εκφορτώνουν τα αλιεύματά τους σε δύο λιμάνια της ΕΕ, το Vigo και το Aveiro.

Όλα τα συμβαλλόμενα μέρη της NAFO είναι μέλη της επιτροπής NAFO. Η επιτροπή NAFO θεσπίζει τα μέτρα διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής της NAFO με συναίνεση, σύμφωνα με το άρθρο XIII της σύμβασης NAFO (ή, κατ' εξαίρεση, με πλειοψηφία των δύο τρίτων). Πριν από κάθε συνεδρίαση της επιτροπής NAFO, η Επιτροπή, εξ ονόματος της ΕΕ, συντάσσει κατευθυντήριες γραμμές διαπραγμάτευσης, με βάση πενταετή εντολή που καθορίζεται με απόφαση του Συμβουλίου και επιστημονικές γνωμοδοτήσεις. Σύμφωνα με την εντολή, οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές παρουσιάζονται, συζητούνται και εγκρίνονται στην ομάδα εργασίας του Συμβουλίου και προσαρμόζονται περαιτέρω, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις σε πραγματικό χρόνο, στις συνεδριάσεις συντονισμού με τα κράτη μέλη που διεξάγονται κατά τις ετήσιες συνεδριάσεις της NAFO. Οι ετήσιες συνεδριάσεις της αντιπροσωπείας της ΕΕ στη NAFO συγκεντρώνουν την Επιτροπή, το Συμβούλιο και τους εκπροσώπους των ενδιαφερομένων μερών.

Η σύμβαση NAFO αναφέρει ότι τα μέτρα διατήρησης που εγκρίθηκαν από την επιτροπή NAFO είναι δεσμευτικά (άρθρα XIV, VI.8 και VI.9) και ότι τα συμβαλλόμενα μέρη υποχρεούνται να τα εφαρμόσουν. Τονίζει τα καθήκοντα του κράτους σημαίας βάσει του άρθρου XI.1.α. και τα καθήκοντα του κράτους λιμένα σύμφωνα με το άρθρο XII.

Στις ετήσιες συνεδριάσεις της, η επιτροπή NAFO θεσπίζει νέα μέτρα τα οποία ο εκτελεστικός γραμματέας της NAFO κοινοποιεί στα συμβαλλόμενα μέρη μετά τη συνεδρίαση, ως αποφάσεις της επιτροπής NAFO. Αφού λάβει κοινοποίηση, η Επιτροπή ενημερώνει το Συμβούλιο σχετικά με την έγκριση νέων μέτρων, μαζί με την προβλεπόμενη ημερομηνία έναρξης ισχύος τους.

Κάθε συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να προβάλει αντιρρήσεις σχετικά με τις αποφάσεις που λαμβάνει η επιτροπή NAFO. Αυτό πρέπει να γίνει εντός 60 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης μέτρου από τον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO. Όλα τα μέτρα είναι δεσμευτικά, εκτός εάν υπάρξει αντίρρηση δυνάμει του άρθρου XIV.2 της σύμβασης NAFO. Η αντίρρηση μπορεί στη συνέχεια να αποσυρθεί από ένα συμβαλλόμενο μέρος, και στην περίπτωση αυτή το μέτρο είναι δεσμευτικό. Η διαδικασία ένστασης εμπίπτει επίσης στο άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ, δεδομένου ότι τα μέτρα διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής της NAFO παράγουν έννομο αποτέλεσμα, δηλαδή δεσμεύουν τα συμβαλλόμενα μέρη. Πριν αποφασίσει να προβάλει αντιρρήσεις σχετικά με ένα μέτρο, η Επιτροπή ζητεί από τα αρμόδια όργανα του Συμβουλίου να εγκρίνουν την απόφαση διατύπωσης αντιρρήσεων.

Το άρθρο 3 παράγραφος 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση ορίζει ότι η ΕΕ πρέπει να τηρεί αυστηρά το διεθνές δίκαιο. αυτό περιλαμβάνει τη συμμόρφωση με τα μέτρα διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής της NAFO.

Η παρούσα πρόταση αφορά τα μέτρα που θέσπισε η NAFO από το 2008 και την έναρξη ισχύος της τροποποιημένης σύμβασης NAFO στις 18 Μαΐου 2017.

Τα ΜΔΕ της NAFO, μολονότι απευθύνονται κυρίως στα συμβαλλόμενα μέρη της NAFO, επιβάλλουν επίσης υποχρεώσεις στους φορείς εκμετάλλευσης (π.χ. στον πλοίαρχο του εκάστοτε σκάφους). Η παρούσα πρόταση δεν καλύπτεται από το πρόγραμμα βελτίωσης της καταλληλότητας του κανονιστικού πλαισίου (REFIT).

Τα ΜΔΕ της NAFO τροποποιούνται ετησίως. Μια ιστορική επισκόπηση των συνεδριάσεων της NAFO δείχνει ότι μπορεί να τροποποιηθεί οποιοδήποτε μέρος των ΜΔΕ. Εναπόκειται στην ΕΕ να διασφαλίσει τη συμμόρφωση με τα μέτρα αυτά, ως διεθνείς υποχρεώσεις, μόλις αρχίσουν να ισχύουν. Συνεπώς, η παρούσα πρόταση αποσκοπεί στη μεταφορά της πλέον πρόσφατης έκδοσης των μέτρων της NAFO· περιλαμβάνει επίσης έναν μηχανισμό για τη διευκόλυνση της ταχείας μεταφοράς και της εφαρμογής των μέτρων της NAFO στο μέλλον.

Η παρούσα πρόταση προβλέπει την ανάθεση κατ' εξουσιοδότηση αρμοδιοτήτων στην Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι τροποποιήσεις των μέτρων, οι οποίες αναμένεται ότι θα είναι συχνές. Τα τμήματα των ΜΔΕ που έχουν επιλεγεί για την ανάθεση αρμοδιοτήτων καλύπτουν το είδος των διατάξεων που συνήθως τροποποιήθηκαν από τα συμβαλλόμενα μέρη μεταξύ του 2008 και του 2017 και οι οποίες αναμένεται να τροποποιηθούν τα προσεχή έτη. Συνεπώς, έχουν θεσπιστεί κατ' εξουσιοδότηση αρμοδιότητες για τους κανόνες σχετικά με τα εξής:

- τις προθεσμίες υποβολής αναφορών και υποβολής εγγράφων·
- τους ορισμούς·
- τον κατάλογο απαγορευμένων δραστηριοτήτων των ερευνητικών σκαφών·
- ορισμένους περιορισμούς όσον αφορά τα αλιεύματα και τις αλιευτικές προσπάθειες·
- τις υποχρεώσεις που συνδέονται με την απαγόρευση της αλιείας·
- τις περιπτώσεις στις οποίες τα είδη που απαριθμούνται στις αλιευτικές δυνατότητες πρέπει να υπαχθούν στην κατηγορία των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων·
- τα καθορισμένα ανώτατα όρια για τη διατήρηση των ειδών που υπάγονται στην κατηγορία των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων επί του σκάφους·
- ορισμένες υποχρεώσεις που εφαρμόζονται σε περίπτωση υπέρβασης των ορίων παρεμπιπτόντων αλιευμάτων σε οποιαδήποτε ανάσυρση·
- τα μέτρα που αφορούν την αλιεία των σελαχιών·
- τα μέτρα που αφορούν την αλιεία γαρίδας της Αρκτικής·
- τις προϋποθέσεις για την έναρξη αλιείας ιππόγλωσσας Γροιλανδίας·
- τις γεωγραφικές συντεταγμένες και τις χρονικές περιόδους για την απαγόρευση της αλιείας γαρίδας της Αρκτικής·
- τα μέτρα διατήρησης του καρχαρία, συμπεριλαμβανομένης της υποβολής αναφορών, της απαγόρευσης της αφαίρεσης πτερυγίων καρχαρία επί του πλοίου, της διατήρησης, της μεταφόρτωσης και της εκφόρτωσης·

- τα τεχνικά χαρακτηριστικά των μεγεθών ματιών·
- τη χρήση πλέγματος και εσχαρών διαλογής για τη γαρίδα της Αρκτικής·
- τις αναφορές στον χάρτη των υφιστάμενων αλιευτικών δραστηριοτήτων βυθού·
- τις αναφορές στις περιοχές απαγόρευσης των αλιευτικών δραστηριοτήτων βυθού·
- τις διατάξεις σε περίπτωση συνάντησης ΕΘΟ, τα καθήκοντα παρατηρητή επί του σκάφους·
- την ηλεκτρονική διαβίβαση, τον κατάλογο έγκυρων εγγράφων που πρέπει να τηρούνται επί του σκάφους, το περιεχόμενο του σχεδίου χωρητικότητας·
- τα έγγραφα που πρέπει να τηρούνται επί του σκάφους σχετικά με συμφωνίες ναύλωσης·
- το ημερολόγιο αλιείας, το ημερολόγιο παραγωγής, το σχέδιο στοιβασίας·
- τα δεδομένα των συστημάτων παρακολούθησης σκαφών (VMS)·
- την ηλεκτρονική αναφορά του περιεχομένου των κοινοποιήσεων·
- τα καθήκοντα των επιθεωρητών και των κρατών μελών που διενεργούν επιθεωρήσεις·
- τον κατάλογο των παραβιάσεων που συνιστούν σοβαρές παραβάσεις·
- τα καθήκοντα του κράτους μέλους σημαίας και του κράτους μέλους λιμένα·
- τις υποχρεώσεις του πλοιάρχου του αλιευτικού σκάφους·
- τις απαιτήσεις σχετικά με την είσοδο σε λιμένες και την επιθεώρηση μη συμβαλλόμενων μερών·
- τον κατάλογο των μέτρων των κρατών μελών κατά της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας (κατάλογος ΠΛΑ αλιείας)· και
- τις ετήσιες εκθέσεις.

Οι προθεσμίες αναφοράς που προβλέπονται στην παρούσα πρόταση καθορίστηκαν με βάση το χρονοδιάγραμμα της NAFO. Στόχος είναι να δοθεί η δυνατότητα στην ΕΕ να υποβάλλει έγκαιρα τις εκθέσεις της στη Γραμματεία της NAFO.

Για να διασφαλιστεί η συνεπής και ταχεία εφαρμογή καθαρά τεχνικών μέτρων, όπως ο μορφότυπος εγγράφων ή οι γεωγραφικές συντεταγμένες και οι χάρτες, ο κανονισμός παραπέμπει απευθείας στα σχετικά επίσημα έγγραφα της NAFO. Τα εν λόγω έγγραφα (και οι τυχόν μεταγενέστερες τροποποιήσεις τους) θα δημοσιευθούν στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (σειρά L), ώστε να είναι δυνατή η επιβολή μέτρων έναντι φυσικών και νομικών προσώπων στα κράτη μέλη. Η αυτονομία της λήψης αποφάσεων της ΕΕ εξακολουθεί να διασφαλίζεται από το γεγονός ότι οι θέσεις της ΕΕ στη NAFO βασίζονται σε εντολή που έχει συμφωνηθεί από το Συμβούλιο πριν από τις συνεδριάσεις της NAFO και ότι η ΕΕ διατηρεί το δικαίωμα να αντιταχθεί σε οποιαδήποτε μέτρα εγκρίθηκαν από την επιτροπή NAFO και δεν είναι σύμφωνα με την εντολή αυτή.

Το σχέδιο ακολουθεί στενά τη δομή και τη διατύπωση των μέτρων της NAFO, προκειμένου να αποφευχθεί η απόκλιση από τις διεθνείς υποχρεώσεις της ΕΕ ως συμβαλλόμενου μέρους και να καταστεί ευκολότερη η χρήση του κειμένου για το προσωπικό ελέγχου και τους φορείς εκμετάλλευσης.

- **Συνέπεια με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής**

Τα μέτρα διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής της NAFO μεταφέρθηκαν για τελευταία φορά με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1386/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 538/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2008, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 679/2009 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2009.

Τα ΜΔΕ της NAFO που εγκρίθηκαν μεταξύ του 2008 και του 2017 (δηλαδή μετά την τελευταία κύρια μεταφορά) τροποποίησαν ορισμένα μέτρα τα οποία είχαν εγκριθεί προηγουμένως και καθιέρωσαν νέα μέτρα (π.χ. μέτρα διατήρησης και διαχείρισης για ορισμένα είδη, απαιτήσεις σχετικά με τα παρεμπιπτόντα αλιεύματα, κανόνες για την αλιεία με τράτες βυθού σε σχέση με ευπαθή θαλάσσια οικοσυστήματα, διαδικασίες επιθεώρησης εν πλω και σε λιμένες, απαιτήσεις για τα σκάφη, την παρακολούθηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων και πρόσθετα μέτρα του κράτους λιμένα). Η πρόταση νομοθετεί επίσης σχετικά με την υπάρχουσα πρακτική των κοινοποιήσεων που περιέχουν πληροφορίες για αλιευτικά σκάφη με σημαία της ΕΕ, τις οποίες απευθύνουν στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO η Επιτροπή και η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας.

Επομένως, για λόγους σαφήνειας, απλούστευσης και ασφάλειας δικαίου, είναι προτιμότερο να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1386/2007 του Συμβουλίου, ώστε να ληφθούν υπόψη οι τροποποιήσεις που εγκρίθηκαν από το 2008 και δεν καλύπτονται ακόμη από το δίκαιο της ΕΕ. Για λόγους απλούστευσης, πρέπει επίσης να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2115/2005 του Συμβουλίου για τη θέσπιση σχεδίου αποκατάστασης της ιππόγλωσσας (χάλιμπατ) Γροιλανδίας στη NAFO και να μεταφερθούν οι διατάξεις των ΜΔΕ της NAFO που αφορούν ειδικά την ιππόγλωσσα Γροιλανδίας, μαζί με άλλες διατάξεις των μέτρων διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής της NAFO.

Η πρόταση ευθυγραμμίζεται πλήρως με το μέρος VI (εξωτερική πολιτική) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 σχετικά με την Κοινή Αλιευτική Πολιτική (ΚΑΛΠ), που προβλέπει ότι η Ένωση ασκεί τις εξωτερικές σχέσεις της στον τομέα της αλιείας σύμφωνα με τις διεθνείς υποχρεώσεις της, βασίζοντας τις αλιευτικές δραστηριότητες της ΕΕ στην περιφερειακή συνεργασία αλιείας και μεριμνώντας για τη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Ελέγχου της Αλιείας στη συμμόρφωση με τη νομοθεσία.

Η πρόταση συμπληρώνει, αφενός, τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2403 σχετικά με τη διαχείριση των εξωτερικών στόλων και προβλέπει ότι τα αλιευτικά σκάφη της Ένωσης εγγράφονται στον κατάλογο των αδειών αλιείας των ΠΟΔΑ σύμφωνα με τους όρους και τους κανόνες συγκεκριμένης ΠΟΔΑ και, αφετέρου, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου σχετικά με την παράνομη, λαθραία και άναρχη αλιεία που προβλέπει τη συμπερίληψη του καταλόγου σκαφών ΠΛΑ αλιείας της NAFO στον κατάλογο σκαφών ΠΛΑ αλιείας της ΕΕ.

Η παρούσα πρόταση δεν καλύπτει τις αλιευτικές δυνατότητες για την ΕΕ που αποφασίζει η NAFO. Σύμφωνα με το άρθρο 43 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), το Συμβούλιο έχει το προνόμιο να θεσπίσει μέτρα για τον καθορισμό των τιμών, των εισφορών, των ενισχύσεων και των ποσοτικών περιορισμών, καθώς και για τον καθορισμό και την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων.

- **Συνέπεια με άλλες πολιτικές της Ένωσης**

Άνευ αντικειμένου.

## **2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ**

- **Νομική βάση**

Η πρόταση βασίζεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ, το οποίο αφορά τομέα αποκλειστικής αρμοδιότητας της ΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 3 στοιχείο δ) της Συνθήκης. Οι διατάξεις που καθορίζει είναι απαραίτητες για την επίτευξη των στόχων της κοινής αλιευτικής πολιτικής.

- **Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)**

Η αρχή της επικουρικότητας δεν εφαρμόζεται εν προκειμένω, δεδομένου ότι η πρόταση αφορά τη βιώσιμη εκμετάλλευση, τη διαχείριση και τη διατήρηση των θαλάσσιων βιολογικών πόρων στο πλαίσιο της εξωτερικής συνιστώσας της κοινής αλιευτικής πολιτικής.

- **Αναλογικότητα**

Η πρόταση θα διασφαλίσει την εκπλήρωση των υποχρεώσεων της ΕΕ στο πλαίσιο τη ΝΑΦΟ, χωρίς να υπερβαίνει το αναγκαίο όριο για την επίτευξη αυτού του στόχου.

- **Επιλογή της νομικής πράξης**

Δεδομένου ότι οι κανονισμοί είναι άμεσα εφαρμοστέοι και δεσμευτικοί για τα κράτη μέλη, σχεδιάζονται ώστε να διασφαλίζουν την ομοιόμορφη εφαρμογή σε ολόκληρη την ΕΕ των προτεινόμενων κανόνων, δημιουργώντας έτσι ίσες συνθήκες λειτουργίας για όλους τους επιχειρηματίες της ΕΕ που αλιεύουν στη ζώνη διακανονισμού της ΝΑΦΟ.

## **3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ**

- **Εκ των υστέρων αξιολογήσεις / έλεγχοι καταλληλότητας της ισχύουσας νομοθεσίας**

Άνευ αντικειμένου.

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Στόχος της παρούσας πρότασης είναι η μεταφορά και η εφαρμογή των υφιστάμενων μέτρων της ΝΑΦΟ, τα οποία δεσμεύουν τα συμβαλλόμενα μέρη. Πραγματοποιείται διαβούλευση με τους εθνικούς εμπειρογνώμονες και τους εκπροσώπους του κλάδου από τις χώρες της ΕΕ τόσο κατά την προετοιμασία των συνεδριάσεων της ΝΑΦΟ στις οποίες εκδίδονται οι εν λόγω συστάσεις όσο και κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων στην ετήσια συνεδρίαση της ΝΑΦΟ. Κατά συνέπεια, δεν θεωρήθηκε απαραίτητο να διεξαχθεί διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τον παρόντα κανονισμό.

- **Συλλογή και χρήση εμπειρογνώσις**

Άνευ αντικειμένου.

- **Εκτίμηση επιπτώσεων**

Η παρούσα νομοθετική πρωτοβουλία δεν καθορίζει νέες πτυχές πολιτικής· αφορά υφιστάμενες διεθνείς υποχρεώσεις που είναι ήδη δεσμευτικές για την ΕΕ. Συνεπώς, δεν απαιτείται να πραγματοποιηθεί εκτίμηση επιπτώσεων.

- **Καταλληλότητα και απλούστευση του κανονιστικού πλαισίου**

Άνευ αντικειμένου.

- **Θεμελιώδη δικαιώματα**

Άνευ αντικειμένου.

#### **4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ**

Άνευ αντικειμένου.

#### **5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

- **Σχέδια εφαρμογής και ρυθμίσεις παρακολούθησης, αξιολόγησης και υποβολής εκθέσεων**

Άνευ αντικειμένου.

- **Επεξηγηματικά έγγραφα (για οδηγίες)**

Άνευ αντικειμένου.

- **Αναλυτική επεξήγηση των επιμέρους διατάξεων της πρότασης**

Το κεφάλαιο I περιέχει γενικές διατάξεις σχετικά με το αντικείμενο, το πεδίο εφαρμογής και τον στόχο της πρότασης. Παραθέτει επίσης ορισμούς. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στα σκάφη της ΕΕ που αλιεύουν στη ζώνη διακανονισμού της NAFO.

Το κεφάλαιο II αφορά τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένων διατάξεων σχετικά με τους περιορισμούς των αλιευμάτων, την απαγόρευση τύπων αλιείας, τη μεταφορά ποσοτώσεων και τους κανόνες για τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα. Καθορίζει επίσης διατάξεις σχετικά με το μέγεθος των ματιών, τη σήμανση των αλιευτικών εργαλείων, το ελάχιστο μέγεθος των ιχθύων και τα μέτρα διαχείρισης για τις γαρίδες Αρκτικής, το σελάχι, την ιππόγλωσσα Γροιλανδίας και τους καρχαρίες.

Το κεφάλαιο III καθορίζει μέτρα που αποσκοπούν στην προστασία των ευπαθών θαλάσσιων οικοσυστημάτων στη ζώνη διακανονισμού της NAFO, συμπεριλαμβανομένων των περιοχών απαγόρευσης των αλιευτικών δραστηριοτήτων βυθού και των προϋποθέσεων για την αλιεία βυθού σε νέες περιοχές.

Το κεφάλαιο IV θεσπίζει διατάξεις σχετικά με τους καταλόγους σκαφών, τη σήμανση των σκαφών και τις συμφωνίες ναύλωσης.

Το κεφάλαιο V καθορίζει τους κανόνες σχετικά με την παρακολούθηση και την αναφορά των αλιευμάτων, τη σήμανση των προϊόντων, τα συστήματα παρακολούθησης των σκαφών και τις μεταφορτώσεις.

Το κεφάλαιο VI περιλαμβάνει διατάξεις σχετικά με το σύστημα παρατηρητών, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων για το πρόγραμμα παρατηρητών και την ηλεκτρονική υποβολή αναφορών.

Το κεφάλαιο VII θεσπίζει διατάξεις σχετικά με την επιθεώρηση και την επιτήρηση εν πλω στη ζώνη διακανονισμού της NAFO. Καθορίζει τους γενικούς κανόνες επιθεώρησης και επιτήρησης, θεσπίζει διατάξεις για τις διαδικασίες επιθεώρησης και επιτήρησης και καλύπτει τις διατάξεις σχετικά με τις παραβάσεις, σοβαρές και μη.

Το κεφάλαιο VIII περιλαμβάνει διατάξεις για τον έλεγχο από το κράτος λιμένα, συμπεριλαμβανομένων των υποχρεώσεων υποβολής στοιχείων σχετικά με τους καθορισμένους λιμένες και τα καθορισμένα σημεία επαφής, των διατάξεων σχετικά με την κοινοποίηση εισόδου στον λιμένα και τις άδειες εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης. Καθορίζει επίσης υποχρεώσεις αναφοράς όσον αφορά τις λιμενικές επιθεωρήσεις.

Το κεφάλαιο IX θεσπίζει διατάξεις σχετικά με τα αλιευτικά σκάφη από χώρες που δεν είναι συμβαλλόμενα μέρη της ΝΑΦΟ, συμπεριλαμβανομένων διατάξεων σχετικά με το τεκμήριο άσκησης δραστηριοτήτων παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας, τη διόπτευση και την επιθεώρηση εν πλω και σε λιμένες, τον κατάλογο σκαφών ΠΛΑ αλιείας και τα μέτρα που λαμβάνονται κατά των σκαφών που περιλαμβάνονται στον κατάλογο σκαφών ΠΛΑ αλιείας.

Το κεφάλαιο X περιλαμβάνει τελικές διατάξεις σχετικά με θέματα όπως η εμπιστευτικότητα των ηλεκτρονικών αναφορών και μηνυμάτων, η διαδικασία κατάθεσης τροπολογιών, η ανάθεση αρμοδιοτήτων και οι τροποποιήσεις της ισχύουσας νομοθεσίας της ΕΕ.

## Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για τον καθορισμό μέτρων διατήρησης και ελέγχου που εφαρμόζονται στη ζώνη διακανονισμού της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2115/2005 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1386/2007 του Συμβουλίου**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>1</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στόχος της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΛΠ), όπως καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>2</sup>, είναι η διασφάλιση της εκμετάλλευσης των έμβιων υδρόβιων πόρων που παρέχει βιώσιμες οικονομικές, περιβαλλοντικές και κοινωνικές συνθήκες.
- (2) Με την απόφαση 98/392/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>3</sup>, η Ένωση ενέκρινε τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας και τη συμφωνία για την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας, της 10ης Δεκεμβρίου 1982, σχετικά με τη διατήρηση και τη διαχείριση των αλληλοεπικαλυπτόμενων και των άκρως μεταναστευτικών ιχθυοποθεμάτων, οι οποίες περιλαμβάνουν αρχές και κανόνες όσον αφορά τη διατήρηση και τη διαχείριση των έμβιων πόρων της θάλασσας. Στο πλαίσιο των ευρύτερων διεθνών υποχρεώσεων της, η Ένωση συμμετέχει στις προσπάθειες που καταβάλλονται στα διεθνή ύδατα για τη διατήρηση των ιχθυοποθεμάτων.
- (3) Η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασης περί της μελλοντικής πολυμερούς συνεργασίας στον τομέα της αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού («σύμβαση NAFO»),

<sup>1</sup> ΕΕ C της, σ. .

<sup>2</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την Κοινή Αλιευτική Πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22).

<sup>3</sup> Απόφαση του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 1998, για τη σύναψη από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών, της 10ης Δεκεμβρίου 1982, για το δίκαιο της θάλασσας και της συμφωνίας, της 28ης Ιουλίου 1994, σχετικά με την εφαρμογή του μέρους XI της εν λόγω σύμβασης (ΕΕ L 179 της 23.6.1998, σ. 1).

η οποία εγκρίθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3179/78 του Συμβουλίου<sup>4</sup>. Στις 28 Σεπτεμβρίου 2007 εκδόθηκε τροποποίηση της σύμβασης NAFO, η οποία εγκρίθηκε με την απόφαση 2010/717/ΕΕ του Συμβουλίου<sup>5</sup>.

- (4) Η NAFO έχει την εξουσία να εγκρίνει νομικά δεσμευτικές αποφάσεις για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων υπό την αρμοδιότητά της. Οι εν λόγω πράξεις απευθύνονται ουσιαστικά στα συμβαλλόμενα μέρη της NAFO, αλλά μπορεί να περιλαμβάνουν και υποχρεώσεις για τους εκάστοτε φορείς εκμετάλλευσης (π.χ. για τον πλοίαρχο του εκάστοτε σκάφους). Με την έναρξη ισχύος τους, τα μέτρα διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής της NAFO είναι δεσμευτικά για όλα τα συμβαλλόμενα μέρη της NAFO και, στην περίπτωση της Ένωσης, πρέπει να ενσωματωθούν στο δίκαιο της Ένωσης, στον βαθμό που δεν καλύπτονται ήδη από το δίκαιο της Ένωσης.
- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1386/2007 του Συμβουλίου<sup>6</sup> μετέφερε τα μέτρα διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής της NAFO στο δίκαιο της Ένωσης.
- (6) Από το 2008 και εφεξής τα μέτρα διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής της NAFO τροποποιήθηκαν σε κάθε ετήσια συνεδρίαση των συμβαλλόμενων μερών της NAFO. Οι νέες αυτές διατάξεις πρέπει να ενσωματωθούν στο δίκαιο της Ένωσης· σε αυτές περιλαμβάνονται μέτρα διατήρησης για ορισμένα είδη, μέτρα προστασίας ευπαθών θαλάσσιων οικοσυστημάτων, διαδικασίες επιθεώρησης εν πλω και σε λιμένες, απαιτήσεις για τα σκάφη, η παρακολούθηση αλιευτικών δραστηριοτήτων και πρόσθετα μέτρα που λαμβάνει το κράτος λιμένα.
- (7) Λαμβανομένου υπόψη ότι ορισμένες διατάξεις των μέτρων διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής της NAFO τροποποιούνται συχνότερα από τα συμβαλλόμενα μέρη της NAFO και αναμένεται να τροποποιηθούν περισσότερο στο μέλλον, προκειμένου να ενσωματωθούν ταχέως στο δίκαιο της Ένωσης οι μελλοντικές τροποποιήσεις των μέτρων διατήρησης και επιβολής της NAFO, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τις ακόλουθες πτυχές: προθεσμίες υποβολής αναφοράς, προθεσμίες υποβολής εκθέσεων· ορισμούς, κατάλογο απαγορευμένων δραστηριοτήτων των ερευνητικών σκαφών· ορισμένους περιορισμούς αλιευμάτων και αλιευτικής προσπάθειας· υποχρεώσεις που συνδέονται με την απαγόρευση της αλιείας· περιπτώσεις στις οποίες τα είδη που απαριθμούνται στις αλιευτικές δυνατότητες υπάγονται στην κατηγορία των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων, καθορισμένες μέγιστες ποσότητες για τη διατήρηση επί του σκάφους ειδών που υπάγονται στην κατηγορία των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων· ορισμένες υποχρεώσεις σε περίπτωση υπέρβασης των ορίων παρεμπιπτόντων αλιευμάτων σε οποιαδήποτε ανάλυση· μέτρα σχετικά με την αλιεία σελαχιών· μέτρα σχετικά με την αλιεία γαρίδας της Αρκτικής· μεταβολή των βαθών αλίευσης και αναφορές σε περιοχές περιορισμού ή απαγόρευσης αλιείας· διαδικασίες σχετικά με τα σκάφη με άδεια

<sup>4</sup> Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3179/78 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1978, περί συνάψεως από την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα της συμβάσεως περί της μελλοντικής πολυμερούς συνεργασίας στον τομέα της αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού (ΕΕ L 378 της 30.12.1978, σ. 1).

<sup>5</sup> Απόφαση 2010/717/ΕΕ του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 2010, για την έγκριση, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των τροποποιήσεων της σύμβασης περί της μελλοντικής πολυμερούς συνεργασίας στον τομέα της αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού (ΕΕ L 321 της 7.12.2010, σ. 1).

<sup>6</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1386/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τον καθορισμό των μέτρων διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής που ισχύουν στη ζώνη διακανονισμού της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού (NAFO) (ΕΕ L 318 της 5.12.2007, σ. 1).

αλιείας τα οποία διατηρούν επ' αυτών άνω των 50 τόνων ζώντος βάρους συνολικών αλιευμάτων που αλιεύθηκαν εκτός της ζώνης διακανονισμού και εισέρχονται στην περιοχή για να αλιεύσουν υπόγλωσσα της Γροιλανδίας, προϋποθέσεις για την έναρξη αλιείας υπόγλωσσας της Γροιλανδίας· γεωγραφική και χρονική απαγόρευση αλιείας της γαρίδας της Αρκτικής· μέτρα διατήρησης του καρχαρία, συμπεριλαμβανομένων της υποβολής αναφορών, της απαγόρευσης της αφαίρεσης πτερυγίων καρχαρία επί του πλοίου, της διατήρησης, της μεταφόρτωσης και της εκφόρτωσης· τεχνικά χαρακτηριστικά των μεγεθών ματιών· αναφορές στον χάρτη του αποτυπώματος· και αναφορές στις περιοχές απαγόρευσης των αλιευτικών δραστηριοτήτων βυθού· διατάξεις σχετικά με τον ορισμό της συνάντησης με είδη-δείκτες ευπαθών θαλάσσιων οικοσυστημάτων (ΕΘΟ) και τα καθήκοντα του παρατηρητή που έχει επιβιβαστεί στο σκάφος· περιεχόμενο της ηλεκτρονικής διαβίβασης, κατάλογο έγκυρων εγγράφων που πρέπει να τηρούνται επί του σκάφους, περιεχόμενο του σχεδίου χωρητικότητας· έγγραφα που πρέπει να τηρούνται επί των σκαφών σχετικά με συμφωνίες ναύλωσης· υποχρεώσεις σχετικά με τη χρήση ημερολογίων αλιείας, ημερολογίων παραγωγής, τα σχέδια στοιβασίας, συμπεριλαμβανομένων των υποχρεώσεων υποβολής αναφοράς και διαβίβασης· δεδομένα των συστημάτων παρακολούθησης σκαφών (VMS)· διατάξεις για την ηλεκτρονική αναφορά του περιεχομένου των κοινοποιήσεων· υποχρεώσεις του πλοιάρχου αλιευτικού σκάφους κατά την επιθεώρηση· καθήκοντα των επιθεωρητών και των κρατών μελών που διενεργούν επιθεωρήσεις· κατάλογο των παραβιάσεων που συνιστούν σοβαρή παράβαση· καθήκοντα του κράτους μέλους σημαίας και του κράτους μέλους λιμένα· υποχρεώσεις του πλοιάρχου του αλιευτικού σκάφους· απαιτήσεις σχετικά με την είσοδο σε λιμένες και επιθεωρήσεις μη συμβαλλόμενων μερών· κατάλογο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν από τα κράτη μέλη κατά των σκαφών που περιλαμβάνονται στον κατάλογο σκαφών ΠΛΑ αλιείας· και υποχρεώσεις υποβολής ετήσιας έκθεσης.

- (8) Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, οι δε διαβουλεύσεις να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου<sup>7</sup>. Ειδικότερα, για να εξασφαλιστεί ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα ταυτόχρονα με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.
- (9) Η Επιτροπή που εκπροσωπεί την Ένωση στις συνεδριάσεις της NAFO εγκρίνει ετησίως ορισμένες καθαρά τεχνικές διατάξεις των μέτρων διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής της NAFO, ιδίως όσον αφορά τον μορφότυπο και το περιεχόμενο της ανταλλαγής πληροφοριών, την επιστημονική ορολογία ή το κλείσιμο ευπαθών περιοχών. Οι εν λόγω τεχνικές διατάξεις και οι τροποποιήσεις τους θα πρέπει να ενσωματωθούν στο δίκαιο της Ένωσης χωρίς αλλαγές, καθώς δεσμεύουν την Ένωση και τα κράτη μέλη της και προκειμένου να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή σε όλα τα συμβαλλόμενα μέρη της NAFO και η εκτελεστότητα έναντι φυσικών και νομικών προσώπων. Προκειμένου να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις εφαρμογής

<sup>7</sup> Διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου, διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου (EE L 123 της 12.5.2016, σ. 1).

των σχετικών διατάξεων, η Επιτροπή θα πρέπει να δημοσιεύσει τα εν λόγω μέτρα στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

### *Άρθρο 1*

#### *Πεδίο εφαρμογής*

1. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται ως προς τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για εμπορικές αλιευτικές δραστηριότητες οι οποίες διεξάγονται σε αλιευτικούς πόρους στη ζώνη διακανονισμού της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού (NAFO), όπως ορίζεται στο παράρτημα I της σύμβασης<sup>8</sup>.
2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που απορρέουν από τους υφιστάμενους κανονισμούς στον τομέα της αλιείας, ιδίως δε των διατάξεων που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2403<sup>9</sup> και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου<sup>10</sup>.
3. Εκτός εάν προβλέπεται άλλως στον κανονισμό, τα ενωσιακά ερευνητικά σκάφη δεν περιορίζονται από μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που αφορούν την αλίευση ιχθύων, ιδίως όσον αφορά το μέγεθος των ματιών, τα όρια μεγέθους, τις περιοχές και τις εποχές απαγόρευσης αλιείας.

### *Άρθρο 2*

#### *Αντικείμενο*

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους κανόνες για τη μεταφορά των μέτρων διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής της NAFO με σκοπό την ενιαία και αποτελεσματική εφαρμογή τους στο εσωτερικό της Ένωσης.

### *Άρθρο 3*

#### *Ορισμοί*

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι κάτωθι ορισμοί:

---

<sup>8</sup> Απόφαση 2010/717/ΕΕ του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 2010, για την έγκριση, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των τροποποιήσεων της σύμβασης περί της μελλοντικής πολυμερούς συνεργασίας στον τομέα της αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού (ΕΕ L 321 της 7.12.2010, σ. 1).

<sup>9</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2403 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με τη βιώσιμη διαχείριση των εξωτερικών αλιευτικών στόλων (ΕΕ L 347 της 28.12.2017, σ. 81).

<sup>10</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2008, περί δημιουργίας κοινοτικού συστήματος πρόληψης, αποτροπής και εξάλειψης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας (ΕΕ L 286 της 29.10.2008, σ. 1).

- (1) «σύμβαση»: η σύμβαση του 1979 για τη συνεργασία στον τομέα της αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού, όπως τροποποιείται κατά διαστήματα·
- (2) «ζώνη που διέπεται από τη σύμβαση»: η περιοχή στην οποία εφαρμόζεται η σύμβαση, όπως περιγράφεται στο άρθρο IV παράγραφος 1. Η ζώνη που διέπεται από τη σύμβαση διαιρείται σε επιστημονικές και στατιστικές υποπεριοχές, διαιρέσεις και υποδιαιρέσεις οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα I της σύμβασης που αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό·
- (3) «ζώνη διακανονισμού»: το τμήμα εκείνο της ζώνης που διέπεται από τη σύμβαση, εκτός εθνικής δικαιοδοσίας·
- (4) «αλιευτικοί πόροι»: όλοι οι ιχθύες, τα μαλάκια και τα καρκινοειδή εντός της ζώνης που διέπεται από τη σύμβαση, εξαιρουμένων: i) των καθιστικών ειδών επί των οποίων τα παράκτια κράτη μπορούν να ασκούν κυριαρχικά δικαιώματα σύμφωνα με το άρθρο 77 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας· και ii) των ανάδρομων και κατάδρομων αποθεμάτων και των άκρως μεταναστευτικών ειδών που παρατίθενται στο παράρτημα I της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας στον βαθμό που η διαχείρισή τους πραγματοποιείται βάσει άλλων διεθνών συνθηκών·
- (5) «αλιευτικές δραστηριότητες»: η συλλογή ή η μεταποίηση αλιευτικών πόρων, η εκφόρτωση ή η μεταφόρτωση αλιευτικών πόρων ή προϊόντων που προέρχονται από αλιευτικούς πόρους, ή κάθε άλλη δραστηριότητα προπαρασκευής και υποστήριξης ή σχετική με τη συλλογή αλιευτικών πόρων στη ζώνη διακανονισμού, όπου συμπεριλαμβάνονται:
  - α) η πραγματική διερεύνηση, αλίευση ή λήψη αλιευτικών πόρων ή κάθε σχετική επιχειρούμενη προσπάθεια·
  - β) κάθε δραστηριότητα που εύλογα αναμένεται να οδηγήσει στον εντοπισμό, την αλίευση, τη λήψη ή τη συλλογή αλιευτικών πόρων για οποιονδήποτε σκοπό· και
  - γ) κάθε εργασία, στη θάλασσα, προς υποστήριξη ή για την προπαρασκευή οποιασδήποτε δραστηριότητας που περιγράφεται στον παρόντα ορισμό· ωστόσο δεν περιλαμβάνονται οι ενέργειες που αφορούν καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στις οποίες διακυβεύονται η υγεία και η ασφάλεια των μελών του πληρώματος ή η ασφάλεια του σκάφους·
- (6) «αλιευτικό σκάφος»: κάθε ενωσιακό σκάφος που επιδίδεται ή πρόκειται να επιδοθεί σε αλιευτικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων των σκαφών μεταποίησης ιχθύων και των σκαφών που επιδίδονται σε δραστηριότητες μεταφόρτωσης ή σε οποιαδήποτε άλλη δραστηριότητα προπαρασκευής ή σχετιζόμενη με αλιευτικές δραστηριότητες, ή σε πειραματικές ή εξερευνητικές αλιευτικές δραστηριότητες·
- (7) «ερευνητικό σκάφος»: σκάφος που χρησιμοποιείται μόνιμα για έρευνα ή σκάφος που χρησιμοποιείται κανονικά για αλιευτικές δραστηριότητες ή δραστηριότητες υποστήριξης της αλιείας που χρησιμοποιείται προσωρινά για έρευνα στον τομέα της αλιείας·
- (8) «ΜΔΕ»: τα ισχύοντα μέτρα διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής που εγκρίθηκαν από την επιτροπή NAFO<sup>11</sup>,

<sup>11</sup> Διατίθεται στη διεύθυνση: <<https://www.nafo.int>>.

- (9) «αλιευτικές δυνατότητες»: αλιευτικές ποσοστώσεις που κατανέμονται σε ένα κράτος μέλος με πράξη της Ένωσης που ισχύει ως προς τη ζώνη διακανονισμού·
- (10) «ΕΥΕΑ»: η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας που ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 768/2005 του Συμβουλίου<sup>12</sup>.
- (11) «ημέρα αλιείας»: κάθε ημερολογιακή ημέρα ή τμήμα ημερολογιακής ημέρας κατά την οποία ή το οποίο ένα αλιευτικό σκάφος είναι παρόν σε οποιαδήποτε διαίρεση της ζώνης διακανονισμού·
- (12) «λιμένας»: περιλαμβάνονται οι υπεράκτιοι τερματικοί σταθμοί και άλλες εγκαταστάσεις εκφόρτωσης, μεταφόρτωσης, συσκευασίας, μεταποίησης, ανεφοδιασμού σε καύσιμα ή άλλα εφόδια·
- (13) «σκάφος μη συμβαλλόμενο μέρος»: σκάφος που δικαιούται να φέρει τη σημαία κράτους το οποίο δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος της ΝΑΦΟ ούτε κράτος μέλος ή σκάφος για το οποίο υπάρχουν υποψίες ότι είναι χωρίς εθνικότητα·
- (14) «μεταφόρτωση»: η απευθείας μεταφορά, από ένα αλιευτικό σκάφος σε άλλο, αλιευτικών πόρων ή προϊόντων·
- (15) «μεσοπελαγική τράτα»: εργαλείο τράτας που έχει σχεδιαστεί για την αλιεία πελαγικών ειδών, του οποίου κανένα τμήμα δεν έχει σχεδιαστεί για να έρχεται ή να λειτουργεί σε επαφή με τον βυθό ανά πάσα στιγμή. Το εργαλείο δεν περιλαμβάνει δίσκους, καρούλια ή κυλίνδρους στο κάτω γραντί του ή άλλα εξαρτήματα που έχουν σχεδιαστεί για να έρχονται σε επαφή με τον βυθό, αλλά μπορεί να προσαρτάται προστατευτικό φύλλο·
- (16) «ευπαθή θαλάσσια οικοσυστήματα (ΕΘΟ)»: τα ΕΘΟ που αναφέρονται στις παραγράφους 42 και 43 των διεθνών κατευθυντήριων γραμμών του FAO για τη διαχείριση της αλιείας βαθέων υδάτων στην ανοικτή θάλασσα·
- (17) «αποτύπωμα», γνωστό και ως «υφιστάμενες ζώνες αλιείας βυθού»: το τμήμα της ζώνης διακανονισμού στο οποίο έχει πραγματοποιηθεί στο παρελθόν αλιεία βυθού και ορίζεται από τις συντεταγμένες του πίνακα 4 και απεικονίζεται στο σχήμα 2 των ΜΔΕ·
- (18) «αλιευτικές δραστηριότητες βυθού»: οποιαδήποτε αλιευτική δραστηριότητα όπου το αλιευτικό εργαλείο έρχεται σε επαφή ή είναι πιθανόν να έρθει σε επαφή με τον θαλάσσιο πυθμένα κατά την κανονική διεξαγωγή των αλιευτικών δραστηριοτήτων·
- (19) «μεταποιημένοι ιχθύες»: οποιοσδήποτε θαλάσσιος οργανισμός που έχει υποστεί φυσική μεταβολή μετά την αλίευση, συμπεριλαμβανομένων των ιχθύων που έχουν τεμαχιστεί σε φιλέτα, εκσπλαχνιστεί, συσκευαστεί, κονσερβοποιηθεί, καταψυχθεί, καπνιστεί, αλατιστεί, μαγειρευτεί, παστωθεί, αποξηρανθεί, ή παρασκευαστεί για την αγορά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο·
- (20) «εξερευνητικές αλιευτικές δραστηριότητες βυθού»: οι αλιευτικές δραστηριότητες βυθού που εκτελούνται εκτός του αποτυπώματος ή εντός του αποτυπώματος, με σημαντικές αλλαγές στη διεξαγωγή ή στην τεχνολογία που χρησιμοποιείται στον τομέα της αλιείας·

---

<sup>12</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 768/2005 του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2005, για την ίδρυση Κοινοτικής Υπηρεσίας Ελέγχου της Αλιείας και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική (ΕΕ L 128 της 21.5.2005, σ. 1).

- (21) «είδη-δείκτες ΕΘΟ»: τα είδη που είναι ενδεικτικά της ύπαρξης ευπαθών θαλάσσιων οικοσυστημάτων, όπως ορίζονται στο μέρος VI του παραρτήματος I.Ε των ΜΔΕ·
- (22) «αριθμός ΔΝΟ»: ένας 7ψήφιος αριθμός, ο οποίος εκχωρείται υπό την εποπτεία του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού·
- (23) «επιθεωρητής»: εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, επιθεωρητής των υπηρεσιών ελέγχου αλιείας ενός συμβαλλόμενου μέρους της ΝΑΦΟ που έχει διατεθεί στο κοινό πρόγραμμα επιθεώρησης και επιτήρησης του κεφαλαίου VII·
- (24) «ΠΛΑ αλιεία»: οι δραστηριότητες που περιγράφονται στο διεθνές σχέδιο δράσης για την πρόληψη, την αποτροπή και την εξάλειψη της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας που εγκρίθηκε από τον Οργανισμό Επισιτισμού και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών·
- (25) «αλιευτικό ταξίδι»: για τα αλιευτικά σκάφη συμπεριλαμβάνεται ο χρόνος κατά τον οποίο βρίσκονται εντός της ζώνης διακανονισμού και ο χρόνος που μεσολαβεί μέχρις ότου εκφορτωθούν ή μεταφορτωθούν όλα τα αλιεύματα που διατηρούνται επί του σκάφους και τα οποία αλιεύθηκαν στη ζώνη διακανονισμού·
- (26) «ΚΠΑ»: χερσαίο κέντρο παρακολούθησης της αλιείας του κράτους σημαίας·
- (27) «κατάλογος σκαφών ΠΛΑ αλιείας»: ο κατάλογος που καταρτίζεται σύμφωνα με τα άρθρα 52 και 53 των ΜΔΕ·
- (28) «σημαντικές δυσμενείς επιπτώσεις»: οι σημαντικές δυσμενείς επιπτώσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 17 έως 20 των διεθνών κατευθυντήριων γραμμών του FAO για τη διαχείριση της αλιείας βαθέων υδάτων στην ανοικτή θάλασσα·
- (29) «στοιχείο-δείκτης ΕΘΟ»: στοιχείο-δείκτης ΕΘΟ που αναφέρεται σε τοπογραφικά, υδροφυσικά ή γεωλογικά χαρακτηριστικά τα οποία αποτελούν ένδειξη της δυνητικής ύπαρξης ΕΘΟ, όπως ορίζονται στο μέρος VII του παραρτήματος I.Ε των ΜΔΕ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

### ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

#### *Άρθρο 4*

##### *Ερευνητικά σκάφη*

1. Εκτός εάν προβλέπεται άλλως, τα ερευνητικά σκάφη δεν περιορίζονται από μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που αφορούν την αλίευση ιχθύων στη ζώνη διακανονισμού, ιδίως όσον αφορά το μέγεθος των ματιών, τα όρια μεγέθους, τις περιοχές και τις εποχές απαγόρευσης αλιείας.
2. Τα ερευνητικά σκάφη:
  - α) δεν εκτελούν αλιευτικές δραστηριότητες που δεν συνάδουν με το ερευνητικό τους σχέδιο· ή
  - β) δεν αλιεύουν γαρίδα της Αρκτικής στη διαίρεση 3L καθ' υπέρβαση της κατανομής του κράτους μέλους.
3. Το αργότερο δεκατέσσερις ημέρες πριν από την έναρξη μιας περιόδου ερευνητικής αλιείας, το κράτος μέλος σημαίας:

- α) κοινοποιεί στην Επιτροπή, με ηλεκτρονική διαβίβαση στον μορφότυπο που ορίζεται στο παράρτημα Π.Γ των ΜΔΕ, όλα τα ερευνητικά σκάφη που δικαιούνται να φέρουν τη σημαία του και τα οποία έχουν εξουσιοδοτηθεί να διεξάγουν ερευνητικές δραστηριότητες στη ζώνη διακανονισμού· και
  - β) παρέχει στην Επιτροπή ερευνητικό σχέδιο για όλα τα σκάφη που δικαιούνται να φέρουν τη σημαία του και τα οποία έχουν εξουσιοδοτηθεί να διεξάγουν έρευνα, με αναφορά του σκοπού και της θέσης και, για τα σκάφη που διεξάγουν ερευνητικές δραστηριότητες σε προσωρινή βάση, τις ημερομηνίες κατά τις οποίες το σκάφος θα χρησιμοποιηθεί ως ερευνητικό σκάφος.
4. Το κράτος μέλος σημαίας κοινοποιεί αμέσως στην Επιτροπή την παύση των ερευνητικών δραστηριοτήτων από οποιοδήποτε ερευνητικό σκάφος.
  5. Το κράτος μέλος σημαίας κοινοποιεί στην Επιτροπή όλες τις τροποποιήσεις του ερευνητικού σχεδίου το αργότερο δεκατέσσερις ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτών των τροποποιήσεων. Το ερευνητικό σκάφος τηρεί αρχείο των μεταβολών επί του σκάφους.
  6. Τα σκάφη που διεξάγουν δραστηριότητες έρευνας διατηρούν πάντοτε ένα αντίγραφο του ερευνητικού σχεδίου στην αγγλική γλώσσα.
  7. Η Επιτροπή διαβιβάζει στον εκτελεστικό γραμματέα της ΝΑΦΟ τις πληροφορίες που κοινοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη σημαίας σύμφωνα με τις παραγράφους 3, 4 και 5 το αργότερο επτά ημέρες πριν από την έναρξη της αλιευτικής περιόδου ή, στην περίπτωση τροποποιήσεων στο ερευνητικό σχέδιο, επτά ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος οποιασδήποτε τροποποίησης του ερευνητικού σχεδίου.

#### *Άρθρο 5*

##### *Περιορισμοί αλιευμάτων και αλιευτικής προσπάθειας*

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι όλοι οι περιορισμοί αλιευμάτων και αλιευτικής προσπάθειας εφαρμόζονται ως προς τα αποθέματα που προσδιορίζονται στις ισχύουσες αλιευτικές δυνατότητες και, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, όλες οι ποσοτώσεις εκφράζονται σε μετρικούς τόνους ζωντανών αλιευμάτων.
2. Για τα αποθέματα που προσδιορίζονται στις ισχύουσες αλιευτικές δυνατότητες και αλιεύονται εντός της ζώνης διακανονισμού από σκάφη τα οποία έχουν το δικαίωμα να φέρουν τη σημαία του, κάθε κράτος μέλος σημαίας:
  - α) περιορίζει τα αλιεύματα από τα σκάφη του, έτσι ώστε να μη σημειωθεί υπέρβαση της ποσόστωσης που έχει χορηγηθεί στο εν λόγω κράτος μέλος σύμφωνα με τις ισχύουσες αλιευτικές δυνατότητες·
  - β) εξασφαλίζει ότι όλα τα είδη που προέρχονται από αποθέματα τα οποία απαριθμούνται στις ισχύουσες αλιευτικές δυνατότητες και αλιεύονται από τα σκάφη τους, καταλογίζονται στην ποσόστωση που έχει χορηγηθεί στο εν λόγω κράτος μέλος, συμπεριλαμβανομένων των παρεπιπτόντων αλιευμάτων κοκκινόψαρου που αλιεύονται στη διαίρεση 3Μ μεταξύ της εκτιμώμενης ημερομηνίας κατά την οποία λαμβάνεται το 50 % των συνολικά επιτρεπόμενων αλιευμάτων κοκκινόψαρου (ΤΑC) της διαίρεσης 3Μ και της 1ης Ιουλίου·

- γ) εξασφαλίζει ότι δεν διατηρούνται πλέον κοκκινόψαρα της διαίρεσης 3Μ επί των σκαφών του, μετά την εκτιμώμενη ημερομηνία κατά την οποία έχει αλιευθεί το 100 % των ΤΑC κοκκινόψαρου της διαίρεσης 3Μ.
  - δ) επιτρέπεται να αλιεύει αποθέματα για τα οποία δεν του έχει χορηγηθεί ποσόστωση σύμφωνα με τις ισχύουσες αλιευτικές δυνατότητες, εφεξής καλούμενη ποσόστωση «λοιπά», εφόσον υπάρχει τέτοια ποσόστωση και δεν έχει κοινοποιηθεί απαγόρευση της αλιείας από τον εκτελεστικό γραμματέα της ΝΑΦΟ.
  - ε) κοινοποιεί στην Επιτροπή και στην ΕΥΕΑ τα ονόματα των σκαφών της ΕΕ που σκοπεύουν να αλιεύσουν την ποσόστωση «λοιπά» τουλάχιστον 48 ώρες πριν από κάθε είσοδο και έπειτα από τουλάχιστον 48 ώρες απουσίας από τη ζώνη διακανονισμού. Η κοινοποίηση αυτή συνοδεύεται, ει δυνατόν, από εκτίμηση των προβλεπόμενων αλιευμάτων. Η κοινοποίηση αυτή αναρτάται στον ιστότοπο παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης της ΝΑΦΟ<sup>13</sup>.
  - στ) περιορίζει τις οικείες δραστηριότητες αλίευσης γαρίδας της Αρκτικής στη διαίρεση 3Μ σύμφωνα με την αλιευτική προσπάθεια που προβλέπεται στις αλιευτικές δυνατότητες που ισχύουν βάσει του κανονισμού.
3. Για κάθε ανάσυρση, το είδος που αποτελεί το μεγαλύτερο κατά βάρος ποσοστό του συνόλου των αλιευμάτων της ανάσυρσης θεωρείται ότι αλιεύεται με κατευθυνόμενη αλιεία του εν λόγω αποθέματος.

#### *Άρθρο 6*

##### *Απαγορεύσεις της αλιείας*

1. Κάθε κράτος μέλος:
  - α) απαγορεύει την οικεία αλιεία αποθεμάτων που απαριθμούνται στις αλιευτικές δυνατότητες που ισχύουν στη ζώνη διακανονισμού την ημερομηνία κατά την οποία τα διαθέσιμα στοιχεία δείχνουν ότι θα απορροφηθεί η συνολική ποσόστωση που έχει χορηγηθεί στο εν λόγω κράτος μέλος για τα σχετικά αποθέματα, συμπεριλαμβανομένων της εκτιμώμενης ποσότητας που θα αλιευθεί πριν από την απαγόρευση της αλιείας, των απορρίψεων και των εκτιμώμενων μη δηλωμένων αλιευμάτων από το σύνολο των σκαφών που έχουν το δικαίωμα να φέρουν τη σημαία του εν λόγω κράτους μέλους.
  - β) εξασφαλίζει ότι τα σκάφη του παύουν αμέσως τις αλιευτικές δραστηριότητες που ενδέχεται να οδηγήσουν σε αλιεύματα, όταν ενημερωθεί από την Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 3 ότι έχει απορροφηθεί πλήρως η ποσόστωση που έχει διατεθεί στο εν λόγω κράτος μέλος. Εάν το κράτος μέλος μπορεί να αποδείξει ότι εξακολουθεί να διαθέτει διαθέσιμη ποσόστωση για το εν λόγω απόθεμα σύμφωνα με την παράγραφο 2, τα σκάφη του εν λόγω κράτους μέλους μπορούν να συνεχίσουν την αλιεία του εν λόγω αποθέματος.
  - γ) απαγορεύει την αλιεία της γαρίδας της Αρκτικής στη διαίρεση 3Μ όταν συμπληρωθεί ο αριθμός των ημερών αλιείας που έχουν διατεθεί στο εν λόγω κράτος μέλος. Ο αριθμός των ημερών αλιείας για κάθε σκάφος καθορίζεται με τη

<sup>13</sup> <https://mcs.nafo.int/>

χρησιμοποίηση δεδομένων εντοπισμού θέσης VMS εντός της διαίρεσης 3M· κάθε τμήμα ημέρας θεωρείται πλήρης ημέρα·

- δ) απαγορεύει την οικεία κατευθυνόμενη αλιεία κοκκινόψαρου στη διαίρεση 3M μεταξύ της ημερομηνίας κατά την οποία εκτιμάται ότι η σωρευτική ποσότητα δηλωμένων αλιευμάτων θα φτάσει το 50 % των συνολικών επιτρεπομένων αλιευμάτων (TAC) κοκκινόψαρου στη διαίρεση 3M, όπως κοινοποιήθηκε σύμφωνα με την παράγραφο 3, και της 1ης Ιουλίου·
  - ε) απαγορεύει την οικεία κατευθυνόμενη αλιεία κοκκινόψαρου στη διαίρεση 3M την ημερομηνία κατά την οποία εκτιμάται ότι τα συσσωρευμένα αναφερθέντα αλιεύματα θα φτάσουν το 100 % των TAC κοκκινόψαρου στη διαίρεση 3M, όπως κοινοποιήθηκε σύμφωνα με την παράγραφο 3·
  - στ) κοινοποιεί πάραυτα στην Επιτροπή την ημερομηνία απαγόρευσης που προβλέπεται στα στοιχεία α) έως ε)·
  - ζ) απαγορεύει στα σκάφη που έχουν το δικαίωμα να φέρουν τη σημαία του να συνεχίσουν κατευθυνόμενη αλιεία στη ζώνη διακανονισμού για ένα συγκεκριμένο απόθεμα στο πλαίσιο ποσόστωσης «λοιπά» πέραν των 5 ημερών από την κοινοποίηση από τον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO, την οποία διαβίβασε η Επιτροπή, ότι η ποσόστωση «λοιπά» προβλέπεται να απορροφηθεί, σύμφωνα με την παράγραφο 3·
  - η) εξασφαλίζει ότι κανένα σκάφος που δικαιούται να φέρει τη σημαία του δεν συνεχίζει κατευθυνόμενη αλιεία στη ζώνη διακανονισμού για συγκεκριμένο απόθεμα στο πλαίσιο της ποσόστωσης «λοιπά» έπειτα από κοινοποίηση από τον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO ότι προβλέπεται να απορροφηθεί η συγκεκριμένη ποσόστωση, σύμφωνα με την παράγραφο 3·
  - θ) μετά την απαγόρευση της αλιείας του σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο, εξασφαλίζει ότι δεν διατηρούνται πλέον ιχθύς του εν λόγω αποθέματος επί των σκαφών που δικαιούνται να φέρουν τη σημαία του, εκτός αν επιτρέπεται άλλως από τον παρόντα κανονισμό.
2. Ένας τύπος αλιείας που έχει απαγορευθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1 μπορεί να ανοιχθεί εκ νέου εντός 15 ημερών από την κοινοποίηση από την Επιτροπή έπειτα από επικοινωνία με τον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO:
- α) εάν ο εκτελεστικός γραμματέας της NAFO επιβεβαιώσει ότι η Επιτροπή απέδειξε ότι υπάρχει υπόλοιπο διαθέσιμης ποσόστωσης από την αρχική της κατανομή· ή
  - β) εάν η μεταφορά ποσοστώσεων από άλλο συμβαλλόμενο μέρος της NAFO, σύμφωνα με τις αλιευτικές δυνατότητες, έχει ως αποτέλεσμα πρόσθετη ποσόστωση για το συγκεκριμένο απόθεμα του οποίου η αλιεία έχει απαγορευθεί.
3. Η Επιτροπή ενημερώνει πάραυτα τα κράτη μέλη για την ημερομηνία απαγόρευσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

## *Άρθρο 7*

### *Παρεμπύπτοντα αλιεύματα που διατηρούνται επί του σκάφους*

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα σκάφη τους, συμπεριλαμβανομένων των σκαφών που έχουν ναυλωθεί σύμφωνα με το άρθρο 23, να ελαχιστοποιούν τα παρεμπύπτοντα αλιεύματα ειδών από αποθέματα τα οποία προσδιορίζονται στις αντίστοιχες

αλιευτικές τους δυνατότητες που ισχύουν κατά τη δραστηριοποίησή τους στη ζώνη διακανονισμού.

2. Τα είδη που απαριθμούνται στις ισχύουσες αλιευτικές δυνατότητες υπάγονται στην κατηγορία των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων, όταν αλιεύονται σε διαίρεση όπου υπάρχει κάποια από τις ακόλουθες καταστάσεις:
  - α) δεν έχει χορηγηθεί στο εν λόγω κράτος μέλος ποσόστωση για το απόθεμα αυτό στη συγκεκριμένη διαίρεση, σύμφωνα με τις ισχύουσες αλιευτικές δυνατότητες·
  - β) ισχύει απαγόρευση της αλιείας του συγκεκριμένου αποθέματος (προσωρινή αναστολή) ή
  - γ) η ποσόστωση «λοιπά» για ένα συγκεκριμένο απόθεμα έχει χρησιμοποιηθεί πλήρως, μετά την κοινοποίηση από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 6.
3. Κάθε κράτος μέλος μεριμνά ώστε τα σκάφη του, συμπεριλαμβανομένων των σκαφών που έχουν ναυλωθεί σύμφωνα με το άρθρο 23, να περιορίζουν τη διατήρηση επί του σκάφους των ειδών που υπάγονται στην κατηγορία των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων στο μέγιστο όριο που ορίζεται παρακάτω:
  - α) για τον γάδο στη διαίρεση 3M, το κοκκινόψαρο στη διαίρεση 3LN και το καλκάνι στη διαίρεση 3NO: 1 250 kg ή 5 %, όποιο είναι το μεγαλύτερο·
  - β) για τον γάδο στη διαίρεση 3NO: 1 000 kg ή 4 %, όποιο είναι το μεγαλύτερο·
  - γ) για όλα τα άλλα αποθέματα που απαριθμούνται στις αλιευτικές δυνατότητες, όταν δεν έχει χορηγηθεί ειδική ποσόστωση στο κράτος μέλος: 2 500 kg ή 10 %, όποιο είναι το μεγαλύτερο·
  - δ) όταν εφαρμόζεται απαγόρευση αλιείας (προσωρινή αναστολή) ή όταν έχει χρησιμοποιηθεί πλήρως η ποσόστωση «λοιπά» για το εν λόγω απόθεμα: 1 250 kg ή 5 %, όποιο είναι το μεγαλύτερο· και
  - ε) μόλις απαγορευθεί η κατευθυνόμενη αλιεία κοκκινόψαρου στη διαίρεση 3M σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο δ): 1 250 kg ή 5 %, όποιο είναι το μεγαλύτερο.
4. Τα όρια και τα ποσοστά που προβλέπονται στην παράγραφο 3 υπολογίζονται για κάθε απόθεμα, ανά διαίρεση, ως το ποσοστό κατά βάρος για κάθε απόθεμα των συνολικών αλιευμάτων αποθεμάτων που απαριθμούνται στις αλιευτικές δυνατότητες που διατηρούνται επί του σκάφους για την εν λόγω διαίρεση κατά τη στιγμή της επιθεώρησης, με βάση τα αριθμητικά στοιχεία του ημερολογίου αλιείας.
5. Ο υπολογισμός των επιπέδων των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων βενθικών ειδών στην παράγραφο 3 δεν περιλαμβάνει τα αλιεύματα γαρίδας της Αρκτικής στο σύνολο των αλιευμάτων επί του σκάφους.

#### *Άρθρο 8*

##### *Υπέρβαση των ορίων των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων σε μια ανάσυρση*

1. Κάθε κράτος μέλος εξασφαλίζει ότι τα σκάφη του:
  - α) δεν διεξάγουν κατευθυνόμενη αλιεία των ειδών που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2·

- β) πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις όταν, με εξαίρεση την κατευθυνόμενη αλιεία γαρίδας της Αρκτικής, το βάρος κάθε είδους που υπόκειται στα όρια παρεμπιπτόντων αλιευμάτων υπερβαίνει το ανώτερο από τα όρια που καθορίζονται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 σε οποιαδήποτε ανάσυρση:
- α) μετακινούνται αμέσως κατά τουλάχιστον 10 ναυτικά μίλια από το στίγμα της προηγούμενης σύρσης/πόντισης καθόλη τη διάρκεια της επόμενης σύρσης/πόντισης·
  - β) εγκαταλείπουν τη διαίρεση και δεν επιστρέφουν επί τουλάχιστον 60 ώρες εάν τα όρια παρεμπιπτόντων αλιευμάτων που καθορίζονται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 υπερβούν και πάλι τα όρια μετά την πρώτη σύρση/πόντιση, αφού μετακινηθούν σύμφωνα με το στοιχείο β) σημείο i)·
  - γ) πραγματοποιούν δοκιμαστική σύρση για μέγιστη διάρκεια 3 ωρών πριν από την έναρξη νέας αλίευσης έπειτα από απουσία τουλάχιστον 60 ωρών. Αν τα αποθέματα που υπόκεινται σε όρια παρεμπιπτόντων αλιευμάτων αποτελούν το μεγαλύτερο ποσοστό, κατά βάρος, του συνολικού αλιεύματος που προκύπτει κατά την ανάσυρση, η δραστηριότητα δεν θεωρείται ότι αποτελεί κατευθυνόμενη αλιεία των εν λόγω αποθεμάτων και το σκάφος πρέπει να αλλάξει αμέσως στίγμα σύμφωνα με το στοιχείο β) σημεία i) και ii)· και
  - δ) προσδιορίζουν κάθε δοκιμαστική σύρση που διενεργείται σύμφωνα με το στοιχείο β) και καταγράφουν στο ημερολόγιο αλιείας τις συντεταγμένες που αντιστοιχούν στις θέσεις έναρξης και λήξης κάθε δοκιμαστικής σύρσης που διενεργήθηκε.
2. Στην κατευθυνόμενη αλιεία γαρίδας της Αρκτικής, η μετακίνηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εφαρμόζεται όταν, σε οποιαδήποτε ανάσυρση, η ποσότητα του συνόλου των αποθεμάτων βενθικών ειδών που απαριθμούνται στις ισχύουσες αλιευτικές δυνατότητες υπερβαίνει το 5 % στη διαίρεση 3M ή το 2,5 % στη διαίρεση 3L.
3. Όταν ένα σκάφος πραγματοποιεί κατευθυνόμενη αλιεία σελαχιού με νόμιμο μέγεθος ματιών κατάλληλου για την εν λόγω αλιεία, την πρώτη φορά που τα αλιεύματα αποθεμάτων για τα οποία ισχύουν όρια παρεμπιπτόντων αλιευμάτων, κατά το άρθρο 7 παράγραφος 2, αποτελούν το μεγαλύτερο ποσοστό κατά βάρος του συνόλου των αλιευμάτων σε μια ανάσυρση, τα αλιεύματα αυτά θεωρούνται τυχαία αλιεύματα, αλλά το σκάφος απομακρύνεται αμέσως όπως ορίζεται στην παράγραφο 1.
4. Το ποσοστό των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων σε οποιαδήποτε ανάσυρση υπολογίζεται για κάθε απόθεμα που απαριθμείται στις ισχύουσες αλιευτικές δυνατότητες ως το ποσοστό, κατά βάρος, του συνολικού αλιεύματος κατά την εν λόγω ανάσυρση.

#### *Άρθρο 9*

##### *Γαρίδα της Αρκτικής*

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, η διαίρεση 3M περιλαμβάνει το τμήμα της διαίρεσης 3L που περικλείεται από τις γραμμές που συνδέουν τα σημεία τα οποία περιγράφονται στον πίνακα 1 και απεικονίζονται στο σχήμα 1 (1) των ΜΔΕ.
2. Ένα σκάφος που αλιεύει γαρίδα της Αρκτικής και άλλα είδη κατά το ίδιο ταξίδι διαβιβάζει στην Επιτροπή έκθεση με την οποία επισημαίνει την αλλαγή αλιείας. Ο αριθμός των ημερών αλιείας υπολογίζεται αναλόγως.

3. Οι ημέρες αλιείας που αναφέρονται στο παρόν άρθρο δεν είναι μεταβιβάσιμες μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών της NAFO. Οι ημέρες αλιείας ενός συμβαλλόμενου μέρους της NAFO μπορούν να χρησιμοποιηθούν από σκάφος που έχει το δικαίωμα να φέρει τη σημαία άλλου συμβαλλόμενου μέρους της NAFO μόνο σύμφωνα με το άρθρο 23.
4. Κανένα σκάφος δεν αλιεύει γαρίδα της Αρκτικής στη διαίρεση 3M μεταξύ ώρας 00:01 UTC (συντονισμένη παγκόσμια ώρα) της 1ης Ιουνίου και ώρας 24:00 UTC της 31ης Δεκεμβρίου στην περιοχή που περιγράφεται στον πίνακα 2 και απεικονίζεται στο σχήμα 1 (2) των ΜΔΕ.
5. Όλη η αλιεία γαρίδας της Αρκτικής στη διαίρεση 3L πραγματοποιείται σε βάθη μεγαλύτερα των 200 μέτρων. Η αλιεία στη ζώνη διακανονισμού περιορίζεται σε περιοχή ανατολικά της γραμμής που οριοθετείται από τις συντεταγμένες που περιγράφονται στον πίνακα 3 και απεικονίζεται στο σχήμα 1 (3) των ΜΔΕ.
6. Κάθε σκάφος που αλιεύει γαρίδα της Αρκτικής στη διαίρεση 3L, ή οι αντιπρόσωποί του για λογαριασμό του, ενημερώνει την αρμόδια λιμενική αρχή τουλάχιστον 24 ώρες νωρίτερα σχετικά με την αναμενόμενη ώρα άφιξής του και τις εκτιμώμενες ποσότητες γαρίδας της Αρκτικής επί του σκάφους, ανά διαίρεση.

#### *Άρθρο 10*

##### *Ιππόγλωσσα της Γροιλανδίας*

1. Τα ακόλουθα μέτρα εφαρμόζονται στα σκάφη συνολικού μήκους 24 μέτρων και άνω που επιδίδονται στην αλιεία ιππόγλωσσας της Γροιλανδίας στην υποπεριοχή 2 και στις διαιρέσεις 3KLMNO:
  - α) κάθε κράτος μέλος κατανέμει την ποσόστωσή του για την ιππόγλωσσα της Γροιλανδίας μεταξύ των αδειοδοτημένων σκαφών του·
  - β) τα αδειοδοτημένα σκάφη εκφορτώνουν τα αλιεύματα ιππόγλωσσας της Γροιλανδίας μόνο σε καθορισμένο λιμένα. Προς τον σκοπό αυτό, κάθε κράτος μέλος ορίζει έναν ή περισσότερους λιμένες στην επικράτειά του στους οποίους τα αδειοδοτημένα σκάφη μπορούν να εκφορτώνουν ιππόγλωσσα της Γροιλανδίας·
  - γ) κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει στην Επιτροπή το όνομα κάθε λιμένα που έχει ορίσει. Οιοσδήποτε επακόλουθες αλλαγές στον εν λόγω κατάλογο αποστέλλονται σε αντικατάσταση του προηγούμενου τουλάχιστον είκοσι ημέρες πριν από τη θέση της τροποποίησης σε ισχύ. Η Επιτροπή δημοσιεύει τις πληροφορίες αυτές στον ιστότοπο παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης της NAFO·
  - δ) τουλάχιστον 48 ώρες πριν από την προβλεπόμενη ώρα άφιξής του στον λιμένα, το αδειοδοτημένο σκάφος, ή ο αντιπρόσωπός του για λογαριασμό του, ανακοινώνει στην αρμόδια λιμενική αρχή την αναμενόμενη ώρα άφιξής του, την εκτιμώμενη ποσότητα ιππόγλωσσας της Γροιλανδίας που διατηρείται επί του σκάφους και τις πληροφορίες για τη διαίρεση ή τις διαιρέσεις στις οποίες ελήφθησαν τα αλιεύματα·
  - ε) κάθε κράτος μέλος επιθεωρεί κάθε εκφόρτωση ιππόγλωσσας της Γροιλανδίας στους λιμένες του και εκπονεί έκθεση επιθεώρησης με τον μορφότυπο που καθορίζεται στο παράρτημα IV.Γ των ΜΔΕ και την αποστέλλει στην Επιτροπή με κοινοποίηση στην EYEA εντός 10 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία ολοκλήρωσης της επιθεώρησης. Στην έκθεση PSC-3 προσδιορίζονται και παρέχονται λεπτομέρειες για τυχόν παράβαση του κανονισμού που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της

επιθεώρησης σε λιμένα. Περιλαμβάνει όλες τις σχετικές πληροφορίες που είναι διαθέσιμες σχετικά με παραβάσεις που διαπιστώθηκαν εν πλω κατά το τρέχον ταξίδι του επιθεωρηθέντος αλιευτικού σκάφους. Η Επιτροπή δημοσιεύει τις πληροφορίες στον ιστότοπο παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης της NAFO.

2. Οι ακόλουθες διαδικασίες εφαρμόζονται ως προς τα αδειοδοτημένα σκάφη που διατηρούν επ' αυτών πάνω από 50 τόνους βάρους ζώντων αλιευμάτων που έχουν αλιευθεί εκτός της ζώνης διακανονισμού και τα οποία εισέρχονται στη ζώνη διακανονισμού για να αλιεύσουν υπόγλωσσα της Γροιλανδίας:
  - α) ο πλοίαρχος κοινοποιεί στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO, με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ή τηλεομοιοτυπία, το αργότερο 72 ώρες πριν από την είσοδο του σκάφους στη ζώνη διακανονισμού, την ποσότητα των αλιευμάτων επί του σκάφους, το στίγμα με το γεωγραφικό πλάτος και μήκος όπου ο πλοίαρχος σκοπεύει να αρχίσει την αλιεία, την εκτιμώμενη ώρα άφιξης στο στίγμα και τα στοιχεία επικοινωνίας του αλιευτικού σκάφους (π.χ. ασύρματος, δορυφορικό τηλέφωνο ή ηλεκτρονικό ταχυδρομείο)·
  - β) το σκάφος επιθεώρησης που σκοπεύει να επιθεωρήσει αλιευτικό σκάφος προτού αρχίσει να αλιεύει υπόγλωσσα της Γροιλανδίας κοινοποιεί στο εν λόγω αλιευτικό σκάφος και στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO τις συντεταγμένες ενός καθορισμένου σημείου επιθεώρησης το οποίο δεν υπερβαίνει τα 60 ναυτικά μίλια από τη θέση όπου ο πλοίαρχος εκτιμά ότι το σκάφος θα αρχίσει την αλιεία και ενημερώνει σχετικά τα άλλα σκάφη επιθεώρησης που ενδέχεται να δραστηριοποιούνται στη ζώνη διακανονισμού·
  - γ) το αλιευτικό σκάφος που ενημερώνεται σύμφωνα με το στοιχείο β) μεταβαίνει στο καθορισμένο σημείο επιθεώρησης·
  - δ) το αλιευτικό σκάφος δεν μπορεί να αρχίσει την αλιεία προτού επιθεωρηθεί σύμφωνα με το παρόν άρθρο, εκτός εάν:
    - α) δεν λάβει καμία κοινοποίηση εντός 72 ωρών από την κοινοποίηση που έχει διαβιβάσει σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχείο α)· ή
    - β) εντός τριών ωρών από την άφιξή του στο καθορισμένο σημείο επιθεώρησης, το σκάφος επιθεώρησης δεν έχει ξεκινήσει την προβλεπόμενη επιθεώρηση.
3. Απαγορεύονται οι εκφορτώσεις υπόγλωσσας της Γροιλανδίας από σκάφη μη συμβαλλόμενων μερών τα οποία πραγματοποίησαν αλιευτικές δραστηριότητες στη ζώνη διακανονισμού της NAFO.

#### *Άρθρο 11*

#### *Καλαμάρι*

Κανένα σκάφος δεν επιτρέπεται να αλιεύει καλαμάρια μεταξύ ώρας 00:01 UTC της 1ης Ιανουαρίου και ώρας 24:00 UTC της 30ής Ιουνίου στις υποπεριοχές 3 και 4.

#### *Άρθρο 12*

#### *Διατήρηση και διαχείριση των καρχαριών*

1. Τα κράτη μέλη:

- α) αναφέρουν όλα τα αλιεύματα καρχαριών, συμπεριλαμβανομένων των διαθέσιμων ιστορικών δεδομένων, σύμφωνα με τη διαδικασία αναφοράς αλιευμάτων και αλιευτικής προσπάθειας που αναφέρεται στο άρθρο 25·
  - β) απαγορεύουν την αφαίρεση των πτερυγίων καρχαρία επί των σκάφών·
  - γ) απαγορεύουν τη διατήρηση επί του σκάφους, τη μεταφόρτωση και την εκφόρτωση πτερυγίων καρχαρία πλήρως αποσπασμένων από σφάγιο.
2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, για να διευκολυνθεί η αποθήκευση επί του σκάφους, τα πτερύγια του καρχαρία επιτρέπεται να είναι μερικώς τετμημένα και διπλωμένα επί του σφαγίου.
3. Κανένα αλιευτικό σκάφος δεν διατηρεί επί του σκάφους, δεν μεταφορτώνει ούτε εκφορτώνει πτερύγια που συλλέγονται κατά παράβαση των διατάξεων αυτών.
4. Στους τύπους αλιείας που δεν στοχεύουν καρχαρίες, κάθε κράτος μέλος ενθαρρύνει κάθε σκάφος που έχει το δικαίωμα να φέρει τη σημαία του να απελευθερώνει τους ζωντανούς καρχαρίες, και ιδίως τα ιχθύδια, που δεν προορίζονται για χρήση ως τροφή ή για σκοπούς επιβίωσης.
5. Τα κράτη μέλη, εφόσον είναι δυνατόν:
- α) αναλαμβάνουν έρευνα για τον προσδιορισμό τρόπων για να καταστούν τα αλιευτικά εργαλεία περισσότερο επιλεκτικά για την προστασία των καρχαριών·
  - β) διεξάγουν έρευνα σχετικά με βασικές βιολογικές και οικολογικές παραμέτρους, τον κύκλο ζωής, τα χαρακτηριστικά συμπεριφοράς και τα πρότυπα μετανάστευσης, καθώς και τον προσδιορισμό δυνητικών περιοχών ζευγαρώματος, τοκετού και αναπαραγωγής των κύριων ειδών καρχαριών.
6. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν τα αποτελέσματα της έρευνας αυτής στην Επιτροπή, για διαβίβαση στη γραμματεία της NAFO.

### *Άρθρο 13*

#### *Μέγεθος ματιών δίχτων*

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, το μέγεθος των ματιών μετράται σύμφωνα με το παράρτημα III.A των ΜΔΕ.
2. Κανένα σκάφος δεν αλιεύει με δίχτυ με μέγεθος ματιών μικρότερο από το προβλεπόμενο για κάθε ένα από τα ακόλουθα είδη:
- α) 40 mm για γαρίδες και γαρίδες της Αρκτικής (PRA)·
  - β) 60 mm για θράψαλο του Βορρά (SQI)·
  - γ) 280 mm στον σάκο της τράτας και 220 mm σε όλα τα άλλα μέρη της τράτας για σελάχια (SKA)·
  - δ) 130 mm για όλους τους άλλους βενθικούς ιχθύς, όπως ορίζονται στο παράρτημα I.Γ των ΜΔΕ·
  - ε) 100 mm για το πελαγικό κοκκινόψαρο του βυθού (REB) στην υποπεριοχή 2 και τις διαιρέσεις 1F και 3K· και
  - στ) 90 mm για το κοκκινόψαρο (RED) στην αλιεία με μεσοπελαγικές τράτες στις διαιρέσεις 3O, 3M και 3LN.

3. Σκάφος που αλιεύει ένα είδος της παραγράφου 2 και το οποίο φέρει δίχτυα με μέγεθος ματιών μικρότερο από το καθοριζόμενο στην εν λόγω παράγραφο, εξασφαλίζει ότι τα δίχτυα αυτά προσδένονται και στοιβάζονται ασφαλώς και δεν είναι διαθέσιμα για άμεση χρήση κατά τη διάρκεια του εν λόγω τύπου αλιείας.
4. Επιτρέπεται, ωστόσο, σε σκάφος που ασκεί κατευθυνόμενη αλιεία για είδη άλλα από εκείνα που προσδιορίζονται στην παράγραφο 2 να αλιεύει τα ρυθμιζόμενα είδη με δίχτυα με μέγεθος ματιών μικρότερο από το καθοριζόμενο στην παράγραφο 2, υπό την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι απαιτήσεις σχετικά με παρεμπόδιση αλιεύματα του άρθρου 7 παράγραφος 3.

#### *Άρθρο 14*

##### *Χρήση προσαρτημάτων και σήμανση εργαλείων*

1. Τα σχοινιά ενίσχυσης, οι διαχωριστικοί ιμάντες και οι πλωτήρες σάκου τράτας μπορούν να χρησιμοποιούνται στις τράτες, εφόσον τα εν λόγω προσαρτήματα δεν περιορίζουν κατά κανένα τρόπο το επιτρεπόμενο άνοιγμα ματιών ούτε φράζουν το άνοιγμα των ματιών.
2. Κανένα σκάφος δεν χρησιμοποιεί μέσο ή διάταξη που φράζει ή μειώνει το μέγεθος των ματιών. Εντούτοις, τα σκάφη μπορούν να προσαρμόζουν τις διατάξεις που περιγράφονται στο παράρτημα III.B των ΜΔΕ (επιτρεπόμενα προστατευτικά φύλλα άνω πλευράς/αλυσίδες με εγκάρσιο πείρο για την αλιεία γαρίδας) στην άνω πλευρά του σάκου με τρόπο που να μη φράζει τα ανοίγματα των ματιών του σάκου, συμπεριλαμβανομένων των τεμαχίων επιμήκυνσης. Ιστιόπανα, δίχτυα και άλλα υλικά επιτρέπεται να προσαρμόζονται στο κάτω μέρος του σάκου μόνο στον βαθμό που απαιτείται για να προλαμβάνεται ή να ελαχιστοποιείται η φθορά του.
3. Τα σκάφη που αλιεύουν γαρίδα της Αρκτικής στις διαιρέσεις 3L ή 3M πρέπει να χρησιμοποιούν πλέγματα ή σχάρες διαλογής με μέγιστη απόσταση των 22 mm. Τα σκάφη που αλιεύουν γαρίδα της Αρκτικής στο τμήμα 3L πρέπει επίσης να είναι εφοδιασμένα με αλυσίδες εναλλαγής με ελάχιστο μήκος 72 cm, όπως μετράται σύμφωνα με το παράρτημα III.B των ΜΔΕ.
4. Για την αλιεία κατά τη διάρκεια περιόδου απαγόρευσης σε θαλάσσια όρη που ορίζονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1, επιτρέπεται μόνο η χρήση αλιευτικών εργαλείων μεσοπελαγικής τράτας.
5. Κανένα αλιευτικό σκάφος:
  - α) δεν χρησιμοποιεί εργαλεία που δεν έχουν σημανθεί σύμφωνα με τα γενικά αποδεκτά διεθνή πρότυπα, και ιδίως τη σύμβαση για την άσκηση αλιευτικών δραστηριοτήτων στον Βόρειο Ατλαντικό· ούτε
  - β) τοποθετεί οποιονδήποτε σημαντήρα ή παρόμοιο αντικείμενο που επιπλέει στην επιφάνεια και προορίζεται για την υπόδειξη της θέσης των σταθερών αλιευτικών εργαλείων, χωρίς να εμφανίζει τον αριθμό νηολογίου του σκάφους.

#### *Άρθρο 15*

##### *Απολεσθέντα ή εγκαταλελειμμένα αλιευτικά εργαλεία, ανάκτηση αλιευτικών εργαλείων*

1. Κάθε κράτος μέλος διασφαλίζει ότι:

- α) τα σκάφη που αλιεύουν στη ζώνη διακανονισμού τα οποία δικαιούνται να φέρουν τη σημαία του διαθέτουν εξοπλισμό επί του σκάφους για την ανάκτηση απολεσθέντων εργαλείων·
  - β) ο πλοίαρχος σκάφους που έχει απολέσει εργαλεία ή μέρος τους πρέπει να προβεί σε κάθε εύλογη προσπάθεια να τα ανακτήσει το συντομότερο δυνατόν· και
  - γ) κανένας πλοίαρχος δεν εγκαταλείπει σκόπιμα αλιευτικά εργαλεία, εκτός αν συντρέχουν λόγοι ασφαλείας.
2. Εάν τα αλιευτικά εργαλεία δεν μπορούν να ανακτηθούν, ο πλοίαρχος του σκάφους γνωστοποιεί στο κράτος μέλος σημαίας εντός 24 ωρών τα εξής:
- α) το όνομα και το διακριτικό κλήσεως του σκάφους·
  - β) το είδος των απολεσθέντων εργαλείων·
  - γ) την ποσότητα των απολεσθέντων εργαλείων·
  - δ) τον χρόνο κατά τον οποίο απωλέστησαν τα εργαλεία·
  - ε) το γεωγραφικό στίγμα όπου απωλέστησαν τα εργαλεία· και
  - στ) τα μέτρα που ελήφθησαν από το σκάφος για την ανάκτηση των απολεσθέντων εργαλείων.
3. Μετά την ανάκτηση των απολεσθέντων εργαλείων, ο πλοίαρχος του σκάφους γνωστοποιεί στο κράτος μέλος σημαίας εντός 24 ωρών τα εξής:
- α) το όνομα και το διακριτικό κλήσεως του σκάφους που έχει ανακτήσει τα εργαλεία·
  - β) το όνομα και το διακριτικό κλήσεως του σκάφους που απώλεσε τα εργαλεία (εφόσον είναι γνωστά)·
  - γ) το είδος των εργαλείων που ανακτήθηκαν·
  - δ) την ποσότητα των εργαλείων που ανακτήθηκαν·
  - ε) τον χρόνο κατά τον οποίο ανακτήθηκαν τα εργαλεία· και
  - στ) το γεωγραφικό στίγμα όπου ανακτήθηκαν τα εργαλεία·
4. Το κράτος μέλος κοινοποιεί αμελλητί στην Επιτροπή τις πληροφορίες που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 για διαβίβαση στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO.

#### *Άρθρο 16*

##### *Απαιτήσεις ελάχιστου μεγέθους ιχθύων*

1. Κανένα σκάφος δεν διατηρεί επί του σκάφους ιχθύς μικρότερους από το ελάχιστο μέγεθος που καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα Ι.Δ των ΜΔΕ, οι δε ιχθύες ρίπτονται αμέσως εκ νέου στη θάλασσα.
2. Οι μεταποιημένοι ιχθύες που είναι μικρότεροι από το ισοδύναμο μήκος που καθορίζεται για το συγκεκριμένο είδος στο παράρτημα Ι.Δ των ΜΔΕ θεωρείται ότι προέρχονται από ιχθύς οι οποίοι είναι μικρότεροι από το ελάχιστο μέγεθος ιχθύων που προβλέπεται για το συγκεκριμένο είδος.
3. Όταν ο αριθμός των ιχθύων μικρότερου μεγέθους σε μία μόνο ανάσυρση υπερβαίνει το 10 % του συνόλου των ιχθύων στην εν λόγω ανάσυρση, το σκάφος διατηρεί για

την επόμενη του σύρση ελάχιστη απόσταση 5 ναυτικών μιλίων από κάθε θέση της προηγούμενης σύρσης.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΥΠΑΘΩΝ ΘΑΛΑΣΣΙΩΝ ΟΙΚΟΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ (ΕΘΟ) ΣΤΗ ΖΩΝΗ ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΒΥΘΟΥ

#### *Άρθρο 17*

##### *Χάρτης αποτυπώματος (υφιστάμενες περιοχές αλιείας βυθού)*

Ο χάρτης των υφιστάμενων περιοχών αλιείας βυθού στη ζώνη διακανονισμού που απεικονίζεται στο σχήμα 2 των ΜΔΕ οριοθετείται στη δυτική πλευρά από το όριο της Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης του Καναδά και στην ανατολική πλευρά από τις συντεταγμένες που απεικονίζονται στον πίνακα 4 των ΜΔΕ.

#### *Άρθρο 18*

##### *Περιοχές απαγόρευσης των αλιευτικών δραστηριοτήτων βυθού*

1. Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2020, κανένα σκάφος δεν ασκεί αλιευτικές δραστηριότητες βυθού σε οποιαδήποτε από τις περιοχές που απεικονίζονται στο σχήμα 3 των ΜΔΕ και ορίζονται με τη σύνδεση των συντεταγμένων που καθορίζονται στον πίνακα 5 των ΜΔΕ με αριθμητική σειρά και με αφετηρία τη συντεταγμένη 1.
2. Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2020, κανένα σκάφος δεν ασκεί αλιευτικές δραστηριότητες βυθού στην περιοχή της διαίρεσης 3Ο που απεικονίζεται στο σχήμα 4 των ΜΔΕ και ορίζεται με τη σύνδεση των συντεταγμένων που καθορίζονται στον πίνακα 6 των ΜΔΕ με αριθμητική σειρά και με αφετηρία τη συντεταγμένη 1.
3. Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2020, κανένα σκάφος δεν ασκεί δραστηριότητες αλιείας βυθού στις περιοχές 1-13 που απεικονίζονται στο σχήμα 5 των ΜΔΕ και ορίζονται με τη σύνδεση των συντεταγμένων που καθορίζονται στον πίνακα 7 των ΜΔΕ με αριθμητική σειρά και με αφετηρία τη συντεταγμένη 1.
4. Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2018, κανένα σκάφος δεν ασκεί αλιευτικές δραστηριότητες βυθού στην περιοχή 14 που απεικονίζεται στο σχήμα 5 των ΜΔΕ και ορίζεται με τη σύνδεση των ακόλουθων συντεταγμένων που καθορίζονται στον πίνακα 7 των ΜΔΕ με αριθμητική σειρά και με αφετηρία τη συντεταγμένη 1.

#### *Άρθρο 19*

##### *Εξερευνητικές αλιευτικές δραστηριότητες βυθού*

1. Οι εξερευνητικές αλιευτικές δραστηριότητες βυθού υπόκεινται σε προηγούμενη εξερεύνηση που διεξάγεται σύμφωνα με το πρωτόκολλο εξερευνητικής αλιείας που παρατίθεται στο παράρτημα Ι.Ε των ΜΔΕ.
2. Τα κράτη μέλη, τα σκάφη των οποίων επιθυμούν να διεξάγουν εξερευνητικές αλιευτικές δραστηριότητες βυθού, για τους σκοπούς της αξιολόγησης:
  - α) γνωστοποιούν στην Επιτροπή την «Κοινοποίηση πρόθεσης διεξαγωγής εξερευνητικής αλιείας βυθού» σύμφωνα με το παράρτημα Ι.Ε των ΜΔΕ, μαζί με την αξιολόγηση που απαιτείται βάσει του άρθρου 20 παράγραφος 1.

- β) απαιτούν από τα σκάφη που δικαιούνται να φέρουν τη σημαία τους να ξεκινήσουν τις εξερευνητικές αλιευτικές δραστηριότητες βυθού μόνο μετά την έγκρισή τους σύμφωνα με τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης για την πρόληψη σημαντικών δυσμενών επιπτώσεων από τις δραστηριότητες εξερευνητικής αλιείας στα ΕΘΟ, τα οποία προσδιορίζονται από την επιτροπή NAFO.
- γ) διαθέτουν παρατηρητή με επαρκή επιστημονική εμπειρογνώσια επί του σκάφους για τη διάρκεια της εξερευνητικής αλιευτικής δραστηριότητας βυθού· και
- δ) υποβάλλουν στην Επιτροπή «Έκθεση αλιευτικού ταξιδιού εξερευνητικής αλιείας βυθού» σύμφωνα με το παράρτημα Ι.Ε των ΜΔΕ εντός 2 μηνών από την ολοκλήρωση των δραστηριοτήτων εξερευνητικής αλιείας βυθού.

#### *Άρθρο 20*

##### *Προκαταρκτική αξιολόγηση των προτεινόμενων εξερευνητικών αλιευτικών δραστηριοτήτων βυθού*

1. Κάθε κράτος μέλος που προτίθεται να συμμετάσχει σε εξερευνητικές αλιευτικές δραστηριότητες βυθού υποβάλλει, προς υποστήριξη της πρότασής του, προκαταρκτική αξιολόγηση των γνωστών και αναμενόμενων επιπτώσεων στα ΕΘΟ της αλιευτικής δραστηριότητας βυθού την οποία θα ασκήσουν τα σκάφη που δικαιούνται να φέρουν τη σημαία του.
2. Η προκαταρκτική αξιολόγηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1:
  - α) αποστέλλεται στην Επιτροπή το αργότερο μία εβδομάδα πριν από την έναρξη της συνεδρίασης του επιστημονικού συμβουλίου της NAFO τον Ιούνιο·
  - β) καλύπτει τα στοιχεία σύμφωνα με το παράρτημα Ι.Ε των ΜΔΕ.

#### *Άρθρο 21*

##### *Συνάντηση με είδη-δείκτες ΕΘΟ*

1. Η συνάντηση με είδη-δείκτες ΕΘΟ ορίζεται ως αλίευση ανά πόντιση (π.χ. σύρση τράτας, παραγάδι ή απλάδια διχτύων) που περιέχει περισσότερα από 7 kg του είδους pennatulacea και/ή 60 kg άλλων ζώντων κοραλλιών και/ή 300 kg σπόγγων.
2. Κάθε κράτος μέλος απαιτεί από τους πλοίαρχους σκαφών που έχουν το δικαίωμα να φέρουν τη σημαία του και διεξάγουν αλιευτικές δραστηριότητες βυθού στη ζώνη διακανονισμού να προσδιορίζουν ποσοτικά τα αλιεύματα των ειδών-δεικτών ΕΘΟ, όταν κατά τη διάρκεια των αλιευτικών δραστηριοτήτων διαπιστώνονται στοιχεία για ύπαρξη ειδών-δεικτών ΕΘΟ, σύμφωνα με το παράρτημα Ι.Ε των ΜΔΕ.
3. Εάν η ποσότητα των ειδών-δεικτών ΕΘΟ που αλιεύονται κατά την αλιευτική δραστηριότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 2 (όπως η σύρση τράτας ή η χρησιμοποίηση απλαδιών διχτύων ή παραγαδιών) υπερβαίνει το όριο που ορίζεται στην παράγραφο 1, ο πλοίαρχος του σκάφους:
  - α) αναφέρει χωρίς καθυστέρηση τη συνάντηση στην αρμόδια αρχή του κράτους σημαίας που είναι συμβαλλόμενο μέρος, συμπεριλαμβανομένου του στίγματος που παρέχει το σκάφος, είτε το τελικό σημείο της σύρσης ή πόντισης είτε άλλο στίγμα που βρίσκεται πλησιέστερα στην ακριβή θέση συνάντησης, τα είδη-δείκτες που συνάντησε και την ποσότητα (kg) των ειδών-δεικτών ΕΘΟ που συνάντησε· και

- β) διακόπτει την αλιεία και απομακρύνεται τουλάχιστον κατά 2 ναυτικά μίλια από το τελικό σημείο σύρσης/πόντισης προς την κατεύθυνση όπου είναι το λιγότερο πιθανόν να υπάρξουν περαιτέρω συναντήσεις. Ο πλοίαρχος λαμβάνει τη βέλτιστη απόφαση βάσει όλων των διαθέσιμων πηγών πληροφοριών.
4. Κάθε κράτος μέλος απαιτεί την παρουσία επί του σκάφους ενός παρατηρητή με επαρκή επιστημονική εμπειρογνώσια σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 στοιχείο γ) για τις περιοχές εκτός αποτυπώματος, ο οποίος:
- α) εντοπίζει τα κοράλλια, τους σπόγγους και άλλους οργανισμούς στο χαμηλότερο δυνατό επίπεδο ταξινόμησης, χρησιμοποιώντας το «Έντυπο συλλογής δεδομένων εξερευνητικής αλιείας» σύμφωνα με το παράρτημα Ι.Ε των ΜΔΕ· και
- β) διαβιβάζει τα αποτελέσματα της εν λόγω ταυτοποίησης στον πλοίαρχο του σκάφους για να διευκολύνει την ποσοτικοποίηση που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου.
5. Κάθε κράτος μέλος:
- α) διαβιβάζει χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή τις πληροφορίες συνάντησης που αναφέρει ο πλοίαρχος, εάν η ποσότητα των ειδών-δεικτών ΕΘΟ που αλιεύθηκαν κατά τη διάρκεια αλιευτικής δραστηριότητας (όπως η σύρση τράτας ή η χρησιμοποίηση απλαδιών διχτύων ή παραγαδιών) υπερβαίνει το όριο που ορίζεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου·
- β) προειδοποιεί αμέσως για τη συνάντηση όλα τα αλιευτικά σκάφη που δικαιούνται να φέρουν τη σημαία του· και
- γ) κλείνει προσωρινά, όπου είναι δυνατόν, ακτίνα δύο μιλίων γύρω από κάθε αναφερόμενη θέση συνάντησης ΕΘΟ εκτός αποτυπώματος κατόπιν κοινοποίησης από την Επιτροπή. Η Επιτροπή μπορεί να ανοίξει ξανά προσωρινά κλειστές περιοχές κατόπιν κοινοποίησης από τη ΝΑΦΟ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

### ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΚΑΦΗ ΚΑΙ ΝΑΥΛΩΣΗ

#### *Άρθρο 22*

##### *Απαιτήσεις για τα σκάφη*

1. Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή τα ακόλουθα με ηλεκτρονικά μέσα:
- α) κατάλογο των σκαφών που δικαιούνται να φέρουν τη σημαία του και στα οποία μπορεί να επιτρέψει να διεξάγουν αλιευτικές δραστηριότητες στη ζώνη διακανονισμού, εφεξής καλούμενα «κοινοποιηθέντα σκάφη», σύμφωνα με τον μορφότυπο που ορίζεται στο παράρτημα ΙΙ.Γ1 των ΜΔΕ·
- β) κατά διαστήματα, κάθε διαγραφή από τον κατάλογο των κοινοποιηθέντων σκαφών, χωρίς καθυστέρηση, σύμφωνα με τον μορφότυπο που προβλέπεται στο παράρτημα ΙΙ.Γ2 των ΜΔΕ.
2. Κανένα αλιευτικό σκάφος δεν ασκεί αλιευτικές δραστηριότητες στη ζώνη διακανονισμού εκτός εάν:
- α) περιλαμβάνεται στον κατάλογο των κοινοποιηθέντων σκαφών· και
- β) τα επιλέξιμα σκάφη διαθέτουν αριθμό ΔΝΟ.

3. Κανένα κράτος μέλος:
  - α) δεν επιτρέπει σε σκάφος που δικαιούται να φέρει τη σημαία του να διεξάγει αλιευτικές δραστηριότητες στη ζώνη διακανονισμού, εκτός εάν του έχει επιτρέψει να το πράξει· ούτε
  - β) επιτρέπει σε αλιευτικό σκάφος που δικαιούται να φέρει τη σημαία του να διεξάγει αλιευτικές δραστηριότητες στη ζώνη διακανονισμού, εκτός εάν είναι σε θέση να ασκήσει αποτελεσματικά τα καθήκοντα του κράτους σημαίας για το εν λόγω σκάφος.
4. Κάθε κράτος μέλος διαχειρίζεται τον αριθμό των αδειοδοτημένων αλιευτικών σκαφών και την αλιευτική τους προσπάθεια κατά τρόπο που να λαμβάνει δεόντως υπόψη τις αλιευτικές δυνατότητες που διαθέτει το εν λόγω κράτος μέλος στη ζώνη διακανονισμού.
5. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικά μέσα:
  - α) την ατομική άδεια διεξαγωγής αλιευτικών δραστηριοτήτων στη ζώνη διακανονισμού την οποία έχει χορηγήσει σε κάθε σκάφος που περιλαμβάνεται στον κατάλογο των κοινοποιηθέντων σκαφών, εφεξής καλούμενο «αδειοδοτημένο σκάφος», στον μορφότυπο που καθορίζεται στο παράρτημα Π.Γ3 των ΜΔΕ και το αργότερο 20 ημέρες πριν από την έναρξη των αλιευτικών δραστηριοτήτων για το ημερολογιακό έτος·

Κάθε άδεια προσδιορίζει ιδίως τις ημερομηνίες έναρξης και λήξης της ισχύος και τα είδη για τα οποία επιτρέπεται η κατευθυνόμενη αλιεία, εκτός εάν εξαιρούνται σύμφωνα με το παράρτημα Π.Γ3 των ΜΔΕ. Εάν το σκάφος σκοπεύει να αλιεύσει ρυθμιζόμενα είδη που αναφέρονται στις αλιευτικές δυνατότητες, προσδιορίζεται το απόθεμα που αντιστοιχεί στο ρυθμιζόμενο είδος και στη συγκεκριμένη περιοχή.
  - β) την αναστολή της άδειας, στον μορφότυπο που προβλέπεται στο παράρτημα Π.Γ4 των ΜΔΕ, χωρίς καθυστέρηση, σε περίπτωση ανάκλησης της σχετικής άδειας ή οποιασδήποτε τροποποίησης του περιεχομένου της, όταν η ανάκληση ή η τροποποίηση πραγματοποιείται κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος·
  - γ) την επανάληψη άδειας που έχει ανασταλεί, η οποία διαβιβάζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στο στοιχείο α).
6. Κάθε κράτος μέλος μεριμνά ώστε η περίοδος ισχύος της άδειας να συμπίπτει με την περίοδο πιστοποίησης σχετικά με την πιστοποίηση του σχεδίου χωρητικότητας που αναφέρεται στις παραγράφους 10 και 11.
7. Κάθε αλιευτικό σκάφος φέρει ενδείξεις που αναγνωρίζονται εύκολα σύμφωνα με διεθνώς αποδεκτά πρότυπα, όπως οι προδιαγραφές του FAO για τη σήμανση και τα αναγνωριστικά στοιχεία των αλιευτικών σκαφών.
8. Κανένα αλιευτικό σκάφος δεν ασκεί δραστηριότητες στη ζώνη διακανονισμού χωρίς να διατηρεί επί του σκάφους έγκυρα έγγραφα που εκδίδονται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους σημαίας, τα οποία αναφέρουν τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με το σκάφος:
  - α) το όνομα του σκάφους, εάν υπάρχει·
  - β) το γράμμα ή τα γράμματα του λιμένα ή της περιοχής στην οποία είναι νηολογημένο, εάν υπάρχει·
  - γ) τον αριθμό ή τους αριθμούς νηολογίου·

- δ) τον αριθμό ΔΝΟ·
  - ε) το διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου, εάν υπάρχει,
  - στ) τα ονόματα και τις διευθύνσεις του πλοιοκτήτη (πλοιοκτητών) και, κατά περίπτωση, των ναυλωτών·
  - ζ) το συνολικό μήκος του·
  - η) την ισχύ του κινητήρα του·
  - θ) το σχέδιο χωρητικότητας που αναφέρεται στην παράγραφο 10: και
  - ι) εκτίμηση της ψυκτικής ικανότητας ή πιστοποίηση του συστήματος ψύξης.
9. Κανένα αλιευτικό σκάφος δεν ασκεί αλιευτικές δραστηριότητες στη ζώνη διακανονισμού χωρίς να διαθέτει ακριβές επικαιροποιημένο σχέδιο χωρητικότητας, το οποίο έχει πιστοποιηθεί από αρμόδια αρχή ή αναγνωριστεί από το κράτος μέλος σημαίας του.
10. Το σχέδιο χωρητικότητας:
- α) λαμβάνει τη μορφή σχεδίου ή περιγραφής του χώρου αποθήκευσης ιχθύων, συμπεριλαμβανομένης της χωρητικότητας αποθήκευσης κάθε χώρου αποθήκευσης ιχθύων σε κυβικά μέτρα· το δε σχέδιο να περιλαμβάνει διαμήκη τομή του σκάφους, καθώς και σχέδιο κάθε καταστρώματος επί του οποίου εντοπίζεται χώρος αποθήκευσης ιχθύων και τις θέσεις των καταψυκτών·
  - β) δείχνει ιδίως τις θέσεις κάθε πόρτας, καταπακτής και κάθε άλλης πρόσβασης σε κάθε χώρο αποθήκευσης ιχθύων, με αναφορά στα διαφράγματα·
  - γ) αναφέρει τις κύριες διαστάσεις των δεξαμενών αποθήκευσης ιχθύων (δεξαμενές ψυχόμενου θαλάσσιου νερού) με αναγραφή, για καθεμία από αυτές, της βαθμονόμησης σε κυβικά μέτρα σε διαστήματα 10 cm· και
  - δ) αναφέρει σαφώς την πραγματική κλίμακα στο σχέδιο.
11. Κάθε κράτος μέλος μεριμνά ώστε, ανά διετία, το σχέδιο χωρητικότητας των αδειοδοτημένων σκαφών να πιστοποιείται από την αρμόδια αρχή ως προς την ακρίβειά του.

### *Άρθρο 23*

#### *Συμφωνίες ναύλωσης*

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, ως «συμβαλλόμενο μέρος ναύλωσης» νοείται το συμβαλλόμενο μέρος που διαθέτει μια κατανομή, όπως αναφέρεται στο παράρτημα I.A και στο παράρτημα I.B των ΜΔΕ, ή το κράτος μέλος που διαθέτει κατανομή αλιευτικών δυνατοτήτων, και ως «κράτος μέλος σημαίας» νοείται το κράτος μέλος στο οποίο είναι νηολογημένο το ναυλωμένο σκάφος.
2. Το σύνολο ή μέρος της αλιευτικής κατανομής ενός συμβαλλόμενου μέρους ΝΑΦΟ ναύλωσης μπορεί να συγκομισθεί με τη χρήση ναυλωμένου σκάφους («ναυλωμένο σκάφος») που έχει το δικαίωμα να φέρει τη σημαία κράτους μέλους, υπό τους ακόλουθους όρους:
  - α) το κράτος μέλος έχει συναινέσει γραπτώς στη συμφωνία ναύλωσης·

- β) η συμφωνία ναύλωσης περιορίζεται σε ένα αλιευτικό σκάφος ανά κράτος μέλος σε οποιοδήποτε ημερολογιακό έτος·
  - γ) η διάρκεια των αλιευτικών δραστηριοτήτων στο πλαίσιο της συμφωνίας ναύλωσης δεν υπερβαίνει τους έξι μήνες σωρευτικά σε οποιοδήποτε ημερολογιακό έτος· και
  - δ) το ναυλωμένο σκάφος δεν είναι σκάφος το οποίο έχει διαπιστωθεί στο παρελθόν ότι έχει εμπλακεί σε ΠΛΑ αλιεία.
3. Όλα τα αλιεύματα και τα παρεμπόμποντα αλιεύματα που αλιεύονται από το ναυλωμένο σκάφος σύμφωνα με τη συμφωνία ναύλωσης αποδίδονται στο συμβαλλόμενο μέρος NAFO ναύλωσης.
  4. Το κράτος μέλος σημαίας δεν επιτρέπει στο ναυλωμένο σκάφος, κατά τη διεξαγωγή αλιευτικών δραστηριοτήτων στο πλαίσιο της συμφωνίας ναύλωσης, να αλιεύει ταυτόχρονα οποιαδήποτε από τις κατανομές του κράτους μέλους σημαίας ή στο πλαίσιο άλλης ναύλωσης.
  5. Καμία μεταφόρτωση εν πλω δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί χωρίς την προηγούμενη έγκριση του συμβαλλόμενου μέρους NAFO ναύλωσης, το οποίο εξασφαλίζει ότι εκτελείται υπό την επίβλεψη παρατηρητή επί του σκάφους.
  6. Το κράτος μέλος σημαίας κοινοποιεί γραπτώς στην Επιτροπή, πριν από την έναρξη της συμφωνίας ναύλωσης, τη συγκατάθεσή του για τη συμφωνία ναύλωσης.
  7. Το κράτος μέλος σημαίας ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή σχετικά με την επέλευση των ακόλουθων γεγονότων:
    - α) έναρξη αλιευτικών δραστηριοτήτων στο πλαίσιο της συμφωνίας ναύλωσης·
    - β) αναστολή των αλιευτικών δραστηριοτήτων στο πλαίσιο της συμφωνίας ναύλωσης·
    - γ) επανάληψη των αλιευτικών δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ναύλωσης που έχει ανασταλεί·
    - δ) λήξη των αλιευτικών δραστηριοτήτων στο πλαίσιο της συμφωνίας ναύλωσης.
  8. Το κράτος μέλος σημαίας τηρεί χωριστό αρχείο των δεδομένων αλιευμάτων και παρεμπόμποντων αλιευμάτων από αλιευτικές δραστηριότητες σύμφωνα με κάθε ναύλωση σκάφους που δικαιούται να φέρει τη σημαία του και τα αναφέρει στο συμβαλλόμενο μέρος NAFO ναύλωσης και στην Επιτροπή.
  9. Το ναυλωμένο σκάφος διατηρεί ανά πάσα στιγμή αντίγραφο των ακόλουθων στοιχείων:
    - α) το όνομα, τον αριθμό νηολογίου του κράτους σημαίας, τον αριθμό ΔΝΟ και το κράτος σημαίας του σκάφους·
    - β) το προηγούμενο όνομα (ονόματα) και το κράτος (κράτη) σημαίας του σκάφους, εάν υπάρχουν·
    - γ) το όνομα και τη διεύθυνση του πλοιοκτήτη (πλοιοκτητών) και, κατά περίπτωση, των φορέων εκμετάλλευσης του σκάφους·
    - δ) αντίγραφο της συμφωνίας ναύλωσης και κάθε άδειας αλιείας που έχει εκδώσει το συμβαλλόμενο μέρος ναύλωσης στο ναυλωμένο σκάφος· και
    - ε) την κατανομή που αντιστοιχεί στο σκάφος.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

### ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

#### *Άρθρο 24*

##### *Απαιτήσεις επισήμανσης προϊόντων*

1. Όταν μεταποιούνται, όλα τα είδη που αλιεύονται στη ζώνη διακανονισμού επισημαίνονται με τρόπο που να επιτρέπει την αναγνώριση κάθε είδους και κατηγορίας προϊόντων. Όλα τα είδη πρέπει να φέρουν επισήμανση με τα ακόλουθα δεδομένα:
  - α) το όνομα του σκάφους αλίευσης·
  - β) τον 3-ψήφιο κωδικό για κάθε είδος που παρατίθεται στο παράρτημα Ι.Γ των ΜΔΕ·
  - γ) στην περίπτωση των γαρίδων της Αρκτικής την ημερομηνία αλίευσης·
  - δ) τη ζώνη διακανονισμού και τη διαίρεση αλιείας· και
  - ε) τον κωδικό μορφής παρουσίασης του προϊόντος, όπως παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙ.ΙΑ των ΜΔΕ.
2. Οι ετικέτες πρέπει να επικολλούνται, να σφραγίζονται ή να γράφονται στέρεα στη συσκευασία κατά τη στιγμή της στοιβασίας και να έχουν μέγεθος που να μπορεί να διαβαστεί από τους επιθεωρητές κατά την κανονική άσκηση των καθηκόντων τους.
3. Η επισήμανση γίνεται με μελάνι σε φόντο που προκαλεί χρωματική αντίθεση.
4. Κάθε συσκευασία περιλαμβάνει μόνο:
  - α) μία κατηγορία μορφής προϊόντος·
  - β) μία διαίρεση αλίευσης·
  - γ) μία ημερομηνία αλίευσης (στην περίπτωση της γαρίδας της Αρκτικής)· και
  - δ) ένα είδος.

#### *Άρθρο 25*

##### *Παρακολούθηση αλιευμάτων*

1. Για την παρακολούθηση των αλιευμάτων, κάθε αλιευτικό σκάφος χρησιμοποιεί ένα ημερολόγιο αλιείας, ένα ημερολόγιο παραγωγής και ένα σχέδιο στοιβασίας για την καταγραφή των αλιευτικών δραστηριοτήτων στη ζώνη διακανονισμού:
2. Κάθε αλιευτικό σκάφος τηρεί ημερολόγιο αλιείας που διατηρείται επί του σκάφους επί 12 τουλάχιστον μήνες και σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ.Α των ΜΔΕ:
  - α) καταγράφει με ακρίβεια τα αλιεύματα κάθε σύρσης/πόντισης που αφορά τη μικρότερη γεωγραφική περιοχή για την οποία έχει χορηγηθεί ποσόστωση·
  - β) αναφέρει τη διάθεση των αλιευμάτων κάθε σύρσης/πόντισης, συμπεριλαμβανομένης της ποσότητας (σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους) κάθε αποθέματος που διατηρείται επί του σκάφους, απορρίπτεται, εκφορτώνεται ή μεταφορτώνεται κατά τη διάρκεια του τρέχοντος αλιευτικού ταξιδιού.

3. Κάθε αλιευτικό σκάφος τηρεί ημερολόγιο παραγωγής που διατηρείται επί του σκάφους επί δώδεκα τουλάχιστον μήνες και:
  - α) καταγράφει την ημερήσια αθροιστική παραγωγή για κάθε είδος και τύπο προϊόντος σε χιλιόγραμμα για την προηγούμενη ημέρα από τις 00:01 UTC έως τις 24:00 UTC·
  - β) συσχετίζει την παραγωγή κάθε είδους και τύπου προϊόντος με τη μικρότερη γεωγραφική περιοχή για την οποία έχει χορηγηθεί ποσόστωση·
  - γ) απαριθμεί τους συντελεστές μετατροπής που χρησιμοποιούνται για τη μετατροπή του βάρους παραγωγής κάθε τύπου προϊόντος σε ζων βάρος, όταν καταγράφεται στο ημερολόγιο αλιείας·
  - δ) επισημαίνει κάθε καταχώριση σύμφωνα με το άρθρο 24·
4. Κάθε αλιευτικό σκάφος, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την ευθύνη του πλοιάρχου για θέματα ασφάλειας και ναυσιπλοΐας, αποθηκεύει όλα τα αλιεύματα που αλιεύονται στη ζώνη διακανονισμού χωριστά από όλα τα αλιεύματα που αλιεύονται εκτός της ζώνης διακανονισμού και εξασφαλίζει ότι ο διαχωρισμός αυτός είναι σαφώς οριοθετημένος με τη χρήση πλαστικού, κόντρα πλακέ ή δικτυώματος.
5. Κάθε αλιευτικό σκάφος τηρεί σχέδιο στοιβασίας που:
  - α) αναφέρει σαφώς τη θέση και την ποσότητα, εκφραζόμενη ως βάρος προϊόντος σε χιλιόγραμμα, κάθε είδους εντός κάθε κύτους αλιευμάτων·
  - β) προσδιορίζει τη θέση, σε κάθε κύτος, της γαρίδας της Αρκτικής που αλιεύθηκε στη διαίρεση 3L και στη διαίρεση 3M, καθώς και την ποσότητα γαρίδας της Αρκτικής, σε χιλιόγραμμα, ανά διαίρεση·
  - γ) επικαιροποιείται καθημερινά για την προηγούμενη ημέρα από τις 00:01 έως τις 24:00 UTC και
  - δ) διατηρείται επί του σκάφους έως ότου το σκάφος εκφορτωθεί εντελώς.
6. Κάθε αλιευτικό σκάφος διαβιβάζει ηλεκτρονικά στο οικείο ΚΠΑ αναφορές, σύμφωνα με τον μορφότυπο και το περιεχόμενο που καθορίζονται για κάθε τύπο αναφοράς που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II.Δ και στο παράρτημα II.Γ των ΜΔΕ, όσον αφορά τα εξής:
  - α) αλιεύματα κατά την είσοδο (COE): ποσότητα αλιευμάτων επί του σκάφους ανά είδος κατά την είσοδο στη ζώνη διακανονισμού, η οποία διαβιβάζεται τουλάχιστον έξι ώρες πριν από την είσοδο του σκάφους·
  - β) αλιεύματα κατά την έξοδο (COX): ποσότητα αλιευμάτων επί του σκάφους κατά είδος κατά την έξοδο από τη ζώνη διακανονισμού, η οποία διαβιβάζεται τουλάχιστον έξι ώρες πριν από την έξοδο του σκάφους·
  - γ) αναφορά αλιευμάτων (CAT): ποσότητα αλιευμάτων που διατηρήθηκε και ποσότητα που απορρίφθηκε ανά είδος για την ημέρα που προηγείται της αναφοράς, ανά διαίρεση, συμπεριλαμβανομένων των δηλώσεων μηδενικών αλιευμάτων, που αποστέλλονται καθημερινά πριν από τις 12:00 UTC· Τα μηδενικά αλιεύματα που διατηρούνται και οι μηδενικές απορρίψεις όλων των ειδών αναφέρονται με τη χρήση του τριψήφιου αλφαριθμητικού κωδικού MZZ (θαλάσσια είδη που δεν προσδιορίζονται) και της ποσότητας ως «0» όπως υποδεικνύουν τα ακόλουθα παραδείγματα (//CA/MZZ 0// και //RJ/MZZ 0//)·

- δ) αλιεύματα επί του σκάφους (COB): για κάθε σκάφος που αλιεύει γαρίδα της Αρκτικής στη διαίρεση 3L, πριν από την είσοδο ή την έξοδο από τη διαίρεση 3L, που διαβιβάζεται μία ώρα πριν από τη διέλευση των συνόρων της διαίρεσης 3L·
- ε) μεταφόρτωση (TRA):
- i) από το παραδίδον σκάφος, διαβιβάζεται τουλάχιστον είκοσι τέσσερις ώρες πριν από τη μεταφόρτωση· και
  - ii) από το σκάφος παραλαβής, το αργότερο μία ώρα μετά τη μεταφόρτωση·
- στ) λιμάνι εκφόρτωσης (POR): από σκάφος που παρέλαβε αλιεύματα από μεταφόρτωση τουλάχιστον είκοσι τέσσερις ώρες πριν από οποιαδήποτε εκφόρτωση·
- ζ) αλιεύματα ειδών που απαριθμούνται στον κατάλογο ειδών του παραρτήματος Ι.Γ των ΜΔΕ, για τα οποία το συνολικό βάρος ζώντων αλιευμάτων επί του σκάφους είναι μικρότερο από 100 χιλιόγραμμα, μπορούν να αναφέρονται με τον τριψήφιο αλφαριθμητικό κωδικό MZZ (είδη θαλάσσης που δεν προσδιορίζονται), εκτός από την περίπτωση των καρχαριών. Όλοι οι καρχαρίες πρέπει να αναφέρονται σε επίπεδο είδους με τον αντίστοιχο τριψήφιο αλφαριθμητικό κωδικό, στο βαθμό που αυτό είναι δυνατό. Όταν δεν είναι δυνατή η αναφορά ανά συγκεκριμένο είδος, τα είδη καρχαρία καταγράφονται είτε ως μεγάλοι καρχαρίες (SHX) είτε ως σκυλόψαρα (DGX), ανάλογα με την περίπτωση και σύμφωνα με τους τριψήφιους αλφαριθμητικούς κωδικούς που παρουσιάζονται στο παράρτημα Ι. Γ των ΜΔΕ.

7. Οι αναφορές που αναφέρονται στην παράγραφο 6 μπορούν να ακυρωθούν χρησιμοποιώντας τον μορφότυπο που καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙ.ΣΤ (8) των ΜΔΕ. Εάν οποιαδήποτε από αυτές τις αναφορές αποτελέσει αντικείμενο διόρθωσης, αποστέλλεται νέα αναφορά χωρίς καθυστέρηση μετά την αναφορά ακύρωσης εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στο παρόν άρθρο.

Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας κοινοποιεί αμελλητί στην Επιτροπή την αποδοχή της αναφοράς ακύρωσης από τα σκάφη του.

8. Κάθε κράτος μέλος μεριμνά ώστε το οικείο ΚΠΑ να διαβιβάζει ηλεκτρονικά τις αναφορές που αναφέρονται στην παράγραφο 6, αμέσως μετά την παραλαβή τους, στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO, σύμφωνα με τον μορφότυπο που καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙ.Δ των ΜΔΕ, με κοινοποίηση στην Επιτροπή και στην ΕΥΕΑ.
9. Κάθε κράτος μέλος:
- α) αναφέρει τα προσωρινά μηνιαία αλιεύματά του ανά είδος και περιοχή αποθέματος και τις προσωρινές μηνιαίες ημέρες αλιείας του για την αλιεία γαρίδας της Αρκτικής στη διαίρεση 3M, ανεξάρτητα από το αν διαθέτει ή όχι ποσόστωση ή κατανομή αλιευτικής προσπάθειας για τα σχετικά αποθέματα· Διαβιβάζει τις αναφορές αυτές στην Επιτροπή εντός 20 ημερών από το τέλος του ημερολογιακού μήνα κατά τον οποίο αντλήθηκαν τα αλιεύματα·
  - β) εξασφαλίζει ότι οι πληροφορίες του ημερολογίου υποβάλλονται στην Επιτροπή είτε σε επεκτάσιμη γλώσσα σήμανσης XML (Extensible Markup Language) είτε σε μορφότυπο αρχείου Microsoft Excel, εντός 60 ημερών από τη λήξη κάθε αλιευτικού ταξιδιού, και ότι περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα στοιχεία που προβλέπονται στο παράρτημα ΙΙ.ΙΔ των ΜΔΕ.

*Σύστημα παρακολούθησης σκαφών (VMS)*

1. Κάθε αλιευτικό σκάφος που δραστηριοποιείται στη ζώνη διακανονισμού πρέπει να είναι εξοπλισμένο με δορυφορικό σύστημα παρακολούθησης ικανό για συνεχή αυτόματη μετάδοση στίγματος στο οικείο χερσαίο κέντρο παρακολούθησης της αλιείας (ΚΠΑ), τουλάχιστον μία φορά την ώρα, με τα ακόλουθα δεδομένα VMS:
  - α) τα στοιχεία αναγνώρισης του σκάφους·
  - β) το πλέον πρόσφατο στίγμα του σκάφους, ανά γεωγραφικό πλάτος και γεωγραφικό μήκος, με περιθώριο ανοχής σφάλματος όχι μεγαλύτερο από 500 μέτρα και με διάστημα εμπιστοσύνης 99 %·
  - γ) την ημερομηνία και ώρα UTC καθορισμού του στίγματος· και
  - δ) την πορεία/κατεύθυνση και ταχύτητα του σκάφους.
2. Κάθε κράτος μέλος διασφαλίζει ότι το οικείο ΚΠΑ:
  - α) λαμβάνει τα δεδομένα στίγματος που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και τα καταγράφει χρησιμοποιώντας τους ακόλουθους κωδικούς 3 γραμμμάτων:
    - (i) «ENT», το πρώτο στίγμα VMS που διαβιβάζεται από κάθε σκάφος κατά την είσοδό του στη ζώνη διακανονισμού·
    - (ii) «POS», κάθε στίγμα VMS που διαβιβάζεται εν συνεχεία από κάθε σκάφος από τη ζώνη διακανονισμού· και
    - (iii) «EXI», το πρώτο στίγμα VMS που διαβιβάζεται από κάθε σκάφος κατά την έξοδο από τη ζώνη διακανονισμού·
  - β) είναι εξοπλισμένο με υλικό και λογισμικό υπολογιστή για την αυτόματη επεξεργασία δεδομένων και την ηλεκτρονική διαβίβαση δεδομένων και εφαρμόζει διαδικασίες αντιγράφων ασφαλείας και ανάκτησης των δεδομένων και καταγράφει τα δεδομένα που λαμβάνονται από τα αλιευτικά σκάφη σε μορφή αναγνώσιμη από υπολογιστή, τα οποία διατηρεί επί τρία τουλάχιστον έτη· και
  - γ) κοινοποιεί χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή και στην ΕΥΕΑ το όνομα, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου, το τέλεξ, τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή τον αριθμό τηλεομοιοτυπίας του ΚΠΑ και τυχόν μεταγενέστερες τροποποιήσεις.
3. Κάθε κράτος μέλος αναλαμβάνει όλα τα έξοδα που συνδέονται με το δικό του σύστημα παρακολούθησης σκαφών.
4. Όταν ένας επιθεωρητής παρατηρεί αλιευτικό σκάφος στη ζώνη διακανονισμού και δεν έχει λάβει στοιχεία σύμφωνα με τις παραγράφους 1, 2 ή 8, ο επιθεωρητής ενημερώνει τον πλοίαρχο του σκάφους και την Επιτροπή.
5. Το κράτος μέλος μεριμνά ώστε ο πλοίαρχος ή ο πλοιοκτήτης αλιευτικού σκάφους που δικαιούται να φέρει τη σημαία του ή ο αντιπρόσωπός του να ενημερώνεται όταν το δορυφορικό σύστημα παρακολούθησης του σκάφους εμφανίζει δυσλειτουργία ή δεν λειτουργεί.
6. Σε περίπτωση βλάβης του δορυφορικού συστήματος παρακολούθησης, ο πλοίαρχος μεριμνά για την επισκευή ή την αντικατάστασή του εντός ενός μηνός από τη βλάβη

αυτή ή, όταν ένα αλιευτικό ταξίδι διαρκεί περισσότερο από ένα μήνα, η επισκευή ή η αντικατάσταση ολοκληρώνεται κατά την επόμενη είσοδο του σκάφους σε λιμένα.

7. Κανένα αλιευτικό σκάφος δεν μπορεί να αρχίσει αλιευτικό ταξίδι με ελαττωματικό δορυφορικό σύστημα παρακολούθησης.
8. Κάθε αλιευτικό σκάφος που δραστηριοποιείται με ελαττωματικό δορυφορικό σύστημα παρακολούθησης διαβιβάζει, τουλάχιστον μία φορά κάθε 4 ώρες, τα δεδομένα στίγματος VMS στο ΚΠΑ του κράτους σημαίας του με άλλα διαθέσιμα μέσα επικοινωνίας, ιδίως με δορυφόρο, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, ασύρματο, τηλεομοιοτυπία ή τέλεξ.
9. Το κράτος μέλος σημαίας διασφαλίζει ότι:
  - α) το ΚΠΑ διαβιβάζει τα δεδομένα στίγματος VMS στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO, με κοινοποίηση στην Επιτροπή και στην ΕΥΕΑ, όσο το δυνατόν συντομότερα αλλά το αργότερο 24 ώρες μετά την παραλαβή τους, και μπορεί να επιτρέψει στα αλιευτικά σκάφη που δικαιούνται να φέρουν τη σημαία του να διαβιβάζουν δεδομένα στίγματος VMS μέσω δορυφόρου, ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, ασυρμάτου, τηλεομοιοτυπίας ή τέλεξ απευθείας στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO· και
  - β) τα δεδομένα στίγματος VMS που διαβιβάζονται στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO είναι σύμφωνα με τον μορφότυπο ανταλλαγής δεδομένων που προβλέπεται στο παράρτημα II.E των ΜΔΕ και περιγράφονται περαιτέρω στο παράρτημα II.Δ των ΜΔΕ.
10. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να χρησιμοποιεί δεδομένα VMS της NAFO για έρευνα και διάσωση ή για σκοπούς ασφάλειας στη θάλασσα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

### ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΩΝ

#### *Άρθρο 27*

#### *Πρόγραμμα παρατηρητών*

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 28 παράγραφοι 1 και 2 του παρόντος κανονισμού, σε κάθε αλιευτικό σκάφος στη ζώνη διακανονισμού είναι παρών ανά πάσα στιγμή τουλάχιστον ένας ανεξάρτητος και αμερόληπτος παρατηρητής.
2. Κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει στην ΕΥΕΑ κατάλογο των παρατηρητών που σκοπεύει να τοποθετήσει στα πλοία που δικαιούνται να φέρουν τη σημαία του και τα οποία δραστηριοποιούνται στη ζώνη διακανονισμού. Η ΕΥΕΑ δημοσιεύει κατάλογο των παρατηρητών στον ιστότοπο παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης της NAFO.
3. Κάθε κράτος μέλος μεριμνά ώστε οι παρατηρητές επί των σκαφών να εκτελούν μόνο τα ακόλουθα καθήκοντα:
  - α) παρακολουθούν τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό, και ιδίως επαληθεύουν τις καταχωρίσεις στο ημερολόγιο, συμπεριλαμβανομένης της σύνθεσης των αλιευμάτων ανά είδος, τις ποσότητες, το βάρος ζώντων και μεταποιημένων αλιευμάτων· και τις αναφορές ραδιοεπικοινωνίας και VMS·

- β) διατηρούν λεπτομερή αρχεία των καθημερινών δραστηριοτήτων του σκάφους, είτε είναι αλιευτικό είτε όχι·
- γ) για κάθε ανέλκυση, καταγράφουν το είδος εργαλείου, το μέγεθος ματιών, τα εξαρτήματα στερέωσης, τα δεδομένα αλιευμάτων και αλιευτικής προσπάθειας, τις συντεταγμένες, το βάθος, τον χρόνο παραμονής του εργαλείου στον βυθό, τη σύνθεση των αλιευμάτων, τις απορρίψεις και τα αλιεύματα ιχθύων μεγέθους μικρότερου του κανονικού·
- δ) για την αλιεία κατά τη διάρκεια περιόδου απαγόρευσης σε θαλάσσια όρη που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1, καταγράφουν στο τμήμα παρατηρήσεων της έκθεσης παρατηρητών που παρατίθεται στο παράρτημα II.ΙΓ των ΜΔΕ, για κάθε ανάσυρση, όλες τις ποσότητες όλων των ειδών-δεικτών ΕΘΟ που αναφέρονται στο παράρτημα I.Ε των ΜΔΕ·
- ε) παρακολουθούν τη λειτουργία του δορυφορικού συστήματος παρακολούθησης και υποβάλλουν αναφορά σχετικά με κάθε διακοπή ή παρέμβαση σε αυτήν·
- στ) χρησιμοποιούν προκαθορισμένο κώδικα για να αναφέρουν σε σκάφος επιθεώρησης εντός 24 ωρών κάθε παράβαση του κανονισμού·
- ζ) εκτελούν τα επιστημονικά έργα που μπορεί να ζητήσει η Επιτροπή· και
- η) το συντομότερο δυνατό μετά την έξοδο από τη ζώνη διακανονισμού και, το αργότερο, κατά την άφιξη του σκάφους στον λιμένα, υποβάλλουν στο κράτος μέλος σημαίας την έκθεση, όπως παρατίθεται στο παράρτημα II.ΙΓ των ΜΔΕ, σε ηλεκτρονική μορφή και, σε περίπτωση επιθεώρησης στον λιμένα, στην τοπική αρχή λιμενικής επιθεώρησης. Το κράτος μέλος σημαίας διαβιβάζει την έκθεση στην Επιτροπή, σε μορφότυπο αρχείου Microsoft Excel, εντός 25 ημερών από την άφιξη του σκάφους στον λιμένα. Η Επιτροπή διαβιβάζει την έκθεση αυτή στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO.
4. Κάθε σκάφος παρέχει στον παρατηρητή τροφή και κατάλυμα, προδιαγραφών τουλάχιστον ίδιων με εκείνες που παρέχονται στο πλήρωμα.
5. Ο πλοίαρχος προσφέρει τη συνεργασία και βοήθεια που τυχόν απαιτούνται ώστε να είναι σε θέση ο παρατηρητής να εκπληρώσει τα καθήκοντά του. Η συνεργασία αυτή περιλαμβάνει την παροχή στον παρατηρητή της απαιτούμενης πρόσβασης στα αλιεύματα που διατηρούνται επί του σκάφους, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που το σκάφος προτίθεται ενδεχομένως να απορρίψει.
6. Σε περίπτωση που σε αλιευτικό σκάφος δεν είναι παρών παρατηρητής όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1, άλλο συμβαλλόμενο μέρος της NAFO μπορεί, με τη συγκατάθεση του κράτους μέλους σημαίας, να αποστείλει παρατηρητή στο σκάφος ο οποίος μπορεί να παραμείνει επί του σκάφους έως ότου το κράτος μέλος σημαίας αποστείλει παρατηρητή στο σκάφος.
7. Με την επιφύλαξη οιασδήποτε διευθέτησης με άλλο συμβαλλόμενο μέρος της NAFO ή άλλο κράτος μέλος, κάθε κράτος μέλος αναλαμβάνει τα έξοδα αμοιβής κάθε παρατηρητή που έχει αποστείλει.

#### *Άρθρο 28*

##### *Ηλεκτρονική υποβολή αναφορών*

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 27 παράγραφος 1, ένα κράτος μέλος μπορεί να αποσύρει παρατηρητές από σκάφη εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

- α) τα σκάφη των κρατών μελών διαθέτουν λειτουργικά συστήματα VMS και έχουν επί του σκάφους τις απαραίτητες τεχνικές εγκαταστάσεις για την αποστολή ηλεκτρονικών «αναφορών παρατηρητών» και «αναφορών αλιευμάτων»·
- β) οι τεχνικές αυτές εγκαταστάσεις έχουν δοκιμαστεί επιτυχώς μέσω ανταλλαγών δεδομένων με τη NAFO και με τα συμβαλλόμενα μέρη με δραστηριότητα επιθεώρησης στη ζώνη διακανονισμού.
2. Οι εν λόγω δοκιμές θεωρούνται επιτυχείς όταν έχουν ολοκληρωθεί ανταλλαγές δεδομένων με όλους τους παραλήπτες με ποσοστό αξιοπιστίας 100 %.
3. Ένα κράτος μέλος του οποίου ένα σκάφος που πληροί τους όρους των παραγράφων 1 και 2 αποσύρει τον παρατηρητή για διάστημα που δεν υπερβαίνει το 75 % του χρόνου κατά τον οποίο το σκάφος πλέει στη ζώνη διακανονισμού κατά τη διάρκεια του έτους.
4. Κάθε κράτος μέλος που προτίθεται να εφαρμόσει τις παραγράφους 1 έως 3 του παρόντος άρθρου:
- α) το αργότερο 20 ημέρες πριν από την έναρξη της αλιευτικής του περιόδου, αποστέλλει στην Επιτροπή κοινοποίηση της πρόθεσής του και, πριν επιτρέψει σε σκάφος να δραστηριοποιηθεί, γνωστοποιεί στην Επιτροπή το όνομα του σκάφους και τη χρονική περίοδο κατά την οποία δεν θα είναι παρών παρατηρητής επί του σκάφους. Η Επιτροπή δημοσιεύει την κοινοποίηση στον ιστότοπο παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης της NAFO·
- β) εξασφαλίζει ότι, για κάθε τύπο αλιείας που ασκούν τα αλιευτικά σκάφη τα οποία έχουν το δικαίωμα να φέρουν τη σημαία του σύμφωνα με το παρόν άρθρο, υπάρχει ισορροπία μεταξύ αλιευτικών σκαφών με παρουσία παρατηρητών και αλιευτικών σκαφών χωρίς παρατηρητές.
5. Όταν ένας επιθεωρητής απευθύνει ανακοίνωση παράβασης σε αλιευτικό σκάφος επί του οποίου, δυνάμει του παρόντος άρθρου, δεν είναι παρών παρατηρητής τη στιγμή της ανακοίνωσης, το κράτος μέλος σημαίας θεωρεί την παράβαση ως σοβαρή παράβαση για τους σκοπούς του άρθρου 36 παράγραφος 1 και, εφόσον δεν απαιτεί από το αλιευτικό σκάφος να μεταβεί αμέσως στον λιμένα σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 3 στοιχείο γ) σημείο i), αποστέλλει χωρίς καθυστέρηση παρατηρητή στο αλιευτικό σκάφος.
6. Κάθε κράτος μέλος που εφαρμόζει το παρόν άρθρο υποβάλλει στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Φεβρουαρίου κάθε έτους για το προηγούμενο ημερολογιακό έτος, έκθεση που περιέχει πληροφορίες για τα εξής:
- α) τη συνολική συμμόρφωση και ιδίως τη σύγκριση μεταξύ σκαφών με παρατηρητές και χωρίς παρατηρητές·
- β) το κόστος ή την εξοικονόμηση κόστους για τον κλάδο και για τις αρχές του κράτους μέλους (συμπεριλαμβανομένων των κρατών μελών με δραστηριότητα επιθεώρησης)·
- γ) την αλληλεπίδραση με τα συνήθη μέσα ελέγχου· και
- δ) την τεχνική λειτουργία του συστήματος και την αξιοπιστία του.
7. Η Επιτροπή διαβιβάζει την έκθεση στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO.
8. Κάθε κράτος μέλος καταβάλλει τα δικά του έξοδα για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.
9. Ο παρατηρητής επί του σκάφους που εφαρμόζει το παρόν άρθρο:

- α) εκτός από τα καθήκοντα που περιγράφονται στο άρθρο 27 παράγραφος 3, διαβιβάζει καθημερινά, σύμφωνα με το παράρτημα Π.Ζ των ΜΔΕ, την έκθεση παρατηρητή (OBR) στο ΚΠΑ του κράτους μέλους σημαίας, το οποίο στη συνέχεια, το αργότερο στις 12:00 UTC της ημέρας που ακολουθεί την παραλαβή της, τη διαβιβάζει στην Επιτροπή, η οποία θα την αποστείλει στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO· και
- β) όταν η ηλεκτρονική διαβίβαση δεδομένων είναι απενεργοποιημένη, διαβιβάζει σε καθημερινή βάση την έκθεση με άλλο τρόπο και διατηρεί γραπτό αρχείο καταγραφής των δεδομένων που διαβιβάζονται με τον τρόπο αυτό, το οποίο είναι στη διάθεση των επιθεωρητών.
10. Ο πλοίαρχος του σκάφους που εφαρμόζει το παρόν άρθρο:
- α) σύμφωνα με το παράρτημα Π.ΣΤ (3) των ΜΔΕ, διαβιβάζει καθημερινά την αναφορά CAT στο ΚΠΑ του κράτους μέλους σημαίας και διασφαλίζει ότι τα αλιεύματα που αναφέρθηκαν αντιστοιχούν στις καταχωρίσεις στο ημερολόγιο. Το ΚΠΑ με τη σειρά του, το αργότερο στις 12:00 UTC της ημέρας μετά την παραλαβή της, διαβιβάζει την αναφορά στην Επιτροπή, η οποία θα την αποστείλει στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO· και
- β) όταν η ηλεκτρονική διαβίβαση δεδομένων είναι απενεργοποιημένη, διαβιβάζει την αναφορά σε ημερήσια βάση με άλλο τρόπο και διατηρεί γραπτό αρχείο καταγραφής των διαβιβαζόμενων στοιχείων, το οποίο είναι στη διάθεση των επιθεωρητών.
11. Οι ημερήσιες αναφορές OBR και CAT καθορίζουν ανά διαίρεση τις ποσότητες αλιευμάτων που διατηρούνται επί του σκάφους ανά είδος, τα απορριπτόμενα αλιεύματα και τα αλιεύματα μεγέθους μικρότερου του επιτρεπόμενου.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

### ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΕΝ ΠΛΩ

#### *Άρθρο 29*

##### *Γενικές διατάξεις*

1. Η ΕΥΕΑ συντονίζει τις δραστηριότητες επιτήρησης και επιθεώρησης για λογαριασμό της Ένωσης. Προς το σκοπό αυτόν, μπορεί να καταρτίζει, σε συνεργασία με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, κοινά επιχειρησιακά προγράμματα επιτήρησης και επιθεώρησης, («πρόγραμμα επιθεώρησης και επιτήρησης εν πλω», εφεξής «πρόγραμμα»). Τα κράτη μέλη, των οποίων τα σκάφη δραστηριοποιούνται στη ζώνη διακανονισμού της NAFO, θεσπίζουν τα απαιτούμενα μέτρα για να διευκολύνουν την υλοποίηση των εν λόγω προγραμμάτων, ειδικότερα όσον αφορά τους απαιτούμενους ανθρώπινους και υλικούς πόρους και τις περιόδους και τις περιοχές στις οποίες πρόκειται να αναπτυχθούν οι πόροι αυτοί.
2. Η επιθεώρηση και η επιτήρηση διεξάγονται από επιθεωρητές που έχουν οριστεί από τα κράτη μέλη και γνωστοποιούνται στην ΕΥΕΑ στο πλαίσιο του προγράμματος.
3. Τα κράτη μέλη, σε συνεργασία με την Επιτροπή και την ΕΥΕΑ, μπορούν με αμοιβαία συμφωνία να τοποθετούν επιθεωρητές, τους οποίους η ΕΥΕΑ έχει διαθέσει στο πρόγραμμα, σε πλατφόρμα επιθεώρησης άλλου συμβαλλόμενου μέρους της NAFO.

4. Όταν υπάρχουν περισσότερα από 15 αλιευτικά σκάφη των κρατών μελών σε οποιαδήποτε δεδομένη στιγμή στη ζώνη διακανονισμού, η ΕΥΕΑ και τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε κατά την περίοδο αυτή:
  - α) να υπάρχει επιθεωρητής ή άλλη αρμόδια αρχή στη ζώνη διακανονισμού· ή
  - β) μια αρμόδια αρχή να είναι παρούσα στην επικράτεια συμβαλλόμενου μέρους της NAFO παρακείμενου στην περιοχή της σύμβασης·
  - γ) Τα κράτη μέλη ανταποκρίνονται χωρίς καθυστέρηση σε κάθε ανακοίνωση παράβασης στη ζώνη διακανονισμού από αλιευτικό σκάφος που δικαιούται να φέρει τη σημαία τους.
5. Τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στο πρόγραμμα διαβιβάζουν σε κάθε πλατφόρμα επιθεώρησης, κατά την είσοδό της στη ζώνη διακανονισμού, κατάλογο με τις διοπτεύσεις και επιβιβάσεις που διεξήγαγαν κατά τις προηγούμενες δέκα ημέρες, συμπεριλαμβανομένων των ημερομηνιών, των συντεταγμένων και κάθε άλλης συναφούς πληροφορίας.
6. Κάθε κράτος μέλος που συμμετέχει στο πρόγραμμα, σε συντονισμό με την Επιτροπή ή την ΕΥΕΑ, εξασφαλίζει ότι κάθε πλατφόρμα επιθεώρησης που δικαιούται να φέρει τη σημαία του και δραστηριοποιείται στη ζώνη διακανονισμού διατηρεί ασφαλή επαφή, καθημερινά όπου είναι δυνατόν, με κάθε άλλη πλατφόρμα επιθεώρησης της ζώνης διακανονισμού, έτσι ώστε να ανταλλάσσουν τις απαραίτητες πληροφορίες για τον συντονισμό των δραστηριοτήτων τους.
7. Οι επιθεωρητές που επισκέπτονται ένα ερευνητικό σκάφος σημειώνουν το καθεστώς του σκάφους και περιορίζουν τις διαδικασίες επιθεώρησης στις ενέργειες που απαιτούνται για να βεβαιωθούν ότι το σκάφος διεξάγει δραστηριότητες σύμφωνες με το ερευνητικό του σχέδιο. Όταν οι επιθεωρητές έχουν βάσιμους λόγους να υποψιάζονται ότι το σκάφος διεξάγει δραστηριότητες που δεν συνάδουν με το ερευνητικό του σχέδιο, η Επιτροπή και η ΕΥΕΑ πρέπει να ενημερώνονται αμέσως.
8. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα σκάφη που δραστηριοποιούνται στη ζώνη διακανονισμού τυγχάνουν δίκαιης μεταχείρισης από τους επιθεωρητές, οι οποίοι αποφεύγουν να διενεργούν δυσανάλογο αριθμό επιθεωρήσεων σε σκάφη που δικαιούνται να φέρουν τη σημαία συμβαλλόμενου μέρους της NAFO. Για κάθε τριμηνιαία περίοδο, ο αριθμός των επιθεωρήσεων που διενεργούν οι επιθεωρητές τους σε σκάφη τα οποία δικαιούνται να φέρουν τη σημαία άλλου συμβαλλόμενου μέρους της NAFO, αντανακλά, στο μέτρο του δυνατού, το ποσοστό της συνολικής αλιευτικής δραστηριότητας στη ζώνη διακανονισμού που περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, το επίπεδο των αλιευμάτων και των πλοιοημερών. Για τον καθορισμό της συχνότητας των επιθεωρήσεων, οι επιθεωρητές μπορούν να λαμβάνουν υπόψη τις αλιευτικές πρακτικές και την καταγραφή συμμόρφωσης κάθε αλιευτικού σκάφους.
9. Κράτος μέλος που συμμετέχει στο πρόγραμμα διασφαλίζει ότι, με εξαίρεση την περίπτωση επιθεώρησης αλιευτικού σκάφους που δικαιούται να φέρει τη δική του σημαία και σύμφωνα με την εθνική του νομοθεσία, οι επιθεωρητές και οι ασκούμενοι επιθεωρητές που έχουν διατεθεί στο πρόγραμμα:
  - α) παραμένουν υπό τον επιχειρησιακό του έλεγχο·
  - β) εφαρμόζουν τις διατάξεις του παρόντος προγράμματος·
  - γ) δεν οπλοφορούν κατά την επιβίβαση στο σκάφος·

- δ) απέχουν από την επιβολή των νόμων και των κανονισμών που αφορούν τα ύδατα της Ένωσης·
  - ε) τηρούν γενικώς αποδεκτούς διεθνείς κανονισμούς, διαδικασίες και πρακτικές που αφορούν την ασφάλεια του επιθεωρηθέντος σκάφους και του πληρώματός του·
  - στ) δεν παρεμποδίζουν τις αλιευτικές δραστηριότητες ή τη στοιβασία του προϊόντος και, στο μέτρο του δυνατού, αποφεύγουν ενέργειες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν δυσμενώς την ποιότητα των αλιευμάτων επί του σκάφους· και
  - ζ) ανοίγουν τα δοχεία κατά τρόπο που διευκολύνει την άμεση επανασφράγιση, επανασυσκευασία και ενδεχόμενη επαναποθήκευση.
10. Όλες οι εκθέσεις επιθεώρησης, επιτήρησης και έρευνας που αναφέρονται στο παρόν κεφάλαιο VII και οι συναφείς εικόνες ή αποδείξεις θεωρούνται εμπιστευτικές, σύμφωνα με το παράρτημα II.B των ΜΔΕ.

#### *Άρθρο 30*

##### *Απαιτήσεις κοινοποίησης*

1. Κάθε κράτος μέλος αποστέλλει στην ΕΥΕΑ (με κοινοποίηση στην Επιτροπή), το αργότερο την 1η Νοεμβρίου κάθε έτους, τις ακόλουθες πληροφορίες για περαιτέρω διαβίβαση στο κέντρο παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης της NAFO:
  - α) τα στοιχεία επικοινωνίας της αρμόδιας αρχής που ενεργεί ως σημείο επαφής με σκοπό την άμεση κοινοποίηση των παραβάσεων στη ζώνη διακανονισμού και τυχόν μεταγενέστερες τροποποιήσεις των πληροφοριών αυτές, τουλάχιστον 15 ημέρες πριν από την έναρξη ισχύος της τροποποίησης·
  - β) τα ονόματα των επιθεωρητών και των ασκούμενων επιθεωρητών, καθώς και το όνομα, το διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου και τα στοιχεία επαφής επικοινωνίας κάθε πλατφόρμας επιθεώρησης που έχει διαθέσει στο πρόγραμμα. Κοινοποιεί κάθε τροποποίηση των στοιχείων που έχουν κοινοποιηθεί, όποτε είναι δυνατόν, τουλάχιστον 60 ημέρες εκ των προτέρων.
2. Κράτος μέλος που συμμετέχει στο πρόγραμμα μεριμνά ώστε η ΕΥΕΑ να ενημερώνεται εκ των προτέρων για την ημερομηνία, την ώρα έναρξης και λήξης κάθε περιπολίας της πλατφόρμας επιθεώρησης που έχει διαθέσει στο πρόγραμμα.

#### *Άρθρο 31*

##### *Διαδικασίες επιτήρησης*

1. Όταν ένας επιθεωρητής παρατηρεί στη ζώνη διακανονισμού αλιευτικό σκάφος το οποίο δικαιούται να φέρει τη σημαία συμβαλλόμενου μέρους της NAFO, για το οποίο υπάρχουν λόγοι να υποπτεύεται ότι υπάρχει προφανής παράβαση του παρόντος κανονισμού, και όταν δεν είναι εφικτή η διενέργεια άμεσης επιθεώρησης, ο επιθεωρητής:
  - α) συμπληρώνει το έντυπο έκθεσης επιτήρησης που παρατίθεται στο παράρτημα IV.A των ΜΔΕ. Εάν ο επιθεωρητής έχει πραγματοποιήσει ογκομετρική εκτίμηση ή ανάλυση της σύνθεσης αλιευμάτων σχετικά με το περιεχόμενο μιας ανάσυρσης, η έκθεση επιτήρησης περιλαμβάνει όλες τις σχετικές πληροφορίες σχετικά με τη σύνθεση της ανάσυρσης και αναφέρει τη μέθοδο που χρησιμοποιήθηκε για την ογκομετρική εκτίμηση·

- β) καταγράφει τις εικόνες του σκάφους, καθώς και τη θέση, την ημερομηνία και την ώρα καταγραφής της εικόνας· και
  - γ) διαβιβάζει χωρίς καθυστέρηση ηλεκτρονικά την έκθεση επιτήρησης και τις εικόνες στην αρμόδια αρχή του.
2. Η αρμόδια αρχή κράτους μέλους που λαμβάνει την εν λόγω έκθεση επιτήρησης αμελλητί:
- α) διαβιβάζει την έκθεση επιτήρησης στην ΕΥΕΑ, η οποία την αναρτά στον ιστότοπο παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης της ΝΑΦΟ για διαβίβαση στο συμβαλλόμενο μέρος του κράτους σημαίας του σκάφους·
  - β) διαβιβάζει αντίγραφο των εικόνων που έχουν καταγραφεί στην ΕΥΕΑ η οποία, με τη σειρά της, τις διαβιβάζει στο συμβαλλόμενο μέρος που είναι το κράτος σημαίας του σκάφους ή στο κράτος μέλος σημαίας εάν είναι διαφορετικό από το κράτος μέλος που διενεργεί την επιθεώρηση·
  - γ) εξασφαλίζει την ασφάλεια και τη συνέχεια των αποδεικτικών στοιχείων για επόμενες επιθεωρήσεις.
3. Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, κατά την παραλαβή έκθεσης επιτήρησης σχετικά με σκάφος που δικαιούται να φέρει τη σημαία του, διεξάγει την έρευνα που κρίνεται αναγκαία για τον καθορισμό των κατάλληλων επακόλουθων ενεργειών.
4. Κάθε κράτος μέλος αποστέλλει την έκθεση έρευνας στην ΕΥΕΑ, η οποία την αναρτά στον ιστότοπο παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης της ΝΑΦΟ και την αποστέλλει στην Επιτροπή.

#### *Άρθρο 32*

##### *Διαδικασίες επιβίβασης και επιθεώρησης για τα συμβαλλόμενα μέρη*

Κάθε κράτος μέλος διασφαλίζει ότι, για κάθε επιθεώρηση που διεξάγεται στο πλαίσιο του προγράμματος, οι επιθεωρητές του:

- α) πριν από την επιβίβαση, κοινοποιούν στο αλιευτικό σκάφος με τον ασύρματο, με χρήση του διεθνούς κώδικα σημάτων, το όνομα της πλατφόρμας επιθεώρησης·
- β) επιδεικνύουν, στο σκάφος επιθεώρησης και στο σκάφος επιβίβασης, τον επισείοντα που απεικονίζεται στο παράρτημα IV.Ε των ΜΔΕ·
- γ) εξασφαλίζουν ότι κατά τη διάρκεια της επιβίβασης το σκάφος επιθεώρησης παραμένει σε ασφαλή απόσταση από τα αλιευτικά σκάφη·
- δ) δεν απαιτούν από το αλιευτικό σκάφος να σταματήσει ή να πραγματοποιήσει ελιγμούς κατά τη σύρση, τη ρίψη ή την ανάσυρση·
- ε) περιορίζουν τον μέγιστο αριθμό επιθεωρητών κάθε ομάδας επιθεώρησης σε τέσσερις, συμπεριλαμβανομένου κάθε ασκούμενου επιθεωρητή ο οποίος μπορεί να συνοδεύει την ομάδα επιθεώρησης αποκλειστικά και μόνο για εκπαιδευτικούς σκοπούς. Σε περίπτωση που ασκούμενος επιθεωρητής συνοδεύει τους επιθεωρητές, οι επιθεωρητές παρουσιάζουν τον ασκούμενο στον πλοίαρχο κατά την επιβίβαση. Ο ασκούμενος επιθεωρητής παρακολουθεί απλώς την επιθεώρηση που διενεργείται από τους εξουσιοδοτημένους επιθεωρητές και δεν παρεμβαίνει κατά κανένα τρόπο στις δραστηριότητες του αλιευτικού σκάφους·

- στ) κατά την επιβίβαση, υποβάλλουν στον πλοίαρχο τα έγγραφα ταυτότητας NAFO που εκδίδονται από τον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 3 στοιχείο β) των ΜΔΕ·
- ζ) περιορίζουν τις επιθεωρήσεις σε τέσσερις ώρες ή στον απαιτούμενο χρόνο για την ανάσυρση του δίχτυου και την επιθεώρηση του δίχτυου και των αλιευμάτων, αναλόγως τι διαρκεί περισσότερο, με εξαίρεση:
- i) την περίπτωση παράβασης· ή
  - ii) την περίπτωση στην οποία ο επιθεωρητής εκτιμά ότι η ποσότητα των αλιευμάτων επί του σκάφους είναι διαφορετική από την ποσότητα αλιευμάτων που καταγράφεται στο ημερολόγιο αλιείας, οπότε ο επιθεωρητής περιορίζει την επιθεώρηση σε μία επιπλέον ώρα, προκειμένου να επαληθεύσει τους υπολογισμούς και τις διαδικασίες, και να επανεξετάσει τα σχετικά έγγραφα τεκμηρίωσης που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό των αλιευμάτων που αλιεύθηκαν στη ζώνη διακανονισμού και των αλιευμάτων που διατηρούνται επί του σκάφους·
- η) συγκεντρώνουν όλες τις σχετικές πληροφορίες που παρέχονται από τον παρατηρητή προκειμένου να εξακριβωθεί η συμμόρφωση με τον κανονισμό.

### *Άρθρο 33*

#### *Υποχρεώσεις του πλοίαρχου κατά τη διάρκεια επιθεώρησης*

Κάθε πλοίαρχος αλιευτικού σκάφους λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να διευκολύνει την επιθεώρηση με τους εξής τρόπους:

- α) διασφαλίζει ότι, όταν ένα σκάφος επιθεώρησης έχει ανακοινώσει ότι πρόκειται να αρχίσει επιθεώρηση, κανένα έτοιμο για ανάσυρση δίχτυ δεν ανασύρεται επί του σκάφους για τουλάχιστον 30 λεπτά μετά το σήμα του σκάφους επιθεώρησης·
- β) κατόπιν αιτήματος πλατφόρμας επιθεώρησης και στον βαθμό που συμβιβάζεται με τους κανόνες ναυτικής τεχνικής, διευκολύνει την επιβίβαση των επιθεωρητών·
- γ) παρέχει σκάλα επιβίβασης σύμφωνα με το παράρτημα IV.Γ των ΜΔΕ·
- δ) διασφαλίζει ότι κάθε μηχανικός ανυψωτήρας είναι κατάλληλος για ασφαλή χρήση, συμπεριλαμβανομένης της ασφαλούς πρόσβασης από τον ανυψωτήρα στο κατάστρωμα·
- ε) παρέχει στους επιθεωρητές πρόσβαση σε όλους τους σχετικούς χώρους, καταστρώματα και θαλάμους, στα μεταποιημένα και αμεταποίητα αλιεύματα, στα δίχτυα ή άλλα αλιευτικά εργαλεία, στον εξοπλισμό και σε κάθε σχετικό έγγραφο το οποίο κρίνουν αναγκαίο για την επαλήθευση της συμμόρφωσης με τον κανονισμό·
- στ) καταγράφει και παρέχει στους επιθεωρητές, εφόσον ζητηθεί, τις συντεταγμένες που αντιστοιχούν στο γεωγραφικό στίγμα έναρξης και λήξης οιασδήποτε δοκιμαστικής σύρσης που πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο iii)·
- ζ) κατόπιν αιτήματος του επιθεωρητή, προσκομίζει τα έγγραφα νηολόγησης, τα σχέδια ή τις περιγραφές των θαλάμων ψαριών, τα ημερολόγια παραγωγής και τα σχέδια στοιβασίας και παρέχει κάθε εύλογη βοήθεια την οποία ζητεί ο επιθεωρητής για να βεβαιωθεί ότι η πραγματική στοιβασία των αλιευμάτων είναι σύμφωνη με το σχέδιο στοιβασίας·

- η) δεν παρεμβαίνει σε καμία επαφή μεταξύ των επιθεωρητών και του παρατηρητή·
- θ) λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για τη διατήρηση της ακεραιότητας κάθε σφραγίδας που επιτίθεται από τους επιθεωρητές και των αποδεικτικών στοιχείων που διατηρούνται επί του σκάφους, εκτός αν το κράτος σημαίας αποφασίσει διαφορετικά·
- ι) προκειμένου να διασφαλίσει τη συνέχεια των αποδεικτικών στοιχείων, όταν έχουν τοποθετηθεί σφραγίδες και/ή έχουν διασφαλισθεί αποδεικτικά στοιχεία, υπογράφει το κατάλληλο τμήμα της έκθεσης επιθεώρησης στο οποίο αναγνωρίζεται η τοποθέτηση των σφραγίδων·
- ια) παύει την αλιεία, όταν το ζητήσουν οι επιθεωρητές σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 2 στοιχείο β)·
- ιβ) κατόπιν αιτήματος, θέτει στη διάθεση των επιθεωρητών τη χρήση του εξοπλισμού επικοινωνίας του σκάφους και τον χειριστή του εξοπλισμού για την αποστολή και τη λήψη μηνυμάτων·
- ιγ) κατόπιν αιτήματος των επιθεωρητών, απομακρύνει κάθε τμήμα των αλιευτικών εργαλείων που φαίνεται να μην είναι εγκεκριμένο βάσει του κανονισμού·
- ιδ) εάν οι επιθεωρητές έχουν πραγματοποιήσει καταχωρίσεις στα ημερολόγια, παρέχει στον επιθεωρητή αντίγραφο κάθε σελίδας όπου εμφανίζεται η εν λόγω καταχώριση και, κατόπιν αιτήματος των επιθεωρητών, υπογράφει κάθε σελίδα για να επιβεβαιώσει ότι πρόκειται για ακριβές αντίγραφο· και
- ιε) εάν του έχει ζητηθεί να παύσει την αλιεία, δεν επαναλαμβάνει την αλιεία μέχρις ότου:
  - i) οι επιθεωρητές ολοκληρώσουν την επιθεώρηση και εξασφαλίσουν κάθε αποδεικτικό στοιχείο, και
  - ii) ο πλοίαρχος υπογράψει το κατάλληλο τμήμα της έκθεσης επιθεώρησης που αναφέρεται στο στοιχείο i).

#### *Άρθρο 34*

##### *Έκθεση επιθεώρησης και παρακολούθηση*

1. Κάθε κράτος μέλος μεριμνά ώστε οι επιθεωρητές του να συμπληρώνουν μια έκθεση επιθεώρησης με τον μορφότυπο που ορίζεται στο παράρτημα IV.B των ΜΔΕ σε σχέση με κάθε επιθεώρηση.
2. Για τον σκοπό της έκθεσης επιθεώρησης:
  - α) ένα αλιευτικό ταξίδι θεωρείται ότι βρίσκεται σε εξέλιξη όταν το επιθεωρούμενο σκάφος φέρει επ' αυτού αλιεύματα που συλλέχθηκαν στη ζώνη διακανονισμού κατά τη διάρκεια του ταξιδιού·
  - β) κατά τη σύγκριση των καταχωρίσεων στο ημερολόγιο παραγωγής με τις καταχωρίσεις στο ημερολόγιο αλιείας, οι επιθεωρητές μετατρέπουν το βάρος παραγωγής σε ζων βάρος, με βάση τους συντελεστές μετατροπής που χρησιμοποιούνται από τον πλοίαρχο·
  - γ) οι επιθεωρητές:

- i) συνοψίζουν, με βάση τις καταχωρίσεις στα ημερολόγια, τα αλιεύματα του σκάφους στη ζώνη διακανονισμού ανά είδος και ανά διαίρεση για το τρέχον αλιευτικό ταξίδι·
  - ii) καταγράφουν τις περιλήψεις στο τμήμα 12 της έκθεσης επιθεώρησης, καθώς και τις διαφορές μεταξύ των καταγεγραμμένων αλιευμάτων και των εκτιμήσεών τους για τα αλιεύματα επί του σκάφους στο τμήμα 14.1 της έκθεσης επιθεώρησης·
  - iii) μετά την ολοκλήρωση της επιθεώρησης, υπογράφουν την έκθεση επιθεώρησης και την παρουσιάζουν στον πλοίαρχο για υπογραφή και τυχόν σχόλια και σε κάθε μάρτυρα που επιθυμεί ενδεχομένως να υποβάλει δήλωση·
  - iv) ειδοποιούν αμέσως την αρμόδια αρχή τους και της διαβιβάζουν τις πληροφορίες και τις εικόνες εντός 24 ωρών ή το συντομότερο δυνατόν· και
  - v) παρέχουν αντίγραφο της έκθεσης στον πλοίαρχο και καταγράφουν δεόντως στο κατάλληλο τμήμα της έκθεσης επιθεώρησης κάθε άρνηση του πλοίαρχου να επιβεβαιώσει την παραλαβή.
3. Το κράτος μέλος επιθεώρησης:
- α) διαβιβάζει στην ΕΥΕΑ την έκθεση επιθεώρησης εν πλω, ει δυνατόν εντός 20 ημερών από την επιθεώρηση για δημοσίευση στον ιστότοπο παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης·
  - β) τηρεί τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2, αφού οι επιθεωρητές εκδώσουν ανακοίνωση παράβασης.
4. Κάθε κράτος μέλος μεριμνά ώστε οι εκθέσεις επιθεώρησης και επιτήρησης που καταρτίζονται από τους επιθεωρητές NAFO να έχουν ισοδύναμο αποδεικτικό χαρακτήρα για την εξακρίβωση των πραγματικών περιστατικών στις εκθέσεις επιθεώρησης και επιτήρησης των δικών του επιθεωρητών.
5. Τα κράτη μέλη συνεργάζονται για τη διευκόλυνση δικαστικών ή άλλων διαδικασιών που έχουν κινηθεί σε συνέχεια της έκθεσης που υποβάλλεται από επιθεωρητή NAFO σύμφωνα με το πρόγραμμα.

### *Άρθρο 35*

#### *Διαδικασίες που αφορούν παραβάσεις*

1. Κάθε κράτος μέλος που διενεργεί επιθεώρηση εξασφαλίζει ότι οι επιθεωρητές του, μόλις διαπιστώσουν παράβαση του κανονισμού:
  - α) καταγράφουν την παράβαση στην έκθεση επιθεώρησης·
  - β) καταχωρίζουν και υπογράφουν σημείωση στο ημερολόγιο αλιείας ή σε άλλο σχετικό έγγραφο του επιθεωρούμενου σκάφους, αναφέροντας την ημερομηνία, τις συντεταγμένες και τη φύση της παράβασης, κάνουν αντίγραφο κάθε σχετικής καταχώρισης και ζητούν από τον πλοίαρχο να υπογράψει κάθε σελίδα ώστε να βεβαιώσει ότι πρόκειται για ακριβές αντίγραφο του πρωτοτύπου·
  - γ) καταγράφουν εικόνες κάθε εργαλείου, αλιευμάτων ή άλλων στοιχείων που κρίνουν αναγκαία σε σχέση με την παράβαση·

- δ) κατά περίπτωση, επιθέτουν με ασφαλή τρόπο τη σφραγίδα επιθεώρησης που απεικονίζεται στη σφραγίδα επιθεώρησης NAFO η οποία παρατίθεται στο παράρτημα IV.ΣΤ των ΜΔΕ, και καταγράφουν δεόντως στην έκθεση επιθεώρησης τα μέτρα που ελήφθησαν και τον αύξοντα αριθμό κάθε σφραγίδας·
- ε) ζητούν από τον πλοίαρχο:
- i) προκειμένου να εξασφαλιστεί η συνέχεια των αποδεικτικών στοιχείων, να υπογράψει το τμήμα της έκθεσης επιθεώρησης στο οποίο αναγνωρίζεται η τοποθέτηση των σφραγίδων, και
  - ii) να κάνει γραπτή δήλωση στο κατάλληλο τμήμα της έκθεσης επιθεώρησης·
- στ) ζητούν από τον πλοίαρχο να αφαιρέσει οποιοδήποτε τμήμα του αλιευτικού εργαλείου το οποίο φαίνεται να μην είναι εγκεκριμένο βάσει του κανονισμού· και
- ζ) όπου είναι εφικτό, ενημερώνουν τον παρατηρητή για την παράβαση.
2. Το κράτος μέλος επιθεώρησης:
- α) εντός 24 ωρών από τη διαπίστωση της παράβασης, διαβιβάζει γραπτή κοινοποίηση της παράβασης που ανέφεραν οι επιθεωρητές του στην Επιτροπή και στην EYEA, η οποία με τη σειρά της τη διαβιβάζει στην αρμόδια αρχή του κράτους σημαίας συμβαλλόμενου μέρους ή του κράτους μέλους, εάν διαφέρει από το κράτος μέλος επιθεώρησης, καθώς και τον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO. Η γραπτή κοινοποίηση περιλαμβάνει τις πληροφορίες που αναγράφονται στο σημείο 15 της έκθεσης επιθεώρησης του παραρτήματος IV.B των ΜΔΕ· αναφέρει τα σχετικά μέτρα και περιγράφει λεπτομερώς τη βάση για την έκδοση της ανακοίνωσης παράβασης και τα αποδεικτικά στοιχεία προς υποστήριξη της κοινοποίησης· και, όπου είναι δυνατόν, συνοδεύεται από εικόνες των εργαλείων, των αλιευμάτων ή άλλων αποδεικτικών στοιχείων σχετικών με την παράβαση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου·
  - β) εντός 5 ημερών από την επιστροφή του σκάφους στον λιμένα, διαβιβάζει την έκθεση επιθεώρησης στην Επιτροπή και την EYEA·
  - γ) η EYEA, με τη σειρά της, τη δημοσιεύει στον ιστότοπο παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης της NAFO σε μορφότυπο PDF.
3. Η ανάληψη ενεργειών σε συνέχεια παραβάσεων από το κράτος μέλος σημαίας διενεργείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37.

### *Άρθρο 36*

#### *Πρόσθετες διαδικασίες για σοβαρές παραβάσεις*

1. Κάθε μία από τις ακόλουθες παραβάσεις συνιστά σοβαρή παράβαση:
- α) αλίευση ποσόστωσης «λοιπά» χωρίς προηγούμενη κοινοποίηση στην Επιτροπή, κατά παράβαση του άρθρου 5·
  - β) αλίευση ποσόστωσης «λοιπά» για περισσότερο από πέντε εργάσιμες ημέρες μετά την απαγόρευση της αλιείας, σε αντίθεση με το άρθρο 5
  - γ) κατευθυνόμενη αλιεία αποθέματος του οποίου η αλιεία έχει ανασταλεί ή του οποίου η αλιεία έχει άλλως απαγορευθεί, κατά παράβαση του άρθρου 6·

- δ) κατευθυνόμενη αλιεία αποθεμάτων ή ειδών μετά την ημερομηνία απαγόρευσης της αλιείας που κοινοποιείται στην Επιτροπή από το κράτος μέλος σημαίας, κατά παράβαση του άρθρου 6·
  - ε) αλιεία σε απαγορευμένη περιοχή, κατά παράβαση του άρθρου 9 παράγραφος 5 και του άρθρου 11·
  - στ) αλιεία με αλιευτικά εργαλεία βυθού σε περιοχή όπου απαγορεύεται κάθε αλιευτική δραστηριότητα βυθού, κατά παράβαση του κεφαλαίου III·
  - ζ) χρήση μη επιτρεπόμενου μεγέθους ματιών, κατά παράβαση του άρθρου 13·
  - η) αλιεία χωρίς έγκυρη άδεια·
  - θ) εσφαλμένη καταγραφή αλιευμάτων, κατά παράβαση του άρθρου 25·
  - ι) μη μεταφορά ή παρεμπόδιση της λειτουργίας του δορυφορικού συστήματος παρακολούθησης, κατά παράβαση του άρθρου 26·
  - ια) μη κοινοποίηση μηνυμάτων σχετικά με τα αλιεύματα, κατά παράβαση του άρθρου 10 παράγραφος 3 ή του άρθρου 25·
  - ιβ) παρακώλυση, εκφοβισμός, παρεμβολή ή παρεμπόδιση των επιθεωρητών ή των παρατηρητών από την εκτέλεση των καθηκόντων τους·
  - ιγ) διάπραξη παράβασης όταν δεν υπάρχει παρατηρητής επί του σκάφους·
  - ιδ) απόκρυψη, αλλοίωση ή εξαφάνιση αποδεικτικών στοιχείων που σχετίζονται με έρευνα, συμπεριλαμβανομένης της ρήξης ή της παραβίασης σφραγίδων ή της πρόσβασης σε σφραγισμένες περιοχές·
  - ιε) παρουσίαση παραποιημένων εγγράφων ή παροχή ψευδών πληροφοριών σε επιθεωρητή, με συνέπεια την μη ανίχνευση σοβαρής παράβασης·
  - ιστ) εκφόρτωση, μεταφόρτωση ή χρησιμοποίηση άλλων λιμενικών υπηρεσιών:
    - i) σε λιμένα που δεν έχει οριστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 40 παράγραφος 1· ή
    - ii) χωρίς την άδεια του κράτους λιμένα που αναφέρεται στο άρθρο 40 παράγραφος 6·
  - ιζ) μη συμμόρφωση προς τις διατάξεις του άρθρου 42 παράγραφος 1.
2. Όταν αναφέρει ένα σκάφος για διάπραξη σοβαρής παράβασης, ο επιθεωρητής:
- α) λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσει την ασφάλεια και τη συνέχεια των αποδεικτικών στοιχείων, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της σφράγισης του αμπαριού του σκάφους ή/και των αλιευτικών εργαλείων για περαιτέρω επιθεώρηση·
  - β) ζητά από τον πλοίαρχο να παύσει κάθε αλιευτική δραστηριότητα που φαίνεται να συνιστά σοβαρή παράβαση· και
  - γ) ειδοποιεί αμέσως την αρμόδια αρχή του επιθεωρητή και διαβιβάζει σε αυτήν τις πληροφορίες και, όπου αυτό είναι δυνατόν, εικόνες, εντός 24 ωρών. Η αρμόδια αρχή που λαμβάνει τις πληροφορίες αυτές ενημερώνει το συμβαλλόμενο μέρος ή το κράτος μέλος σημαίας, που είναι διαφορετικό από το κράτος μέλος επιθεώρησης, σύμφωνα με το άρθρο 35.
3. Σε περίπτωση σοβαρής παράβασης που αφορά σκάφος που δικαιούται να φέρει τη σημαία τους, τα κράτη μέλη σημαίας:

- α) βεβαιώνουν τη λήψη των σχετικών πληροφοριών και εικόνων χωρίς καθυστέρηση·
- β) εξασφαλίζουν ότι το επιθεωρούμενο σκάφος δεν θα επαναλάβει την αλιεία μέχρι περαιτέρω κοινοποίηση·
- γ) επανεξετάζουν την υπόθεση χρησιμοποιώντας όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες και το διαθέσιμο υλικό, και, εντός 72 ωρών:
- i) απαιτούν από το σκάφος να μεταβεί αμέσως σε λιμένα για πλήρη έλεγχο υπό την εποπτεία του, εάν είναι εμφανής κάποια από τις ακόλουθες σοβαρές παραβάσεις:
- κατευθυνόμενη αλιεία αποθέματος του οποίου η αλιεία έχει ανασταλεί·
  - κατευθυνόμενη αλιεία αποθέματος του οποίου η αλιεία απαγορεύεται, σύμφωνα με το άρθρο 6·
  - εσφαλμένη καταγραφή αλιευμάτων, κατά παράβαση του άρθρου 25· ή
  - επανάληψη της ίδιας σοβαρής παράβασης κατά τη διάρκεια περιόδου 6 μηνών.
4. Όταν η σοβαρή παράβαση συνίσταται σε εσφαλμένη καταγραφή των αλιευμάτων, η πλήρης επιθεώρηση εξασφαλίζει τη φυσική επιθεώρηση και απαρίθμηση των συνολικών αλιευμάτων επί του σκάφους, ανά είδος και διαίρεση.
5. Στο παρόν άρθρο, ως «εσφαλμένη καταγραφή των αλιευμάτων» νοείται η διαφορά τουλάχιστον 10 τόνων ή ποσοστού 20 %, ανάλογα με το ποια είναι μεγαλύτερη, μεταξύ των εκτιμήσεων των επιθεωρητών για τα μεταποιημένα αλιεύματα επί του σκάφους ανά είδος ή συνολικά και των αριθμητικών στοιχείων που καταγράφονται στο ημερολόγιο παραγωγής, που υπολογίζονται ως ποσοστό των στοιχείων του ημερολογίου παραγωγής.
6. Με τη συγκατάθεση του κράτους μέλους σημαίας και, εάν το συμβαλλόμενο μέρος NAFO του κράτους λιμένα είναι διαφορετικό, μπορούν να συμμετέχουν επιθεωρητές άλλου συμβαλλόμενου μέρους στην πλήρη επιθεώρηση και απαρίθμηση των αλιευμάτων.
7. Εάν δεν εφαρμόζεται η παράγραφος 3 στοιχείο γ) σημείο i), το κράτος μέλος σημαίας:
- α) είτε επιτρέπει στο σκάφος να επαναλάβει την αλιεία. Στην περίπτωση αυτή, το κράτος μέλος σημαίας υποβάλλει γραπτή αιτιολόγηση στην Επιτροπή το αργότερο εντός 2 ημερών από την κοινοποίηση της παράβασης, η οποία με τη σειρά της τη διαβιβάζει στον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO, σχετικά με τον λόγο για τον οποίο δεν έχει δοθεί εντολή στο σκάφος να επιστρέψει σε λιμένα· ή
- β) είτε απαιτεί από το σκάφος να μεταβεί αμέσως σε λιμένα για πλήρη φυσική επιθεώρηση, υπό την εποπτεία του.
8. Όταν το κράτος μέλος σημαίας δίνει εντολή για τον κατάπλου του επιθεωρούμενου σκάφους σε λιμένα, οι επιθεωρητές μπορούν να επιβιβαστούν ή να παραμείνουν επί του σκάφους καθώς αυτό κατευθύνεται σε λιμένα, υπό την προϋπόθεση ότι το κράτος μέλος σημαίας δεν απαιτεί από τον επιθεωρητή να εγκαταλείψει το σκάφος.

*Επακόλουθες ενέργειες σε περίπτωση παραβάσεων*

1. Σε περίπτωση παράβασης από σκάφος που δικαιούται να φέρει τη σημαία του, το κράτος μέλος σημαίας:
  - α) διερευνά πλήρως, και ενδεχομένως, αν είναι αναγκαίο, μέσω της φυσικής επιθεώρησης του αλιευτικού σκάφους το συντομότερο δυνατό·
  - β) συνεργάζεται με το επιθεωρούν συμβαλλόμενο μέρος NAFO ή με το επιθεωρούν κράτος μέλος, εάν διαφέρει από το κράτος μέλος σημαίας, με στόχο τη διαφύλαξη των αποδεικτικών στοιχείων και της αλυσίδας επιτήρησης υπό μορφή που διευκολύνει τις διαδικασίες, σύμφωνα με τη νομοθεσία του·
  - γ) αναλαμβάνει άμεση δικαστική ή διοικητική δράση σύμφωνα με την εθνική του νομοθεσία κατά των υπευθύνων του σκάφους· και
  - δ) διασφαλίζει ότι οι κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παραβάσεων είναι επαρκώς αυστηρές ώστε να είναι αποτελεσματικές για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης, αποτρέπουν τη διάπραξη περαιτέρω παραβάσεων ή την επανάληψή τους, και αφαιρούν από τους παραβάτες το όφελος που προκύπτει από τις παράνομες δραστηριότητές τους.
2. Οι δικαστικές ή διοικητικές ενέργειες και κυρώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία γ) και δ) μπορούν να περιλαμβάνουν, χωρίς να περιορίζονται σε αυτά, τα ακόλουθα, ανάλογα με τη σοβαρότητα του αδικήματος και σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο:
  - α) χρηματικές ποινές·
  - β) κατάσχεση των παράνομων αλιευτικών εργαλείων και αλιευμάτων του σκάφους·
  - γ) αναστολή ή ανάκληση της άδειας διεξαγωγής αλιευτικών δραστηριοτήτων· και
  - δ) μείωση ή ακύρωση οποιωνδήποτε αλιευτικών ποσοστώσεων.
3. Κάθε κράτος μέλος διασφαλίζει ότι αντιμετωπίζει όλες τις ανακοινώσεις περί παραβάσεων, σαν να είχε αναφερθεί η παράβαση από τους δικούς του επιθεωρητές.
4. Το κράτος μέλος σημαίας και το κράτος μέλος λιμένα γνωστοποιούν αμέσως στην Επιτροπή:
  - α) τις δικαστικές ή διοικητικές ενέργειες και κυρώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία γ) και δ)·
  - β) το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο τέσσερις μήνες μετά τη διαπίστωση σοβαρής παράβασης, έκθεση στην οποία αναφέρεται η πρόοδος της έρευνας, συμπεριλαμβανομένων λεπτομερών στοιχείων για κάθε μέτρο που έχει λάβει ή δρομολογήσει σε σχέση με την παράβαση· και
  - γ) μετά την ολοκλήρωση της έρευνάς του, έκθεση σχετικά με το τελικό αποτέλεσμα.

*Εκθέσεις των κρατών μελών σχετικά με την επιθεώρηση, την επιτήρηση και τις παραβάσεις*

1. Κάθε κράτος μέλος υποβάλλει ετησίως, έως την 1η Φεβρουαρίου, έκθεση προς την Επιτροπή και την ΕΥΕΑ. Η Επιτροπή με τη σειρά της αναφέρει στον Εκτελεστικό Γραμματέα της ΝΑΦΟ, σύμφωνα με το πρόγραμμά της:
  - α) τον αριθμό των επιθεωρήσεων των αλιευτικών σκαφών που έχουν το δικαίωμα να φέρουν τη σημαία κάθε κράτους μέλους και άλλου συμβαλλόμενου μέρους της ΝΑΦΟ, που διενήργησε κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος·
  - β) το όνομα κάθε αλιευτικού σκάφους για το οποίο οι επιθεωρητές έχουν εκδώσει ανακοίνωση παράβασης, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας και της θέσης της επιθεώρησης και της φύσης της παράβασης·
  - γ) τον αριθμό των ωρών πτήσης που πραγματοποίησε το αεροσκάφος επιτήρησής του σε περιπολίες, τον αριθμό των διοπτύσεων που πραγματοποίησε το εν λόγω αεροσκάφος, τον αριθμό των εκθέσεων επιτήρησης που έχει διαβιβάσει και, για κάθε τέτοια έκθεση, την ημερομηνία, την ώρα και τη θέση των διοπτύσεων·
  - δ) τα μέτρα που έλαβε κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους, συμπεριλαμβανομένης της περιγραφής των ειδικών όρων για τυχόν δικαστικές ή διοικητικές ενέργειες ή κυρώσεις που επιβλήθηκαν (π.χ. ποσό των προστίμων, αξία των κατασχεθέντων ιχθύων και/ή εργαλείων, γραπτές προειδοποιήσεις), όσον αφορά:
    - i) κάθε παράβαση που αναφέρεται από έναν επιθεωρητή και αφορά πλοία που έχουν το δικαίωμα να φέρουν τη σημαία του· και
    - ii) Κάθε έκθεση επιτήρησης που έχει λάβει.
2. Οι εκθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ) αναφέρουν την τρέχουσα κατάσταση της υπόθεσης. Το κράτος μέλος εξακολουθεί να απαριθμεί την παράβαση αυτή σε κάθε μεταγενέστερη έκθεση έως ότου αναφέρει το τελικό αποτέλεσμα της παράβασης.
3. Ένα κράτος μέλος παρέχει επαρκώς λεπτομερείς εξηγήσεις σχετικά με κάθε παράβαση για την οποία δεν έχει προβεί σε καμία ενέργεια ή για την οποία δεν επιβλήθηκαν κυρώσεις.

## **ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII**

### **ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ ΛΙΜΕΝΑ ΣΚΑΦΩΝ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΦΕΡΟΥΝ ΤΗ ΣΗΜΑΙΑ ΑΛΛΟΥ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΥ ΜΕΡΟΥΣ**

*Πεδίο εφαρμογής*

Οι διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου εφαρμόζονται στις εκφορτώσεις, τις μεταφορτώσεις ή στη χρήση λιμένων κρατών μελών από αλιευτικά σκάφη που δικαιούνται να φέρουν τη σημαία άλλου συμβαλλόμενου μέρους της ΝΑΦΟ και διεξάγουν αλιευτικές δραστηριότητες

στη ζώνη διακανονισμού. Οι διατάξεις ισχύουν για τα ιχθυαποθέματα που αλιεύονται στη ζώνη διακανονισμού ή τα αλιευτικά προϊόντα που προέρχονται από τα εν λόγω ιχθυαποθέματα και τα οποία δεν έχουν προηγουμένως εκφορτωθεί ή μεταφορτωθεί σε λιμένα.

#### *Άρθρο 40*

##### *Υποχρεώσεις του κράτους μέλους λιμένα*

1. Το κράτος μέλος λιμένα διαβιβάζει στην Επιτροπή και στην ΕΥΕΑ κατάλογο των καθορισμένων λιμένων στους οποίους επιτρέπεται η είσοδος αλιευτικών σκαφών με σκοπό την εκφόρτωση, τη μεταφόρτωση ή/και την παροχή λιμενικών υπηρεσιών και εξασφαλίζει στο μέγιστο δυνατό βαθμό ότι κάθε καθορισμένος λιμένας διαθέτει επαρκή ικανότητα να διενεργεί επιθεωρήσεις σύμφωνα με το παρόν κεφάλαιο. Η Επιτροπή δημοσιεύει τον κατάλογο των καθορισμένων λιμένων στον ιστότοπο παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης της NAFO, σε μορφότυπο PDF. Οιοσδήποτε επακόλουθες αλλαγές στον εν λόγω κατάλογο αναρτώνται σε αντικατάσταση του προηγούμενου, τουλάχιστον δεκαπέντε ημέρες πριν από τη θέση της τροποποίησης σε ισχύ.
2. Το κράτος μέλος λιμένα καθορίζει ελάχιστη προθεσμία για την υποβολή προηγούμενου αιτήματος. Η προθεσμία για την υποβολή προηγούμενου αιτήματος είναι 3 εργάσιμες ημέρες πριν από την εκτιμώμενη ώρα άφιξης. Εντούτοις, σε συμφωνία με την Επιτροπή, το κράτος μέλος λιμένα δύναται να προβλέψει διαφορετική προθεσμία για την υποβολή προηγούμενου αιτήματος, λαμβάνοντας υπόψη, μεταξύ άλλων, το είδος των αλιευτικών προϊόντων ή την απόσταση μεταξύ των αλιευτικών πεδίων και των λιμένων του. Το κράτος μέλος λιμένα παρέχει στην Επιτροπή την πληροφορία σχετικά με την προθεσμία για την υποβολή προηγούμενου αιτήματος, την οποία θα δημοσιεύσει στον ιστότοπο παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης της NAFO, σε μορφότυπο PDF.
3. Το κράτος μέλος λιμένα διορίζει την αρμόδια αρχή η οποία θα λειτουργήσει ως το σημείο επαφής για την παραλαβή αιτημάτων σύμφωνα με το άρθρο 42, την παραλαβή επιβεβαιώσεων σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 2 και την έκδοση αδειών σύμφωνα με την παράγραφο 6. Το κράτος μέλος λιμένα παρέχει την ονομασία της αρμόδιας αρχής και τα στοιχεία επικοινωνίας της στην Επιτροπή, η οποία θα δημοσιεύσει τις πληροφορίες αυτές στον ιστότοπο παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης της NAFO, σε μορφότυπο PDF.
4. Οι απαιτήσεις των παραγράφων 1, 2 και 3 δεν εφαρμόζονται όταν η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν επιτρέπει εκφορτώσεις, μεταφορτώσεις ή χρήση λιμένων από σκάφη που έχουν το δικαίωμα να φέρουν τη σημαία άλλου συμβαλλόμενου μέρους της NAFO.
5. Εάν το σκάφος έχει συμμετάσχει σε εργασίες μεταφόρτωσης, το κράτος μέλος λιμένα διαβιβάζει χωρίς καθυστέρηση αντίγραφο του εντύπου που αναφέρεται στο άρθρο 42 παράγραφοι 1 και 2 στο συμβαλλόμενο μέρος NAFO το σκάφος του οποίου φέρει τη σημαία και στο συμβαλλόμενο μέρος NAFO τα παραδίδοντα σκάφη του οποίου φέρουν τη σημαία.
6. Τα αλιευτικά σκάφη δεν επιτρέπεται να εισέρχονται στον λιμένα χωρίς προηγούμενη έγκριση από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους λιμένα. Η άδεια εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης χορηγείται μόνον εφόσον έχει παραληφθεί επιβεβαίωση από το συμβαλλόμενο μέρος σημαίας NAFO, όπως αναφέρεται στο άρθρο 41 παράγραφος 2.

7. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 6, το κράτος μέλος λιμένα δύναται να επιτρέψει το σύνολο ή μέρος μιας εκφόρτωσης ελλείψει της επιβεβαίωσης που αναφέρεται στην εν λόγω παράγραφο υπό τον ακόλουθο όρο:
- α) τα οικεία αλιεύματα διατηρούνται αποθηκευμένα υπό τον έλεγχο των αρμόδιων αρχών·
  - β) οι ιχθύες αποδεσμεύονται προς πώληση, διάθεση, παραγωγή ή μεταφορά μόλις παραληφθεί η επιβεβαίωση που αναφέρεται στην παράγραφο 6·
  - γ) αν δεν παραληφθεί η επιβεβαίωση εντός 14 ημερών από την εκφόρτωση, το κράτος λιμένα μπορεί να κατασχέσει τους ιχθείς και να τους διαθέσει σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες.
8. Το κράτος μέλος λιμένα γνωστοποιεί αμελλητί στον πλοίαρχο του αλιευτικού σκάφους την απόφασή του σχετικά με το εάν θα επιτρέψει ή αν θα αρνηθεί τον κατάπλου στον λιμένα ή εάν το σκάφος βρίσκεται σε λιμάνι, την εκφόρτωση, τη μεταφόρτωση και άλλη χρήση του λιμένα. Εάν εγκριθεί η είσοδος τους σκάφους, το κράτος μέλος λιμένα επιστρέφει στον πλοίαρχο αντίγραφο του εντύπου προηγούμενου αιτήματος ελέγχου από το κράτος λιμένα του παραρτήματος II.ΙΒ των ΜΔΕ με το μέρος Γ δεόντως συμπληρωμένο. Το αντίγραφο αυτό αποστέλλεται επίσης στην Επιτροπή για να αναρτηθεί χωρίς καθυστέρηση στον ιστότοπο παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης της NAFO. Σε περίπτωση άρνησης, το κράτος μέλος λιμένα κάνει επίσης κοινοποίηση στο συμβαλλόμενο μέρος σημαίας NAFO.
9. Σε περίπτωση ακύρωσης του προηγούμενου αιτήματος που αναφέρεται στο άρθρο 42 παράγραφος 2, το κράτος μέλος λιμένα αποστέλλει στην Επιτροπή αντίγραφο του ακυρωθέντος εντύπου προηγούμενου αιτήματος ελέγχου από το κράτος λιμένα για ανάρτηση στον ιστότοπο παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης της NAFO και για αυτόματη διαβίβαση στο συμβαλλόμενο μέρος σημαίας NAFO.
10. Το κράτος μέλος λιμένα διεξάγει επιθεωρήσεις σε ποσοστό τουλάχιστον 15 % όλων των εκφορτώσεων ή μεταφορτώσεων τέτοιου τύπου κατά τη διάρκεια κάθε έτους αναφοράς, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά. Κατά τον προσδιορισμό των προς επιθεώρηση σκαφών, το κράτος μέλος λιμένα δίνει προτεραιότητα σε:
- α) σκάφη στα οποία δεν επετράπη προηγουμένως η είσοδος ή η χρήση λιμένα σύμφωνα με το παρόν κεφάλαιο ή οποιαδήποτε άλλη διάταξη των κανονισμών· και
  - β) σε αιτήματα άλλων συμβαλλομένων μερών της NAFO, κρατών ή περιφερειακής οργάνωσης διαχείρισης της αλιείας («ΠΟΔΑ») να επιθεωρηθεί ένα συγκεκριμένο σκάφος.
11. Οι επιθεωρήσεις πρέπει να είναι συνεπείς με το παράρτημα IV.Η των ΜΔΕ από επιθεωρητές εξουσιοδοτημένους από το κράτος μέλος λιμένα οι οποίοι υποβάλλουν έγγραφα ταυτότητας στον πλοίαρχο του σκάφους πριν από την επιθεώρηση.
12. Με την επιφύλαξη της συμφωνίας του κράτους μέλους λιμένα, η Επιτροπή μπορεί να καλέσει επιθεωρητές άλλων συμβαλλομένων μερών της NAFO να συνοδεύσουν τους δικούς τους επιθεωρητές και να παρακολουθήσουν την επιθεώρηση.
13. Η επιθεώρηση στον λιμένα συνεπάγεται την παρακολούθηση του συνόλου της εκφόρτωσης ή της μεταφόρτωσης των αλιευτικών πόρων στον εν λόγω λιμένα. Κατά τη διάρκεια κάθε επιθεώρησης τέτοιου είδους, ο επιθεωρητής του κράτους μέλους λιμένα οφείλει τουλάχιστον:

- α) να αντιπαραβάλλει με τις ποσότητες κάθε είδους που εκφορτώνεται ή μεταφορτώνεται,
- i) τις ποσότητες ανά είδος οι οποίες καταγράφονται στο εν λόγω ημερολόγιο πλοίου·
  - ii) τις αναφορές αλιευμάτων και δραστηριοτήτων· και
  - iii) όλες τις πληροφορίες σχετικά με τα αλιεύματα που παρέχονται στα έντυπα προηγούμενου αιτήματος προαναγγελίας ελέγχου από το κράτος λιμένα του παραρτήματος Π.ΙΒ των ΜΔΕ·
- β) να ελέγχει και να καταγράφει τις ποσότητες ανά είδος αλιεύματος το οποίο παραμένει επί του σκάφους μετά την ολοκλήρωση της εκφόρτωσης ή της μεταφόρτωσης·
- γ) να ελέγχει οιαδήποτε πληροφορία λαμβάνεται από επιθεωρήσεις οι οποίες πραγματοποιούνται σύμφωνα με το κεφάλαιο VII·
- δ) να ελέγχει όλα τα δίχτυα επί του σκάφους και να καταγράφει τις μετρήσεις του μεγέθους ματιών·
- ε) να ελέγχει το μέγεθος των ιχθύων για να εξακριβώσει τη συμμόρφωση με τις ελάχιστες απαιτήσεις ως προς το μέγεθος.
14. Το κράτος μέλος λιμένα επικοινωνεί, ει δυνατόν, με τον πλοίαρχο ή τα ανώτερα μέλη του πληρώματος του σκάφους, καθώς και με τον παρατηρητή και, όπου είναι δυνατόν και απαιτείται, εξασφαλίζει ότι ο επιθεωρητής συνοδεύεται από διερμηνέα.
15. Το κράτος μέλος λιμένα, όπου είναι δυνατόν, αποφεύγει την αδικαιολόγητη καθυστέρηση του αλιευτικού σκάφους και εξασφαλίζει την ελάχιστη δυνατή παρέμβαση ή όχληση του σκάφους, συμπεριλαμβανομένης της αποφυγής της περιττής υποβάθμισης της ποιότητας των αλιευμάτων.
16. Κάθε επιθεώρηση τεκμηριώνεται με τη συμπλήρωση του εντύπου επιθεώρησης ελέγχου από το κράτος λιμένα (PSC-3), όπως προβλέπεται στο παράρτημα IV.Γ των ΜΔΕ. Η διαδικασία ολοκλήρωσης της έκθεσης επιθεώρησης σχετικά με τον έλεγχο από το κράτος λιμένα και ο χειρισμός της, περιλαμβάνει τα ακόλουθα:
- α) οι επιθεωρητές εντοπίζουν και παρέχουν λεπτομέρειες για τυχόν παραβίαση του κανονισμού που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης σε λιμένα. Οι λεπτομέρειες περιλαμβάνουν όλες τις σχετικές πληροφορίες που είναι διαθέσιμες σχετικά με παραβάσεις που εντοπίστηκαν στη θάλασσα κατά τη διάρκεια της τρέχουσας διαδρομής του επιθεωρηθέντος αλιευτικού σκάφους·
  - β) οι επιθεωρητές μπορούν να εισάγουν τυχόν παρατηρήσεις που θεωρούν χρήσιμες·
  - γ) ο πλοίαρχος δύναται να διατυπώσει παρατηρήσεις ή να εκφράσει αντιρρήσεις όσον αφορά την έκθεση επιθεώρησης, και να επικοινωνήσει, ενδεχομένως, με τις συναφείς αρχές του κράτους σημαίας, ειδικότερα εφόσον ο πλοίαρχος συναντά δυσκολίες στην κατανόηση του περιεχομένου της έκθεσης·
  - δ) οι επιθεωρητές υπογράφουν την έκθεση και ζητούν από τον πλοίαρχο να υπογράψει την έκθεση. Η υπογραφή της έκθεσης από τον πλοίαρχο συνιστά απλώς αποδεικτικό παραλαβής αντιγράφου αυτής·
  - ε) ο πλοίαρχος του σκάφους λαμβάνει αντίγραφο της έκθεσης που περιέχει το αποτέλεσμα της επιθεώρησης, συμπεριλαμβανομένων πιθανών μέτρων που θα μπορούσαν να ληφθούν.

17. Το κράτος μέλος λιμένα αποστέλλει χωρίς καθυστέρηση αντίγραφο κάθε έκθεσης επιθεώρησης ελέγχου από το κράτος λιμένα στην Επιτροπή και στην ΕΥΕΑ. Η Επιτροπή δημοσιεύει την έκθεση επιθεώρησης ελέγχου από το κράτος λιμένα στον ιστότοπο παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης της ΝΑΦΟ, σε μορφότυπο PDF, για αυτόματη διαβίβαση στο συμβαλλόμενο μέρος της ΝΑΦΟ του οποίου το σκάφος φέρει τη σημαία και στο κράτος σημαίας κάθε σκάφους το οποίο μεταφόρτωσε αλιεύματα στο επιθεωρούμενο αλιευτικό σκάφος.

#### *Άρθρο 41*

##### *Υποχρεώσεις του κράτους μέλους σημαίας*

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε ο πλοίαρχος κάθε αλιευτικού σκάφους που δικαιούται να φέρει τη σημαία τους να συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις των πλοιάρχων που ορίζονται στο άρθρο 42.
2. Το κράτος μέλος του αλιευτικού σκάφους που προτίθεται να εκφορτώσει ή να μεταφορτώσει ή όταν το σκάφος έχει αναλάβει εργασίες μεταφόρτωσης εκτός λιμένα επιβεβαιώνει με επιστροφή αντιγράφου του έντυπου, έντυπο προηγούμενου αιτήματος ελέγχου από το κράτος λιμένα, παράρτημα Π.ΙΒ των ΜΔΕ, το οποίο διαβιβάζεται σύμφωνα με το άρθρο 40 παράγραφος 5 με το μέρος Β δεόντως συμπληρωμένο, αναφέροντας ότι:
  - α) το αλιευτικό σκάφος που δήλωσε ότι αλίευσε τους ιχθείς διαθέτει επαρκή ποσόστωση για τα δηλωθέντα είδη·
  - β) οι δηλωθείσες ποσότητες των ιχθύων επί του σκάφους έχουν δεόντως αναφερθεί ανά είδος και συνυπολογισθεί κατά τον υπολογισμό τυχόν ισχυόντων περιορισμών των αλιευμάτων ή της αλιευτικής προσπάθειας·
  - γ) το αλιευτικό σκάφος που δήλωσε ότι αλίευσε τους ιχθείς, διέθετε άδεια αλιείας στις δηλωθείσες περιοχές· και
  - δ) η παρουσία του σκάφους στην περιοχή στην οποία δήλωσε ότι αλίευσε τα αλιεύματά του, έχει επαληθευθεί βάσει δεδομένων VMS.
3. Το κράτος μέλος διαβιβάζει στην Επιτροπή τα στοιχεία επικοινωνίας της αρμόδιας αρχής, η οποία ενεργεί ως σημείο επαφής για την παραλαβή αιτημάτων σύμφωνα με το άρθρο 40 παράγραφος 5 και με την παροχή επιβεβαίωσης σύμφωνα με το άρθρο 40 παράγραφος 6. Η Επιτροπή δημοσιεύει τις πληροφορίες αυτές στον ιστότοπο παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης της ΝΑΦΟ, σε μορφότυπο PDF.

#### *Άρθρο 42*

##### *Υποχρεώσεις του πλοιάρχου του αλιευτικού σκάφους*

1. Ο πλοίαρχος ή ο αντιπρόσωπος κάθε αλιευτικού σκάφους που προτίθεται να καταπλεύσει στον λιμένα διαβιβάζει την αίτηση εισόδου στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους λιμένα εντός της περιόδου αιτήματος που αναφέρεται στο άρθρο 40 παράγραφος 2. Το αίτημα αυτό συνοδεύεται από το έντυπο προηγούμενου αιτήματος ελέγχου από το κράτος λιμένα, παράρτημα Π.ΙΒ μέρος Α των ΜΔΕ, το οποίο συμπληρώνεται δεόντως ως εξής:

- α) το έντυπο προηγούμενου αιτήματος ελέγχου από το κράτος λιμένα PSC 1, όπως αναφέρεται στο παράρτημα II.IB.A των ΜΔΕ, χρησιμοποιείται όταν το σκάφος μεταφέρει, εκφορτώνει, μεταφορτώνει τα δικά του αλιεύματα· και
- β) το έντυπο προηγούμενου αιτήματος ελέγχου από το κράτος λιμένα PSC 2, όπως αναφέρεται στο παράρτημα II.IB.B των ΜΔΕ, χρησιμοποιείται όταν το σκάφος εκτελεί εργασίες μεταφόρτωσης. Συμπληρώνεται ξεχωριστό έντυπο για κάθε παραδίδον σκάφος·
- γ) Αμφότερα τα έντυπα PSC 1 και PSC 2 συμπληρώνονται σε περιπτώσεις κατά τις οποίες ένα σκάφος μεταφέρει, εκφορτώνει ή μεταφορτώνει τα δικά του αλιεύματα και τα αλιεύματα που ελήφθησαν με μεταφόρτωση.
2. Ο πλοίαρχος ή ο πράκτορας μπορεί να ακυρώσει προηγούμενο αίτημα, ενημερώνοντας τις αρμόδιες αρχές του λιμένα στον οποίο προτίθεντο να καταπλεύσουν. Το αίτημα συνοδεύεται από αντίγραφο του αρχικού εντύπου προηγούμενου αιτήματος ελέγχου από το κράτος λιμένα, του παραρτήματος II.IB των ΜΔΕ στο οποίο έχει αναγραφεί η λέξη «cancelled» κατά μήκος.
3. Ο πλοίαρχος αλιευτικού σκάφους δεν ξεκινά εργασίες εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης πριν από την εκπνοή της εκτιμώμενης ώρας άφιξης (ETA), όπως αναφέρεται στο PSC1 ή στο PSC2. Ωστόσο, οι εργασίες εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης μπορούν να ξεκινήσουν πριν από την εκτιμώμενη ώρα άφιξης μετά τη χορήγηση άδειας από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους λιμένα.
4. Ο πλοίαρχος ενός αλιευτικού σκάφους:
- α) συνεργάζεται και βοηθά στην επιθεώρηση του αλιευτικού σκάφους η οποία πραγματοποιείται σύμφωνα με τις προαναφερόμενες διαδικασίες και δεν παρεμποδίζει, εκφοβίζει ή παρεμβαίνει στο έργο των επιθεωρητών του κράτους μέλους λιμένα κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους·
- β) παρέχει πρόσβαση στους χώρους, στα καταστρώματα, στους θαλάμους του σκάφους, στα αλιεύματα, στα δίχτυα και στα άλλα αλιευτικά εργαλεία ή στον εξοπλισμό και παρέχει οιαδήποτε σχετική πληροφορία την οποία ζητούν οι επιθεωρητές του κράτους λιμένα, περιλαμβανομένων αντιγράφων οιονδήποτε συναφών εγγράφων.

#### *Άρθρο 43*

##### *Παραβάσεις που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια επιθεωρήσεων στο λιμένα*

Όταν διαπιστώνεται παράβαση κατά τη διάρκεια επιθεώρησης πλοίου σε λιμένα, ισχύουν οι σχετικές διατάξεις των άρθρων 35 έως 38.

#### *Άρθρο 44*

##### *Εμπιστευτικότητα*

Όλες οι εκθέσεις επιθεώρησης και έρευνας και οι σχετικές εικόνες ή αποδεικτικά στοιχεία και τα έντυπα που αναφέρονται στο παρόν κεφάλαιο αντιμετωπίζονται από τα κράτη μέλη, τις

αρμόδιες αρχές, τους χειριστές, τους πλοίαρχους των πλοίων και το πλήρωμα ως εμπιστευτικά, σύμφωνα με το παράρτημα II.B των ΜΔΕ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΧ

### ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΗ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ (NCP)

#### Άρθρο 45

##### *Τεκμήριο άσκησης ΠΛΑ αλιείας*

1. Θεωρείται ότι ένα σκάφος μη συμβαλλόμενων μερών (NCP) έχει υπονομεύσει την αποτελεσματικότητα του κανονισμού και έχει εμπλακεί σε ΠΛΑ αλιεία, εάν:
  - α) διοπτευθεί ή γίνει αντιληπτό να ασκεί αλιευτικές δραστηριότητες στη ζώνη διακανονισμού·
  - β) συμμετάσχει στη μεταφόρτωση με άλλο σκάφος NCP που έχει διοπτευθεί ή γίνει αντιληπτό να ασκεί αλιευτικές δραστηριότητες εντός ή εκτός της ζώνης διακανονισμού· και/ή
  - γ) έχει περιληφθεί στον κατάλογο ΠΛΑ αλιείας της Επιτροπής Αλιείας Βορειοανατολικού Ατλαντικού («NEAFC»)<sup>14</sup>.

#### Άρθρο 46

##### *Παρακολούθηση και επιθεώρηση των σκαφών NCP στη ζώνη διακανονισμού*

1. Κάθε κράτος μέλος που διεξάγει δραστηριότητες επιθεώρησης ή/και επιτήρησης στη ζώνη διακανονισμού που επιτρέπονται στο πλαίσιο του κοινού προγράμματος επιθεώρησης και επιτήρησης, το οποίο διοπτεύει ή εντοπίζει σκάφος NCP το οποίο ασκεί αλιευτικές δραστηριότητες στη ζώνη διακανονισμού:
  - α) διαβιβάζει αμέσως τις πληροφορίες στην Επιτροπή χρησιμοποιώντας τον μορφότυπο της έκθεσης επιτήρησης που παρατίθεται στο παράρτημα IV.A των ΜΔΕ·
  - β) προσπαθεί να ενημερώσει τον πλοίαρχο ότι το σκάφος θεωρείται ότι ασκεί ΠΛΑ αλιεία και ότι οι πληροφορίες αυτές θα διανεμηθούν σε όλα τα συμβαλλόμενα μέρη, τις σχετικές ΠΟΔΑ και το κράτος σημαίας του σκάφους·
  - γ) εάν χρειάζεται, ζητεί άδεια από τον πλοίαρχο να επιβιβαστεί στο σκάφος για επιθεώρηση· και
  - δ) όταν ο πλοίαρχος συμφωνεί με την επιθεώρηση:
    - ι) διαβιβάζει χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή τις διαπιστώσεις του επιθεωρητή χρησιμοποιώντας το έντυπο έκθεσης επιθεώρησης που παρατίθεται στο παράρτημα IV.B των ΜΔΕ· και

<sup>14</sup> Η σύμβαση για τη μελλοντική πολυμερή συνεργασία στον τομέα της αλιείας στον Βορειοανατολικό Ατλαντικό, η οποία υπεγράφη στο Λονδίνο στις 18 Νοεμβρίου 1980 και τέθηκε σε ισχύ στις 17 Μαρτίου 1982 και στην οποία προσχώρησε η Ευρωπαϊκή Κοινότητα στις 13 Ιουλίου 1981 (EE L 227/21 της 12.8.1981).

- ii) παρέχει αντίγραφο της έκθεσης επιθεώρησης στον πλοίαρχο.

#### *Άρθρο 47*

##### *Είσοδος σε λιμένα και επιθεώρηση σκαφών NCP*

1. Κάθε πλοίαρχος σκάφους NCP ζητεί άδεια να καταπλεύσει σε λιμένα από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους λιμένα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 42.
2. Κάθε κράτος μέλος λιμένα:
  - α) διαβιβάζει αμελλητί στο κράτος σημαίας του σκάφους και στην Επιτροπή τις πληροφορίες που έχει λάβει σύμφωνα με το άρθρο 42·
  - β) αρνείται την είσοδο σε λιμένα σε σκάφος NCP, εφόσον:
    - i) ο πλοίαρχος δεν έχει εκπληρώσει τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 42 παράγραφος 1, ή
    - ii) το κράτος σημαίας δεν έχει επιβεβαιώσει τις αλιευτικές δραστηριότητες του σκάφους σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 2·
  - γ) ενημερώνει τον πλοίαρχο ή τον πράκτορα, το κράτος σημαίας του εν λόγω σκάφους και την Επιτροπή για την απόφασή του να αρνηθεί την είσοδο σε λιμένα, την εκφόρτωση, τη μεταφόρτωση ή άλλη χρήση του λιμένα από οποιοδήποτε// σκάφος NCP·
  - δ) αποσύρει την άρνηση εισόδου σε λιμένα μόνο εάν το κράτος λιμένα έχει διαπιστώσει ότι υπάρχουν επαρκείς αποδείξεις ότι οι λόγοι για τους οποίους δεν επιτράπη η είσοδος ήταν ανεπαρκείς ή εσφαλμένοι ή ότι οι λόγοι αυτοί δεν ισχύουν πλέον·
  - ε) ενημερώνει τον πλοίαρχο ή τον πράκτορα, το κράτος σημαίας του εν λόγω σκάφους και την Επιτροπή για την απόφασή του να αποσύρει την άρνηση εισόδου σε λιμένα, την εκφόρτωση, τη μεταφόρτωση ή άλλη χρήση του λιμένα από οποιοδήποτε σκάφος NCP·
  - στ) όταν επιτρέπει την είσοδο, εξασφαλίζει ότι το σκάφος επιθεωρείται από δεόντως εξουσιοδοτημένους υπαλλήλους με γνώση του κανονισμού και ότι η επιθεώρηση διεξάγεται σύμφωνα με το άρθρο 40 παράγραφοι 11 έως 17· και
  - ζ) αποστέλλει χωρίς καθυστέρηση αντίγραφο της έκθεσης επιθεώρησης και λεπτομέρειες για κάθε μεταγενέστερη ενέργεια που έχει λάβει στην Επιτροπή.
3. Κάθε κράτος μέλος μεριμνά ώστε κανένα σκάφος NCP να μην εκτελεί εργασίες εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης ή άλλη χρήση των λιμένων του, εκτός εάν το σκάφος έχει επιθεωρηθεί από τους δεόντως εξουσιοδοτημένους υπαλλήλους του που είναι ενημερωμένοι σχετικά με τον κανονισμό και ο πλοίαρχος διαπιστώνει ότι τα είδη ιχθύων στο σκάφος που υπόκεινται στη σύμβαση NAFO συλλέχθηκαν εκτός της ζώνης διακανονισμού ή σύμφωνα με τον κανονισμό.

#### *Άρθρο 48*

##### *Προσωρινός κατάλογος σκαφών ΠΛΑ αλιείας*

1. Εκτός από τις πληροφορίες που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τα άρθρα 43 και 45, κάθε κράτος μέλος μπορεί να διαβιβάσει αμελλητί στην Επιτροπή

κάθε πληροφορία που μπορεί να βοηθήσει στην ταυτοποίηση σκάφους NCP που ενδέχεται να ασκεί ΠΛΑ αλιεία στη ζώνη διακανονισμού.

2. Εάν ένα συμβαλλόμενο μέρος αντιταχθεί στη συμπερίληψη σκάφους που περιλαμβάνεται στον κατάλογο σκαφών ΠΛΑ αλιείας της NEAFC στον κατάλογο σκαφών ΠΛΑ αλιείας της NAFO ή στη διαγραφή του από αυτόν, το εν λόγω σκάφος εγγράφεται από τον εκτελεστικό γραμματέα της NAFO στον προσωρινό κατάλογο σκαφών ΠΛΑ αλιείας.

#### *Άρθρο 49*

##### *Μέτρα κατά των σκαφών που περιλαμβάνονται στον κατάλογο σκαφών ΠΛΑ αλιείας*

- (1) Κάθε κράτος μέλος λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για την αποτροπή, την πρόληψη και την εξάλειψη της ΠΛΑ αλιείας, σε σχέση με οποιοδήποτε σκάφος που περιλαμβάνεται στον κατάλογο σκαφών ΠΛΑ αλιείας, όπως μεταξύ άλλων μέτρα με τα οποία:
  - α) απαγορεύεται σε κάθε σκάφος που δικαιούται να φέρει τη σημαία του, εκτός από περίπτωση ανωτέρας βίας, να συμμετέχει σε αλιευτικές δραστηριότητες με το εν λόγω σκάφος, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, των κοινών αλιευτικών δραστηριοτήτων·
  - β) απαγορεύεται η παροχή προμηθειών, καυσίμων ή άλλων υπηρεσιών στο εν λόγω σκάφος·
  - γ) απαγορεύεται η είσοδος σε λιμένα του εν λόγω σκάφους και, εάν το σκάφος βρίσκεται σε λιμένα, απαγορεύεται η χρήση του λιμένα, εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας, κινδύνου, για λόγους επιθεώρησης ή για τη λήψη κατάλληλων μέτρων επιβολής·
  - δ) απαγορεύεται η αλλαγή πληρώματος, εκτός εάν απαιτείται σε περίπτωση ανωτέρας βίας·
  - ε) αρνείται τη χορήγησης άδειας στο σκάφος αυτό να αλιεύει σε ύδατα υπό την εθνική του δικαιοδοσία·
  - στ) απαγορεύει τη ναύλωση τέτοιου σκάφους·
  - ζ) αρνείται να δώσει στα σκάφη αυτά τη δυνατότητα να φέρουν τη σημαία του·
  - η) απαγορεύει την εκφόρτωση και την εισαγωγή αλιευμάτων από το σκάφος ή αλιευμάτων ανιχνεύσιμων σε τέτοιο σκάφος·
  - θ) ενθαρρύνει τους εισαγωγείς, τους μεταφορείς και άλλους ενδιαφερόμενους τομείς να απέχουν από τη διαπραγμάτευση της μεταφόρτωσης των αλιευμάτων με τέτοια σκάφη· και
  - ι) συλλέγει και ανταλλάσσει οποιοσδήποτε κατάλληλες πληροφορίες σχετικά με το σκάφος αυτό με τα άλλα συμβαλλόμενα μέρη, τα μη συμβαλλόμενα μέρη και τις ΠΟΔΑ, με σκοπό τον εντοπισμό, την αποτροπή και την παρεμπόδιση της χρήσης ψευδών πιστοποιητικών εισαγωγής ή εξαγωγής σε σχέση με αλιεύματα ή αλιευτικά προϊόντα από τέτοια σκάφη.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Χ

### ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

#### *Άρθρο 50*

##### *Ετήσια έκθεση*

1. Έως τις 30 Ιουνίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή ετήσια έκθεση για το προηγούμενο ημερολογιακό έτος, που περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με την αλιεία, την έρευνα, τις στατιστικές, τη διαχείριση, τις δραστηριότητες επιθεώρησης και τυχόν πρόσθετες πληροφορίες, κατά περίπτωση.
2. Η ετήσια έκθεση περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα που έχουν ληφθεί για τον περιορισμό των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων και τη μείωση των απορρίψεων και για κάθε σχετική έρευνα σε αυτόν τον τομέα.
3. Η Επιτροπή συγκεντρώνει τις πληροφορίες που λαμβάνει και τις διαβιβάζει χωρίς καθυστέρηση στον Εκτελεστικό Γραμματέα της NAFO.

#### *Άρθρο 51*

##### *Εμπιστευτικότητα*

Εκτός από τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στα άρθρα 112 και 113 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν την εμπιστευτική μεταχείριση των ηλεκτρονικών αναφορών και μηνυμάτων που διαβιβάζονται προς τη NAFO και λαμβάνονται από αυτή σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο α), το άρθρο 22 παράγραφοι 5 και 6, το άρθρο 25 παράγραφος 7 και το άρθρο 27 παράγραφοι 2 και 4.

#### *Άρθρο 52*

##### *Διαδικασία τροποποιήσεων*

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 53 όσον αφορά:
  - α) το άρθρο 4 παράγραφοι 3, 5 και 7, το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχεία γ) και ζ), το άρθρο 6 παράγραφος 2, το άρθρο 9 παράγραφος 5 στοιχείο β), το άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχεία γ) και ε), το άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο α), το άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο α), το άρθρο 22 παράγραφος 5 στοιχείο α), το άρθρο 25 παράγραφος 8 στοιχεία α) και β), το άρθρο 27 παράγραφος 2 στοιχείο η), το άρθρο 28 παράγραφος 5 στοιχείο α), το άρθρο 28 παράγραφος 7, το άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β), το άρθρο 34 παράγραφος 3 στοιχείο α), το άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο β), το άρθρο 36 παράγραφος 3 στοιχείο γ) σημείο ii), το άρθρο 38 παράγραφος 1, το άρθρο 38 παράγραφος 2 στοιχείο β), το άρθρο 40 παράγραφοι 1, 2 και 7, και το άρθρο 50 παράγραφος 1, όσον αφορά τις προθεσμίες για την υποβολή εκθέσεων ή την υποβολή άλλων πληροφοριών ή αιτημάτων·
  - β) τους ορισμούς στο άρθρο 3·
  - γ) τον κατάλογο των απαγορευμένων δραστηριοτήτων των ερευνητικών σκαφών στο άρθρο 4 παράγραφος 2·

- δ) ορισμένους περιορισμούς αλιευμάτων και προσπαθειών που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχεία γ), δ) και στ)·
- ε) τα καθήκοντα που συνδέονται με την απαγόρευση της αλιείας στο άρθρο 6·
- στ) τις περιπτώσεις που περιγράφονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 στις οποίες τα είδη που απαριθμούνται στις αλιευτικές δυνατότητες ταξινομούνται ως παρεμπίπτοντα αλιεύματα και τα καθορισμένα μέγιστα για τη διατήρηση επί του σκάφους ειδών που ταξινομούνται ως παρεμπίπτοντα αλιεύματα του άρθρου 7 παράγραφος 3·
- ζ) τις περιπτώσεις στις οποίες τα όρια παρεμπιπτόντων αλιευμάτων υπερβαίνουν σε οποιαδήποτε ανάσυρση τα όρια που καθορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο β), τα μέτρα που σχετίζονται με την αλιεία σελαχιών στο άρθρο 8 παράγραφος 3·
- η) τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 9 σχετικά με τις περιοχές αλιείας γαρίδας της Αρκτικής· την υποβολή σχετικών εκθέσεων, τη μεταβολή των βαθών αλίευσης ανά τύπο// αλιείας και τις αναφορές σε περιοχές περιορισμού ή απαγόρευσης αλιείας·
- θ) τις διαδικασίες σχετικά με τα σκάφη που διατηρούν επ' αυτών πάνω από 50 τόνους συνολικού βάρους ζώντων αλιευμάτων και εισέρχονται στη ζώνη διακανονισμού της ΝΑΦΟ για να αλιεύουν ιππόγλωσσα της Γροιλανδίας όσον αφορά το περιεχόμενο των κοινοποιήσεων που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) και τους όρους έναρξης της αλιείας που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο δ)·
- ι) τη γεωγραφική και χρονική απαγόρευση αλιείας της γαρίδας της Αρκτικής στο άρθρο 11·
- ια) τα μέτρα διατήρησης του καρχαρία, συμπεριλαμβανομένης της υποβολής αναφορών, της απαγόρευσης της αφαίρεσης πτερυγίων καρχαρία επί του σκάφους, της διατήρησης, της μεταφόρτωσης και της εκφόρτωσης στο άρθρο 12 παράγραφος 1·
- ιβ) τα τεχνικά χαρακτηριστικά των μεγεθών ματιών του άρθρου 13 παράγραφος 2 και τη χρήση εσχάρας διαλογής και των σχαρών για τη γαρίδα της Αρκτικής στο άρθρο 14 παράγραφος 3·
- ιγ) τις διατάξεις σχετικά με τις αλλαγές στον χάρτη αποτυπώματος, τα σημεία που οριοθετούν την ανατολική πλευρά του αποτυπώματος στο άρθρο 17, συμπεριλαμβανομένης της προσθήκης νέων περιοχών·
- ιδ) τις διατάξεις σχετικά με τις αλλαγές στον καθορισμό των ζωνών περιορισμένης πρόσβασης και τις ημερομηνίες απαγόρευσης των αλιευτικών δραστηριοτήτων βυθού, συμπεριλαμβανομένης της προσθήκης νέων περιοχών στο άρθρο 18·
- ιε) τις διατάξεις σχετικά με τον ορισμό της αντιμετώπισης των ειδών-δεικτών ΕΘΟ στο άρθρο 21 παράγραφος 1, τα καθήκοντα παρατηρητή που τοποθετείται βάσει του άρθρου 21 παράγραφος 4 στοιχείο β)·
- ιστ) το περιεχόμενο της ηλεκτρονικής διαβίβασης στο άρθρο 22 παράγραφος 5, τον κατάλογο έγκυρων εγγράφων που πρέπει να τηρούνται επί του σκάφους σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 8 και το περιεχόμενο του σχεδίου δυναμικότητας που περιγράφεται στο άρθρο 22 παράγραφος 10·
- ιζ) την τεκμηρίωση που πρέπει να τηρείται επί των σκαφών σχετικά με συμφωνίες ναύλωσης στο άρθρο 23 παράγραφος 9·

- ιη) τις υποχρεώσεις σχετικά με τη χρήση των ημερολογίων αλιείας, των ημερολογίων παραγωγής και των σχεδίων στοιβασίας, αντίστοιχα, των παραγράφων 2, 3, 5 του άρθρου 25, καθώς και την απαίτηση για ηλεκτρονικές εκθέσεις του άρθρου 25 παράγραφος 6 και τα καθήκοντα σχετικά με την υποβολή εκθέσεων για προσωρινά μηνιαία αλιεύματα, συμπεριλαμβανομένης της προθεσμίας για τη διατύπωση και τη διαβίβαση, όπως ορίζεται στο άρθρο 25, παράγραφος 8·
  - ιθ) την υποχρέωση για αυτόματη και συνεχή μετάδοση των δεδομένων VMS, σύμφωνα με το άρθρο 26, παράγραφος 1, καθώς και τις υποχρεώσεις του ΚΠΑ που προβλέπονται στο άρθρο 26, παράγραφοι 2 και 9,
  - κ) τις διατάξεις σχετικά με την ηλεκτρονική υποβολή στοιχείων, τα ποσοστά, το περιεχόμενο των εκθέσεων των κρατών μελών, τα καθήκοντα παρατηρητή και πλοιάρχου του σκάφους που περιέχονται αντίστοιχα στο άρθρο 28 παράγραφοι 3, 4, 6, 9 και 10·
  - κα) το περιεχόμενο των κοινοποιήσεων στο άρθρο 30 παράγραφοι 1·
  - κβ) τις υποχρεώσεις του πλοιάρχου κατά τη διάρκεια των ελέγχων του άρθρου 33·
  - κγ) τα καθήκοντα των επιθεωρητών και του κράτους μέλους που διενεργεί τον έλεγχο στις παραγράφους 2, στοιχείο γ) και 3, αντίστοιχως, του άρθρου 34·
  - κδ) τα καθήκοντα ελέγχου των κρατών μελών στο άρθρο 35 παράγραφοι 1 και 2·
  - κε) τον κατάλογο των παραβιάσεων που συνιστούν σοβαρές παραβάσεις στο άρθρο 36 παράγραφος 1, καθήκοντα επιθεωρητών στο άρθρο 36 παράγραφος 2 και το κράτος μέλος σημαίας στο άρθρο 36 παράγραφοι 3·
  - κστ) τις υποχρεώσεις του κράτους μέλους λιμένα στο άρθρο 40·
  - κζ) τις υποχρεώσεις του πλοιάρχου αλιευτικού σκάφους στο άρθρο 42 παράγραφος 1·
  - κη) τις υποχρεώσεις επιθεώρησης των κρατών μελών λιμένων σχετικά με τα NCP στο άρθρο 47 παράγραφος 2·
  - κθ) τον κατάλογο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν από τα κράτη μέλη κατά των σκαφών που απαριθμούνται στην ΠΛΑ αλιεία στο άρθρο 49· και
  - λ) την υποχρέωση υποβολής ετήσιας έκθεσης στο άρθρο 50.
2. Οι τροποποιήσεις σύμφωνα με την παράγραφο 1 περιορίζονται αυστηρά στη θέσπιση τροποποιήσεων των ΜΔΕ στο δίκαιο της Ένωσης.

### *Άρθρο 53*

#### *Άσκηση της εξουσιοδότησης*

1. Η εξουσία για την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παρόν άρθρο.
2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 52 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο πέντε ετών από τις [ηη/μμ/εεεε]. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της πενταετούς περιόδου. Η ανάθεση αρμοδιότητας παρατείνεται σιωπηρά για περιόδους ίσης διάρκειας, εκτός εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο αντιτεθεί στην εν λόγω παράταση το αργότερο τρεις μήνες πριν από το τέλος κάθε περιόδου.

3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 52 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτή. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.
4. Πριν από την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή ζητά τη γνώμη των εμπειρογνομόνων που ορίζονται από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις αρχές που προβλέπονται στη διοργανική συμφωνία, της 13ης Απριλίου 2016, για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.
5. Μόλις εκδώσει μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 52 τίθεται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

#### *Άρθρο 54*

##### *Εφαρμογή ορισμένων τμημάτων και παραρτημάτων των ΜΔΕ*

1. Τα μέρη και τα παραρτήματα των ΜΔΕ που αναφέρονται στις ακόλουθες διατάξεις του παρόντος κανονισμού ισχύουν άμεσα σε όλα τα κράτη μέλη και είναι εκτελεστέα έναντι φυσικών και νομικών προσώπων, την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευση που αναφέρεται στην παράγραφο 2:
  - α) άρθρο 3 παράγραφοι 17, 21 και 29·
  - β) άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο α)·
  - γ) άρθρο 9 παράγραφοι 1, 4 και 5·
  - δ) άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο ε)·
  - ε) άρθρο 13 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 στοιχείο δ)·
  - στ) άρθρο 14 παράγραφοι 2 και 3·
  - ζ) άρθρο 16 παράγραφοι 1 και 2·
  - η) άρθρο 17·
  - θ) άρθρο 18 παράγραφοι 1 έως 4·
  - ι) άρθρο 19 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 στοιχεία α) και δ)·
  - ια) άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο β)·
  - ιβ) άρθρο 21 παράγραφος 2 και παράγραφος 4 στοιχείο α)·
  - ιγ) άρθρο 22 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β), παράγραφος 5 στοιχείο α)·
  - ιδ) άρθρο 22 παράγραφος 5 στοιχεία α) και β)·
  - ιε) άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχεία β) και ε)·

- ιστ) άρθρο 25 παράγραφοι 2 και 6, παράγραφος 6 στοιχείο ζ), παράγραφοι 7 και 8 και παράγραφος 9 στοιχείο β)·
- ιζ) άρθρο 26 παράγραφος 9 στοιχείο β)·
- ιη) άρθρο 27 παράγραφος 3 στοιχεία δ) και η)·
- ιθ) άρθρο 28 παράγραφος 9 στοιχείο α) και παράγραφος 10 στοιχείο α)·
- κ) άρθρο 29 παράγραφος 10·
- κα) άρθρο 31 παράγραφος 1 στοιχείο α)·
- κβ) άρθρο 32 στοιχείο β)·
- κγ) άρθρο 33 στοιχείο γ)·
- κδ) άρθρο 34 παράγραφος 1·
- κε) άρθρο 35 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και παράγραφος 2 στοιχείο α)·
- κστ) άρθρο 40 παράγραφοι 8 και 11, παράγραφος 13 στοιχείο α) σημείο iii) και παράγραφος 16·
- κζ) άρθρο 41 παράγραφος 2·
- κη) άρθρο 42 παράγραφος 1, παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) και παράγραφος 2·
- κθ) άρθρο 43·
- λ) άρθρο 44· και
- λα) άρθρο 46 παράγραφος 1 στοιχεία α) και δ).

2. Η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* τα μέρη και τα παραρτήματα των ΜΔΕ που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εντός ενός μηνός από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* μεταγενέστερες τροποποιήσεις των μερών και των παραρτημάτων των ΜΔΕ που έχουν ήδη δημοσιευθεί, σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο, εντός ενός μηνός από όταν οι αλλαγές αυτές καθίστανται δεσμευτικές για την Ένωση και τα κράτη μέλη.

#### *Άρθρο 55*

#### Κατάργηση

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2115/2005 και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1386/2007 καταργούνται.

#### *Άρθρο 56*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*